Pour tout vendre il vous faut...
Les petites annonces
La Tribune
564-0999
15814

Le gardien de la coupe

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Pat Plunkett arrivait de Caroline du Nord et demain il repartira vers Sun Valley en Idaho. Sa prochaine journée de congé n'est prévue qu'à la mi-septembre. D'ici là, il s'assurera que les amateurs de hockey qui accourent pour voir la coupe Stanley en conserveront un excellent souvenir.

À l'emploi du Temple de la Renommée du hockey, Pat Plunkett voyage constamment avec la coupe Stanley. Non pas avec une réplique de la coupe Stanley, mais avec la vraie, celle qui est âgée de 103 ans et que les meilleures équipes de la Ligue nationale s'arrachent année après année. La réplique, elle, demeure en permanence au Temple de la Renommée à Toronto.

«La coupe Stanley sortait tellement souvent qu'on ne la voyait presque plus au Temple de la Renommée. C'est pourquoi, il y a trois ans, on a fait faire une réplique», explique Pat Plunkett qui était chargée de transporter la coupe à Richmond hier après-midi, puis à Sherbrooke en début de soirée.

«Mon rôle consiste à m'assurer que la coupe arrive à temps à destination, mais surtout que les gens qui viennent la voir vivent une expérience positive. Qu'ils puissent non seulement la regarder, mais aussi la toucher puisque ce moment restera probablement gravé dans leur mémoire jusqu'à la fin de leurs jours. La seule chose qu'on ne permet pas aux amateurs, c'est de la soulever à bout de bras comme le font les joueurs. Les gens n'ont pas conscience du poids de la coupe et c'est souvent dans ces circonstances que se produisent les accidents.

Avec la coupe, suit toute l'histoire de la Ligue nationale, mais aussi une foule d'anecdotes et de petites histoires dont Plunkett est le gardien. «Comme tous les noms sont gravés, il est impossible de corriger les 30 ou 40 fautes d'orthographe qu'on y a relevé ou de faire disparaître entièrement un nom qui ne devait être inscrit. On a donc gravé des X sur chaque lettre du nom du père de Peter Pocklington dont le nom avait été gravé à la demande du propriétaire des Oilers au lendemain de leur première conquête.

«La ligue a refusé que son nom apparaisse puisqu'il n'était pas un membre de l'équipe victorieuse.»

Parmi les petites anecdotes juteuses, Plunkett raconte celle survenue la semaine dernière à Belleville, Ont.. «La coupe est exposée dans une rue, chez les parents de Marc Crawford. La mère de Marc a frappé à toutes les portes du voisinage pour les aviser que la coupe était arrivée. Un monsieur d'un soixantaine d'années, qui sortait de la douche, est accouru pour se faire photographier avec la coupe même s'il n'était vêtu que d'une serviette à la taille...»

Aujourd'hui, la coupe passera une partie de la journée à Baldwin Mills, chez les Lefebvre qui tiennent une fête privée à l'occasion du baptême d'Alexanne, la dernière venue.

«On l'a serrée fièrement»

☐ Des partisans des ex-Nordiques n'ont pas raté le passage de la coupe Stanley à Sherbrooke

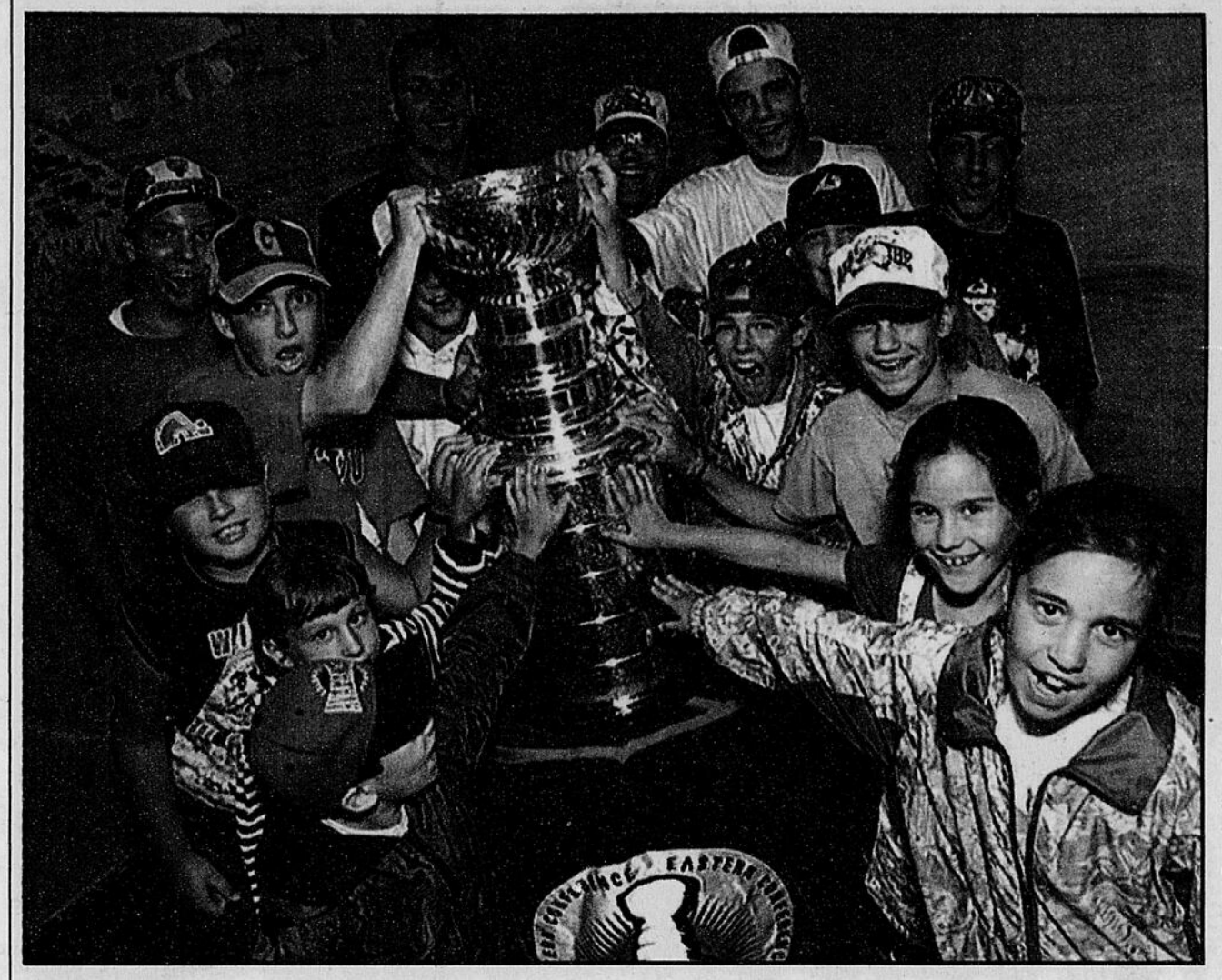
Pierre TURGEON

Sherbrooke

La coupe Stanley n'a pas créé d'embouteillage à Sherbrooke, ni dans les rues du quartier nord, ni à la porte du Club de golf de Sherbrooke où les amateurs de hockey sherbrookois avaient été invités à venir la voir et se laisser photographier avec le précieux trophée.

On y a trouvé suffisamment d'amateurs pour que la coupe n'a jamais été laissée à elle-même, mais ce n'était pas la cohue. Au plus, une centaine d'amateurs, la plupart des jeunes, ont répondu à l'invitation des organisateurs du tournoi de golf Lebeau-Lefebvre et se sont fait photographier en compagnie de Sylvain Lefebvre et de la coupe pour la somme de 25 $. Pendant l'heure consacrée aux amateurs sherbrookois qui n'avaient pas participé au tournoi, quelque 25 photographies ont été prises.

«On ne savait pas à quoi s'attendre, a souligné Marc Vaillancourt, le président du tournoi Lebeau-Lefebvre. Nous ne sommes ni déçus, ni surpris.» En après-midi, à Richmond, la coupe avait obtenu beaucoup plus de succès où on a évalué à environ 800 le nombre de gens qui ont défilé devant la coupe.



Imacom-Daguerre, René Marquis

Ils étaient moins nombreux à Sherbrooke que dans le village natal de Sylvain Lefebvre, mais les jeunes amateurs de hockey sherbrookois n'en ont pas moins démontré leur admiration pour le trophée si convoité depuis 103 ans.

Peu importe le nombre d'amateurs à Sherbrooke, ceux qui se sont présentés ont eu la chance de l'admirer à leur guise comme ces trois jeunes, des partisans des Nordiques qui ont conservé leur attachement à l'équipe québécoise même sous les couleurs de l'Avalanche au Colorado et pour qui rien ne pouvait leur faire rater ce rendez-vous avec la grande dame de la Ligue nationale de hockey.

«On l'a serrée fièrement», confiaient Steve Massicotte, Nicolas Rodrigue et Martin Tombs. «On a toujours été des partisans des Nordiques. On aurait préféré avoir la coupe à Québec où on n'aurait certainement pas manqué le défilé. À Denver, c'était toutefois un peu loin», racontaient-ils tout en remerciant «Saint-Patrick» (le gardien Patrick Roy) qui, le 6 décembre, est finalement devenu l'un des leurs. Ce qui n'enlève rien à Jocelyn Thibault qu'ils auraient bien aimé rencontrer aussi lorsqu'ils ont appris qu'il était au nombre des 144 golfeurs qui ont participé au tournoi de golf Lebeau-Lefebvre dont tous les profits seront versés à des organismes qui viennent en aide aux enfants.

C'est aussi avec beaucoup de respect qu'on l'admire cette coupe comme le souligne Jean Poirier, du centre sportif de l'Université de Sherbrooke. Joueur de hockey à ses heures, Poirier n'est toutefois pas un grand fanatique du hockey de la Ligue nationale, mais hier, il ne pouvait s'empêcher d'admirer la coupe Stanley.

«C'est surtout pour tout ce qu'elle représente pour des joueurs comme Sylvain Lefebvre. On n'est pas obligé d'être en faveur de la monarchie pour se laisser impressionner par le passage de la reine», imageait-il.

Tout Richmond réserve une fête à Sylvain Lefebvre

Guy MARCHAND

Richmond

La coupe Stanley s'est fait attendre hier à Richmond mais cette attente en valait la peine pour les quelque 800 personnes qui se sont déplacées pour voir le précieux trophée et surtout Sylvain Lefebvre qui tenait à partager sa fierté en compagnie de ses concitoyens et amis.

Dès 13h30, les jeunes étaient nombreux à affluer à la salle communautaire où le défenseur de l'Avalanche du Colorado et la coupe devaient arriver vers 15h30. Elle s'est finalement pointée une demi-heure plus tard que prévu à l'horaire soit 16h.

À ce moment, une file importante de gens de tout âge s'était formée devant l'entrée de la salle communautaire et c'est sous les applaudissements de la foule que s'est présenté Lefebvre avec la coupe Stanley à bout de bras, lui qui sortait de l'hôtel de ville pour se rendre à la salle communautaire.

Pendant une heure, il s'est prêté de bonne grâce aux nombreuses séances de photographie et à des signatures d'autographes en plus de serrer la main à plusieurs connaissances.

Son passage a fait plusieurs heureux surtout chez les jeunes et aussi parmi les aînés qui ne voulaient surtout pas rater une telle occasion. Parmi ceux-ci il y avait son ancien gérant au hockey mineur, Gérard «Ti-Noir» Martel.

«Je suis tellement fier et content pour lui,a t-il dit. Je suis très ému de poser en sa compagnie et avec la coupe Stanley par dessus le marché. C'est un moment que je ne voulais surtout pas manquer», a ajouté M. Martel accompagné de son petit-fils pour l'occasion.

«La réponse du public a été excellente malgré le peu de temps que nous disposions. Mais nous comptons bien nous reprendre avant la fin de l'été pour organiser une plus grande fête en son honneur», a pour sa part déclaré le directeur des loisirs de Richmond, Jacques Paquette.

Une des pires raclées de leur histoire

☐ Les Alouettes de Montréal se font plumer 62-22 par les Stampeders de Calgary

Robert LAFLAMME

Montréal (PC)

Les Alouettes de Montréal ne sont pas les ex-Stallions de Baltimore. Les Stampeders de Calgary et les quelque 19 362 spectateurs au Stade olympique en ont eu la preuve, hier.

La reprise du match de la Coupe Grey a été terne et à sens unique du début à la fin, les Stampeders se moquant des Alouettes 62-22 pour leur infliger une des pires râclées de leur histoire.

Pourtant, il y a huit mois à peine, les Stallions de Baltimore, qui ont déménagé à Montréal l'hiver dernier, avaient été sacrés champions de la Ligue canadienne de football (LCF) en battant ces mêmes Stampeders.

Les Alouettes ont procédé à de nombreux changements, devant embaucher plus de joueurs canadiens, et la période de rodage n'est de toute évidence pas terminée.

En perdant une troisième rencontre d'affilée en début de saison, les hommes de l'entraîneur Bob Price ont égalé le total de défaites des Stallions de toute la saison dernière.

La domination des Stampeders et de leur puissante attaque n'a fait aucun doute, hier. Le quart-arrière Jeff Garcia a découpé la défensive des Alouettes en petits morceaux. Uniquement en première demie, Garcia a complété 12 des 16 passes qu'il a tentées pour des gains de 201 verges, en plus de trois touchés.

«Un véritable cauchemar»

Montréal (PC)

«Un cauchemar, un véritable cauchemar.»

C'est la première chose qu'a dite l'entraîneur des Alouettes Bob Price aux journalistes, après avoir vu les siens subir une dégelée aux mains des Stampeders de Calgary.

«Je souhaite que les gars ne seront pas affectés par une défaite du genre. Nous devons nous regrouper tout de suite en vue du prochain match. La meilleure chose à faire, c'est d'oublier ce qui s'est produit ce soir.»

C'est sans doute le message qu'il a livré aux joueurs après la rencontre parce que, dans le vestiaire, les mines n'étaient pas défaites.

«Personne ne panique encore. Ce n'est pas le moment, a avancé le quart-arrière Tracy Ham. Nous devons nous serrer les coudes. Seul le travail collectif nous permettra de se sortir de cette mauvaise période.»

Ham, qui a complété 20 des 35 passes tentées pour des gains de 289 verges et deux touchés, a même trouvé un aspect positif à la râclée des Alouettes.

«Cela m'a fourni une bonne occasion de retrouver la forme après avoir raté les premiers matchs de la saison. Peu importe le score, je n'ai pas ralenti parce que le synchronisme fait défaut.

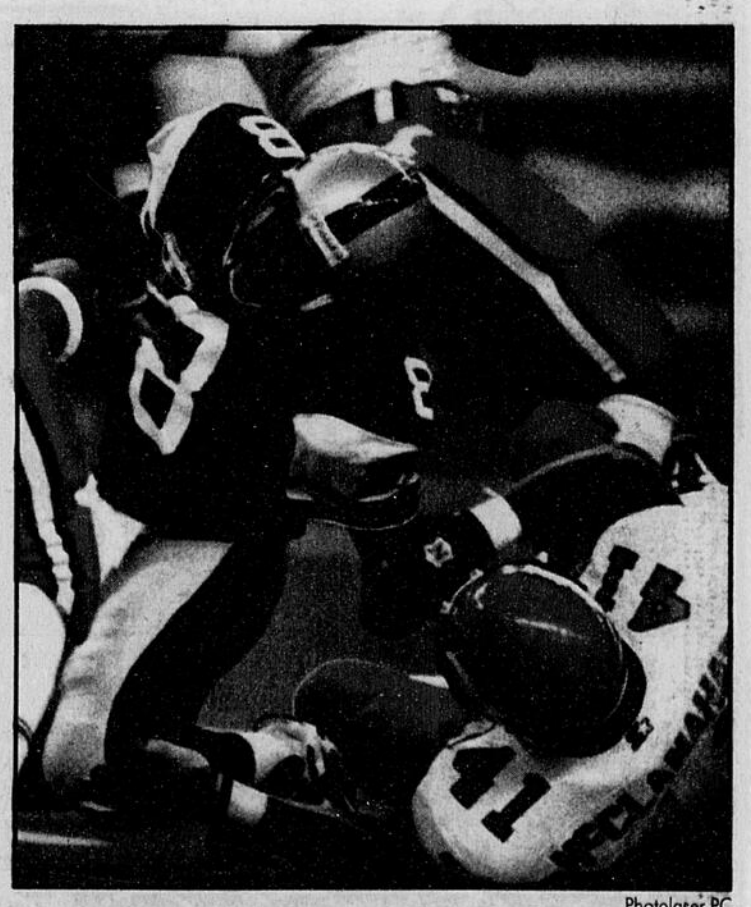
«Je peux aider davantage l'équipe et, en se sens, j'estime être responsable de ce qui est arrivé.»

Ham n'a éprouvé aucun malaise au dos durant la rencontre et il a déjà hâte au prochain match des Alouettes, à Vancouver, le 19 juillet.

«Ce n'est pas la fin du monde», a ajouté à quelques pas de Ham, le centre-arrière montréalais Michael Soles.

«Il n'y a pas de panique ici. La saison est encore jeune. C'est sûr que nous devrons apporter quelques ajustements, mais nous possédons les éléments pour être une équipe très compétitive», a-t-il estimé.

«C'était le premier match de Tracy (Ham) et il était un peu rouillé. Il nous a quand même démontré de bonnes choses par moments.»



Photolaser PC

Victime du joueur de ligne Anthony McClanahan, le quart Tracy Ham est néanmoins demeuré au poste tout le match.

TRAVERSÉE INTERNATIONALE DU LAC MEMPHRÉMAGOG

18 ANS UN ÉVÉNEMENT MAJEUR DU 16 AU 21 JUILLET

NE MANQUEZ PAS CE SAMEDI 13 JUILLET

cahier spécial LaTribune PUBLIREPORTAGE

Traversée internationale du lac Memphrémagog

19932

«Pierre passerait pour un génie»

Éric Lacroix soutient que son père a fait un bon échange en allant le chercher à Los Angeles

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Éric Lacroix sursaute et exprime rapidement son désaccord quand on lui fait remarquer que l'Avalanche a peut-être donné beaucoup aux Kings de Los Angeles pour obtenir les services du fils de son directeur-gérant.

On se souvient qu'Éric Lacroix a abouti au Colorado dans la transaction qui a envoyé le gardien Stéphane Fiset à Los Angeles avec une inversion des choix de première ronde dans un prochain repêchage. «Les gens ont droit de dire ce qu'ils veulent, mais moi je ne suis pas obligé d'être d'accord avec eux», affirmait le colosse hier quelques minutes avant de participer au tournoi Lebeau-Lefebvre sur les allées du Club de golf de Sherbrooke.

«On est dans la Ligue nationale et non dans un circuit bantam. Je pense que Pierre a fait de bonnes transactions cette saison, des transactions que personne ne peut lui reprocher. Il a toujours enseigné à ses gens ce qu'il appelle le GBS pour le gros bon sens. Je suis certain qu'il a analysé les pour et les contre de cette transaction et qu'il a pris cette décision avec ses hommes de hockey.

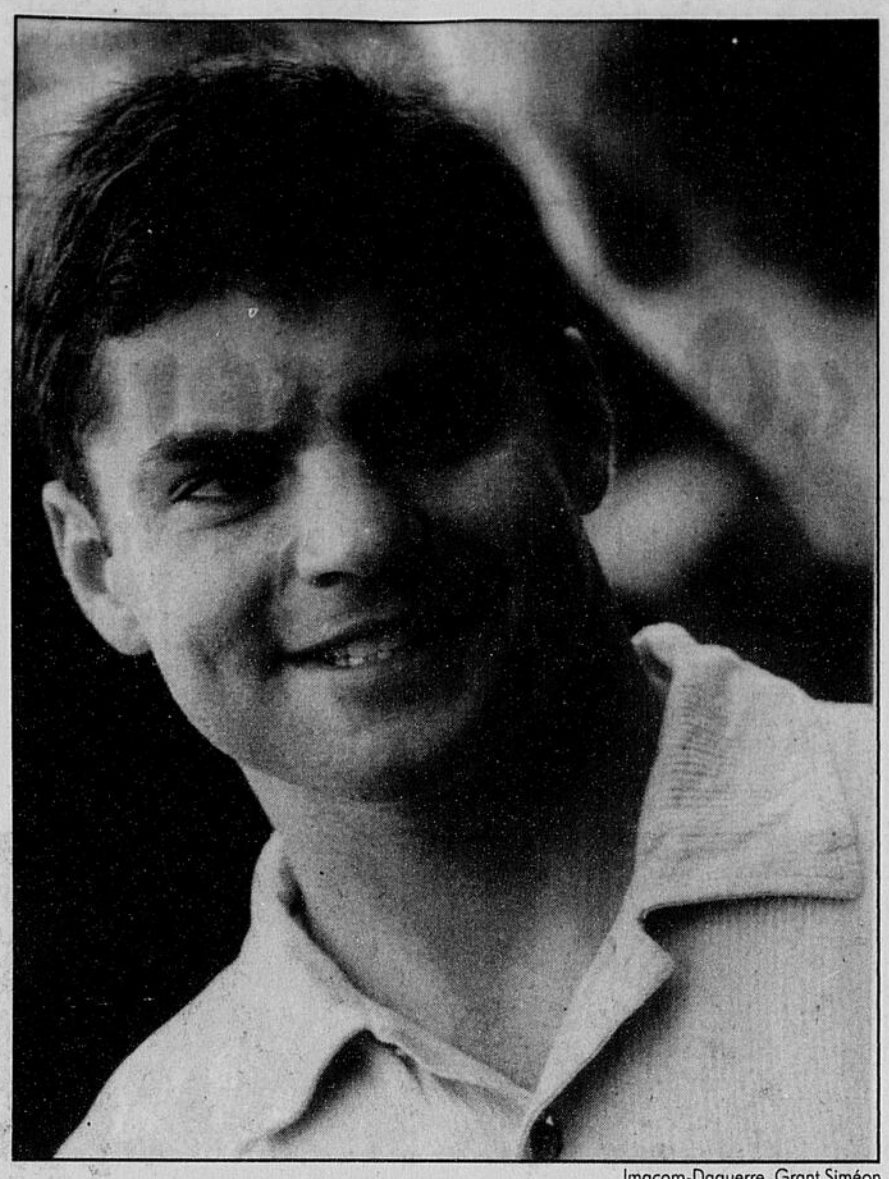
«Que je sois son fils n'a aucun rapport, ajoutait le jeune colosse qui a obtenu 32 points la saison dernière, dont 16 buts. L'Avalanche était à la recherche d'un plombier et c'est à Los Angeles qu'il l'a trouvé. N'oubliez pas non plus l'inversion des choix de première ronde. Si les Kings devaient terminer derniers au classement, Pierre passerait pour un génie.»

Au Colorado, Éric Lacroix se retrouvera en pays de connaissance non pas parce que son père est le directeur-gérant de l'équipe, mais parce qu'il retrouvera les entraîneurs Marc Crawford et Joël Quenneville qui occupaient les mêmes fonctions avec les Maple Leafs de St.John's, alors qu'il portait les couleurs du club-école des Leafs de Toronto dans la Ligue américaine. «Même le gérant de l'équipement de St.John's est lui aussi avec l'Avalanche.»

Lacroix se dit heureux de la transaction même s'il ne voulait pas partir de Los Angeles. «Mais si on m'avait demandé avec quelle équipe je voudrais me retrouver, mon choix aurait été le Colorado, non pas pour la présence de mon père, mais parce qu'il s'agit d'une belle équipe. Je ne m'attendais pas à cette transaction. Quand je regardais l'alignement, il ne restait plus que Rob Blake et moi de l'alignement des Kings lorsque j'y ai disputé mon premier match. Maintenant, il ne reste plus que Blake...»

La pression de jouer pour son père, Éric Lacroix n'y croit pas, du moins pas dans son cas. «Si je n'avais joué que deux matchs dans la Ligue nationale, ce serait différent, mais là j'en ai près de 150 et j'ai eu le temps de faire mon nom. Si Pierre était derrière le banc, ce ne serait pas la même chose non plus. Encore là, si nous étions à Québec, à Montréal ou à Toronto, des villes où la presse locale est omniprésente, ce pourrait être une autre histoire. Au Colorado, je n'entrevois aucun problème», confiait celui qui passe l'été en Californie à l'exception de deux semaines au Québec.

«J'y retourne dans quelques jours parce que, avant la transaction, des gens avaient planifié venir chez moi et on a décidé de ne rien modifier aux plans.» Il a même dû louer un appartement au Colorado par téléphone... «C'est un endroit où plusieurs joueurs demeurent. Moi, j'ai loué avec René Corbet.»



Imacom-Daguerre, Grant Siméon

Éric Lacroix est loin de penser qu'il a abouti au Colorado pour la seule raison qu'il est le fils de Pierre Lacroix, le directeur-gérant de l'Avanlanche.

Par ailleurs, Bobby Dollas et Serge Boisvert, deux anciens des Canadiens de Sherbrooke, étaient heureux de se revoir après toutes ces années et ces chemins différents qui ont mené Bobby Dollas en Californie et Serge Boisvert en Norvège. Boisvert qui est âgé de 37 ans a signé un contrat de deux ans avec la formation d'Oslo dans la Ligue Élite.

«Les Ducks veulent instaurer une tradition»

L'ex-Canadien de Sherbrooke Bobby Dollas aimerait terminer sa carrière à Anaheim

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Bobby Dollas est demeuré attaché à Sherbrooke. Il a joué quelques saisons avec les Canadiens de Sherbrooke dans la Ligue américaine, mais il revient d'abord et avant tout parce que les parents de son épouse Lyne Grimard y demeurent toujours.

Dollas vient de compléter sa troisième saison avec les Mighty Ducks d'Anaheim et il souhaite pouvoir y compléter sa carrière, lui qui aura 32 ans en janvier prochain et dont le contrat le lie pour trois autres saisons avec la formation californienne. «J'espère pouvoir jouer jusqu'à 35 ou 36 ans, confiait-il hier alors qu'il participait au tournoi Lebeau-Lefebvre. J'aimerais demeurer avec les Mighty Ducks parce que c'est une équipe qui prend soin de ses joueurs.»

Même s'il appartenait aux Jets de Winnipeg lorsqu'il évoluait à Sherbrooke, Dollas a goûté un peu à la classe du Canadien de Montréal et c'est un peu ce qu'il retrouve à Anaheim. «Là-bas, ils veulent imiter ce que fait le Canadien. Ils veulent instaurer une tradition et construire une grande famille.»

Il relate que les hockeyeurs sont également gâtés à Anaheim où les amateurs les considèrent sur le même pied que les vedettes de cinéma. «Les trois quarts des joueurs de l'équipe roulent dans de belles voitures qui leur sont fournies gratuitement. Ce sont les gens qui viennent nous voir et qui veulent s'associer à nous.»

Dollas entreprendra cet automne sa 12e saison de hockey professionnel. Installé aux États-Unis depuis 1990, il ne revient au Canada que pour visiter la famille. «J'ai un chalet à Lake George, New York, où nous passons l'été. Tout en restant aux États-Unis, ça nous permet de n'être pas trop loin de Montréal et de Sherbrooke.» C'est après avoir joué à Adirondack, dans la Ligue américaine que Dollas a choisi d'acheter un chalet dans la magnifique région de Lake George.

Les Dollas attendent un deuxième enfant à l'automne dont ils ne connaissent pas encore le sexe. «On a voulu se garder la surprise», confie Dollas dont l'aînée, Selina, a déjà quatre ans.

Éric Brûlé aboutit avec les Roadrunners

Christian PAQUIN

Victoriaville

Le défenseur Éric Brûlé, de Victoriaville, a fait une entrée surprise hier à la séance d'entraînement des Roadrunners de Montréal.

En plus des services du défenseur, les Roadrunners misent sur les services d'un autre Victoriavillois, Carl Boudreau.

Brûlé s'est joint à la troupe de l'entraîneur Daniel Doré à la suite d'une histoire rocanbolesque. La saison dernière, il a porté les couleurs des RollerGators d'Orlando. Cette année, il a participé au camp de cette formation pour être finalement retranché. «Je me suis fait passer une "p'tite vite". J'ai été surpris parce que j'avais connu une bonne saison en 1995», a-t-il raconté.

Éric Brûlé a pris quelques semaines de vacances. Les Cobras d'Empire State lui ont fait une offre pas plus tard que la semaine dernière. «Quelques heures après avoir accepté l'offre des Cobras, j'ai reçu un appel de Daniel Doré. Je lui expliqué que j'avais donné ma parole à la direction des Cobras. Je ne pouvais accepter la sienne.»

Brûlé a participé aux séances d'entraînement des Cobras et il devait jouer son premier match avec cette équipe vendredi dernier. Pendant ce temps, les Roadrunners ont inscrit son nom sur leur liste de protection. Ils ont profité d'un règlement spécifique à la Ligue internationale de roller hockey.

«Trente minutes avant le match de vendredi dernier, l'entraîneur des Cobras est venu me dire d'enlever mon équipement parce que j'appartenais aux Roadrunners. Une histoire de fou! La direction des Cobras dormait», a expliqué Brûlé.

Avec les Roadrunners, le défenseur ne se retrouve pas en pays étranger puisqu'il a évolué en compagnie de Daniel Doré avec les Saguenéens de Chicoutimi. «Daniel m'a dit que j'aurai la chance de jouer souvent. Il semble me faire confiance. J'ai demandé aux Roadrunners de terminer la saison à Montréal. Je n'ai pas le goût de faire mes valises une autre fois.»

Il devrait disputer son premier match à St.Louis ce samedi. Ironie du sort, le prochain match local des Roadrunners au Centre Molson est face à Orlando lundi. «J'ai bien hâte, Je ne sais pas si je vais être capable d'attendre!»

Enfin, Eric Brûlé pourrait participer au camp d'entraînement des Panthers de la Floride. «J'ai reçu une invitation par courrier récemment», a-t-il mentionné. Le défenseur a aussi été le premier choix des Sea Wolfvies, du Mississippi, une nouvelle formation de la Ligue de la Côte Est.

La célébrité a retenu Patrick Roy ailleurs

Le gardien Patrick Roy qui avait participé aux six premières éditions a été dans l'obligation de mettre un terme à sa série. Le gardien de l'Avalanche était retenu hier par un tournoi des célébrités...

- 0 -

Denis Drolet, le président du Groupe Sher-Wood n'a pas souvent l'occasion de jouer au golf, mais il aime bien en profiter lorsqu'elle passe. Hier, il a joué en compagnie de son frère Michel et du gardien Stéphane Fiset, la nouvelle acquisition des Kings de Los Angeles. La dernière présence de Denis Drolet sur un terrain de golf remontait au tournoi Arel-Perron le 14 juin...

- 0 -

Jean-Guy Ouellet, le président de Sports Québec, était bien heureux de jouer en compagnie de Sébastien Bordeleau, un espoir du Canadien de Montréal qui participera en fin de semaine au tournoi À bout de souffle de l'école Perfectionnement hockey Yanic Perreault...

- 0 -

Fausse la rumeur voulant que Bernard Lévesque, le président des Frontaliers de Coaticook, ait profité de sa ronde de golf pour tenter de convaincre le défenseur Christian Proulx de rejoindre son équipe...

- 0 -

Le juge Michel Beauchemin a certainement entendu parler de hockey et d'Europe puisqu'il jouait en compagnie de Patrick Lebeau et de Charles Poulin. Jacques Lebeau, le père de Patrick et de Stéphan, complétait le quatuor...

- 0 -

Jean Poirier, du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke, a tellement progressé sur les allées de golf, qu'il peut se permettre maintenant de lancer des défis à André Pelletier, le coach du Vert et Or en golf... sauf que, hier, la journée était bien mal choisie...

- 0 -

Bernard Bricault, de Vidéotron, est toujours demeuré très attaché à la région de l'Estrie et au tournoi Lebeau-Lefebvre. Bernard Bricault avait composé deux quatuors qu'il a amenés de Québec pour le tournoi. Mario Marois, Pierre Lacroix et Alain Côté étaient au nombre de ses invités. Vidéotron demeure un commanditaire majeur de l'événement...

- 0 -

Gérald Bouchard, de Service de l'Estrie, ne joue plus au hockey, mais il continue de jouer au golf. «J'ai arrêté de jouer au hockey il y a quatre ans. Ça adonnait bien parce que je n'avais plus le goût», d'affirmer le coloré Gérald qui ne manque aucune occasion de soutirer un peu d'argent à des rivaux sur les terrains de golf. Hier, il jouait en compagnie de son associé Claude Villemaire, de Céline Villemaire et de Denis Lefebvre...

- 0 -

Jean Perrault avait annoncé qu'il raterait quelques trous, mais il tenait à participer à la journée en compagnie de Richard Fabi, de Sylvain Guertin et de Serge Bussière, de Tuiles et Granit Décor. Parlant de Sylvain Guertin, il était heureux d'annoncer que son étude d'avocats (Vaillancourt Guertin) avait été retenue pour représenter les MRC de l'Estrie au cours de la prochaine année...

- 0 -

Les frères Yves, Serge et Gilles Guay étaient de retour cette année avec Pierre, leur neveu. Ils n'ont manqué aucune des sept éditions du tournoi Lebeau-Lefebvre...

- 0 -

Jocelyn Thibault a promis de ne pas toucher à la coupe Stanley tant qu'il ne l'aura pas gagnée. Hier, il évoluait en compagnie des Dubé: Jacinthe, Normand et Christian. Jacinthe Dubé a d'ailleurs promis de recommencé à prâtiquer le trapèze...

- 0 -

Bobby Boulanger, du Canadien de Montréal, a profité du tournoi pour renouer avec Richard Lacroix, Réjean Bergeron et Jacques Clavelle, de Molson O'Keefe...

- 0 -

La Banque Royale et le Groupe financier de la Banque Royale étaient fort bien représentés, du moins en quantité puisque André Cardinal, Christian Laprise, Martin Gauvin, Manon Desmarais, Marcel Ross et Marc Ranger ont participé au tournoi tandis que Richard Millette et Julie Fradette travaillaient au comité d'organisation...

- 0 -

Le gardien Stéphane Fiset profite de son été à Victoriaville où il possède une maison et il n'a pas prévu se rendre à Los Angeles avant l'ouverture du camp d'entraînement. Hier, il a pu renouer avec Jocelyn Thibault et Stéphane Yelle. Les trois joueurs avaient l'habitude de se tenir ensemble au Colorado. Maintenant, il ne reste que Stéphane Yelle du trio, les deux gardiens ayant été échangés. Yelle qui habitait chez les Thibault est demeuré pendant trois semaines chez les Fiset après le départ de Jocelyn Thibault pour Montréal, le temps de se trouver un appartement...

Pierre Turgeon

commentaire

Ces mal-aimés des Magogois

Jean-Guy RANCOURT

Pauvres Cantonniers de Magog! À ne pas en douter, ils sont devenus les mal-aimés du sport dans cette ville. Non seulement les sportifs les ont-ils délaissés aux guichets, voilà que le conseil de ville leur assène un coup en bas de la ceinture en refusant de leur accorder un vestiaire propre à eux à l'aréna de l'endroit.

Remarquez que cette situation est quelque peu loufoque et que ça fait des Cantonniers la risée de la Ligue de développement midget AAA du Québec. Imaginez! Même quand ils sont à domicile, il arrive parfois que le club visiteur ait accès à leur vestiaire avant même les Cantonniers. Pendant ce temps, les porte-couleurs de l'équipe locale attendent dans les gradins, avec leur sac d'équipement à leurs pieds. Heureusement que le ridicule ne tue pas!

En dépit de cela, il ne faut pas faire tout un plat de cette histoire, du moins pour le moment. D'un côté, les Cantonniers doivent accepter le fait qu'une différence de l'ordre de 20 000 $, entre ce qui avait été budgété et le coût réel des opérations, ce n'est pas des miettes dans une société où tout le monde se serre la ceinture.

De plus, l'état-major des Cantonniers a sûrement péché en s'obstinant à ne pas faire de lobbying auprès des membres de leur conseil de ville. Monsieur le maire était vendu à la cause des Cantonniers mais ils auraient eu avantage à aller chercher des appuis auprès des échevins réticents, avant la tenue de l'assemblée du conseil de ville. Erreur de stratégie, il va de soi.

De l'autre côté, nos élus (excepté le maire Denis Lacasse et le conseil Marc Poulin) ont-ils vraiment regardé au-delà de l'aspect financier avant de prendre leur décision? Les édiles municipaux devraient refaire leurs devoirs.

Les Cantonniers ne sont plus des derniers-venus à Magog et cette organisation, qui fêtera bientôt ses 20 ans ici-même, mérite sûrement mieux. Si les Cantonniers avaient adressé cette même demande à leurs premiers pas à Magog, il aurait été de mise de les remettre à leur place avant d'engager des sommes importantes. Mais, après toutes ces années à Magog, il me semble que le dénouement de cette histoire aurait pu être différent.

Messieurs, mettez de l'eau dans votre vin, d'un côté comme de l'autre, et reprenez les discussions. Il y a certainement un moyen d'arriver à un terrain d'entente sans qu'il y ait ni gagnant ni perdant.

Quant à cette remarque d'un échevin, à savoir s'il y a encore de l'intérêt pour les Cantonniers à Magog, vous aurez la réponse lorsque les patineurs de l'Estrie redeviendront une puissance dans leur ligue. C'est la loi du sport!

Toute une première

Je m'en voudrais de ne pas glisser un petit mot sur le triathlon Tri-Memphré, présenté en fin de semaine à Magog. J'ai rarement vu un événement sportif connaître pareil succès à sa toute première édition.

Quelque 400 triathlètes de partout au Québec, de nombreux bénévoles le sourire accroché aux lèvres, un horaire respecté à la lettre, un service de sécurité hors-pair, beaucoup de spectateurs et j'en passe...

N'allez pas croire qu'on avait atteint la perfection mais ce qu'ont réalisé Mélanie Laroche et son équipe à leur baptême de feu, tenait presque du prodige. Du travail professionnel et sans bavure.

Après un tel succès dès la première année, c'est quasiment épeurant d'imaginer quelle ampleur le triathlon du club Triathlon Memphrémagog pourrait prendre dans un avenir très rapproché. Regardez bien aller cette activité.

Félicitations à toute l'équipe!

Bélanger accepte mieux son sort

Le cadet trouve des avantages à avoir été repêché en 4e ronde par les Kings

Pierre TURGEON

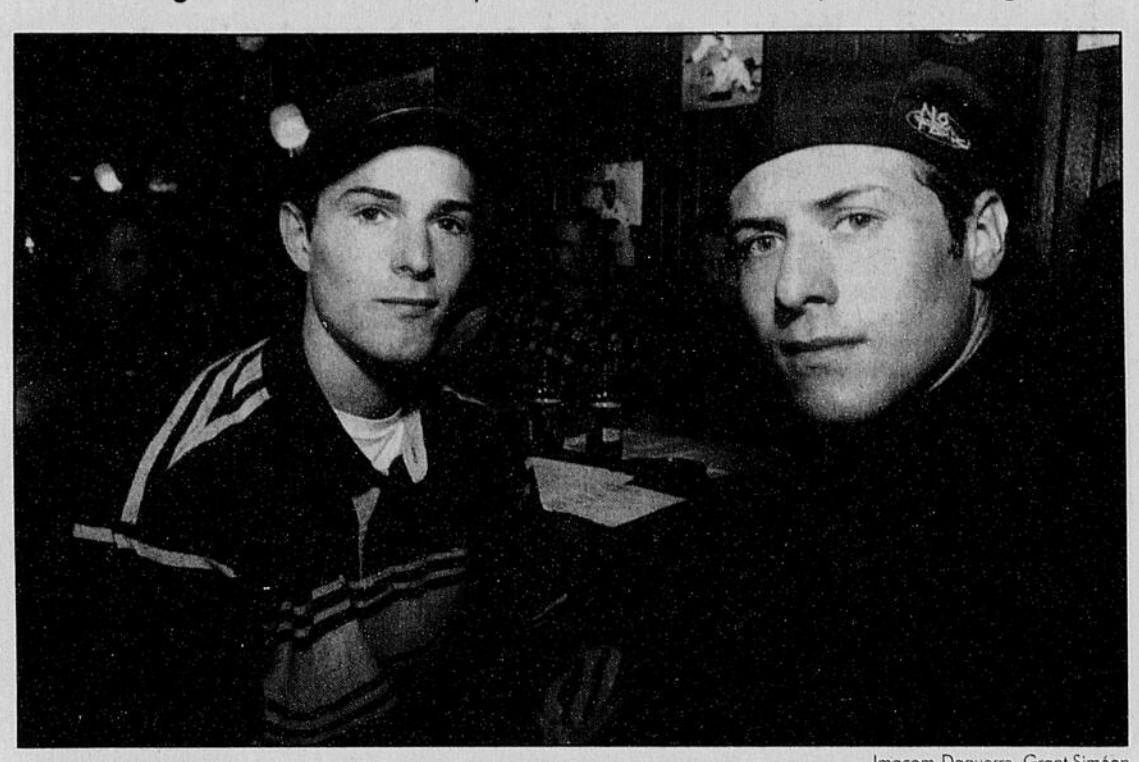
Sherbrooke

Après réflexion, l'attaquant Éric Bélanger accepte beaucoup mieux les résultats du dernier repêchage de la Ligue nationale où il lui avait fallu attendre la quatrième ronde avant d'entendre son nom. Ce sont finalement les Kings de Los Angeles qui ont décidé de miser sur lui, mais Bélanger avait dû patienter jusqu'à la 96e sélection.

«Ce qui m'avait déçu, c'était de voir certains joueurs sortir avant moi, des joueurs qui, j'estime, avaient connu une moins bonne saison que la mienne, rappelle Éric Bélanger, un joueur de Lennoxville qui porte les couleurs des Harfangs de Beauport dans la Ligue junior majeure du Québec. Après réflexion, je suis très heureux de me retrouver avec Los Angeles, une équipe en reconstruction. C'est sûr que j'aurai ma chance avec cette équipe.

«Finalement, je préfère être sorti un peu plus tard et aboutir à Los Angeles que de me retrouver dans des formations comme Montréal et Colorado qui possèdent déjà beaucoup de jeunes.»

Éric Bélanger se dit en grande forme et se prépare actuellement pour le tournoi à bout de souffle qui sera disputé en fin de semaine au Centre récréatif Eugène-Lalonde.



Imacom-Daguerre, Grant Siméon

Les frères Éric et Luc Bélanger se préparent pour le tournoi à bout de souffle en fin de semaine au Centre récréatif Eugène-Lalonde, en attendant de participer tous deux à leur premier camp d'entraînement professionnel, respectivement avec les Kings de Los Angeles et les Flames de Calgary.

Par la suite, il se rendra à Thunder Bay où les Kings ont convié leurs 20 meilleurs espoirs repêchés au cours des deux dernières années à un camp d'entraînement de trois semaines, du 18 juillet au 10 août. «C'est sûr que j'arriverai en forme au camp d'entraînement des Harfangs de Beauport par la suite», affirme le jeune homme qui entrevoit sa dernière saison junior comme une année très importante. «Ce sera mon année de contrat et je devrais avoir des responsabilités à Beauport.» La saison risque toutefois d'être plus difficile chez les Harfangs qui ont perdu plusieurs excellents vétérans à la fin de la dernière campagne.

Ce sera à Éric Bélanger d'assurer la relève...

Par ailleurs, la famille Bélanger risque de se souvenir longtemps du prochain mois de septembre alors que les frères Luc et Éric participeront tous deux à leur premier camp professionnel.

Pendant que le cadet Éric, le joueur de centre, se retrouvera chez les Kings de Los Angeles, l'aîné, Luc, le gardien, participera au camp d'entraînement des Flames de Calgary avec qui il a conclu une entente qui reste à être ratifiée au prochain camp d'entraînement.

«Les Flames avaient demandé à me voir à St.Louis, lors du repêchage et on m'a laissé entendre que j'avais des bonnes chances de me retrouver premier gardien avec leur club-école de St-Jean, dans la Ligue américaine. Pierre Pagé m'a presque dit que, pour l'instant, il me considérait comme le troisième gardien de l'organisation, mais ils veulent me voir au camp d'entraînement avant de compléter l'entente», explique l'ex-gardien des Faucons de Sherbrooke.

Un calibre pas piqué des vers

Sherbrooke

La troisième édition du tournoi À bout de souffle de l'école Perfectionnement hockey Yanic Perreault, débute ce soir avec la présentation de cinq matchs de catégorie B au Centre récréatif Eugène-Lalonde alors que les professionnels et les joueurs juniors majeurs entreront en action demain soir.

Mais attention, même s'il s'agit de matchs en classe B, Sylvain Perreault, un des organisateurs, promet du hockey de bon niveau. «La classe B est réservée aux joueurs qui, l'an dernier, n'évoluaient pas au hockey junior majeur ou professionnel. C'est tout de même du calibre assez fort parce qu'on y trouve de jeunes équipes du niveau midget AAA ou junior A comme des équipes formées de joueurs intermédiaires ou même de la ligue senior.»

Ce tournoi devient une bonne occasion pour les joueurs de vérifier leur condition physique à un mois de l'ouverture des camps d'entraînement, précise Perreault tout en spécifiant que le jeu est généralement très offensif. «Les équipes sont composées de six joueurs et d'un gardien et n'ont qu'un seul remplaçant. Le jeu est continu, c'est-à-dire que dès qu'il y a un arrêt, une autre rondelle est mise en jeu immédiatement. La plupart des matchs présentent du jeu très ouvert avec beaucoup de but.»

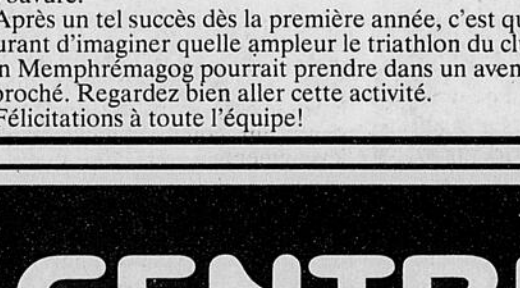
En classe B, le B-Pro défendra son titre, mais l'équipe a subi plusieurs changements comparativement à l'an dernier. «C'est embêtant de déterminer des favoris», soulignait Perreault hier soir qui s'attend toutefois à une belle compétition dans cette catégorie.

CENTRE DE LA MOTONEIGE ENR.

LE ROYAUME DE LA MOTO MARINE À VALCOURT

VOUS, amateurs de sports nautiques qui avez le goût des sensations fortes, faites l'expérience de nos motomarines.

MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX, PLUS DE PERFORMANCE, PLUS DE PLAISIR



SUPER PROMOTION

DU 1er JUILLET AU 30 AOÛT 1996

• PAS DE PAIEMENT
• PAS D'INTÉRÊT
AVANT JANVIER 1997

Sur approbation de crédit

CENTRE DE LA MOTONEIGE ENR.

BOMBARDIER

JET BOATS

TOUT LE MONDE EMBARQUE!

SEA-DOO

9060, rue de la Montagne, Valcourt
(514) 532-2262/2263 Télec.: (514) 532-2264

532-2262

21118

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	54	33	.621	—
x-Montréal	**49**	**38**	**.563**	**5**
New York	41	46	.471	13
Floride	40	47	.460	14
Philadelphie	37	49	.430	16½
Section Centrale				
St. Louis	46	41	.529	—
Houston	47	42	.528	—
Cincinnati	39	43	.476	4½
Chicago	41	46	.471	5
Pittsburgh	39	48	.448	7
Section Ouest				
San Diego	48	41	.539	—
Los Angeles	47	42	.528	1
Colorado	42	44	.488	4½
San Francisco	38	48	.442	8½

x-meilleur deuxième

Jeudi, 11 juillet

Philadelphie (Schilling 2-3) à Montréal (Fassero 8-6), 19h35 (TQS)
Pittsburgh (Neagle 9-4) à Cincinnati (Smiley 8-7), 19h35
Houston (Drabek 4-6) à New York (Clark 8-6), 19h40
Floride (Pas encore nommé) à Atlanta (Avery 7-7), 19h40
St. Louis (Osborne 8-4) à Chicago (Navarro 6-8), 20h05
San Diego (Hamilton 10-4) au Colorado (Freeman 6-5), 21h05
San Francisco (Leiter 4-7) à Los Angeles (Martinez 6-3), 22h05

Les meneurs

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Piazza LA	80	300	47	109	.363
EYoung Col	69	275	60	95	.345
Burks Col	83	334	77	114	.341
TGwynn SD	70	269	44	91	.338
Grace ChC	70	275	43	92	.335
Bichette Col	86	358	71	120	.335
Mabry StL	81	299	39	99	.331
Grudzielanek Mon	**80**	**357**	**66**	**117**	**.328**
LJohnson NYM	87	376	65	121	.322
Bagwell Hou	89	317	68	99	.312

Points — Burks, Colorado, 77; Bichette, Colorado, 71; Finley, San Diego, 69; Bagwell, Houston, 68; Biggio, Houston, 67; Bonds, San Francisco, 67; **Grudzielanek, Montréal, 66.**

Points produits — Bichette, Colorado, 80; Galarraga, Colorado, 75; Bagwell, Houston, 74; Burks, Colorado, 72; **HRodriguez, Montréal, 70**; MaWilliams, San Francisco, 68; Bonds, San Francisco, 68; McGriff, Atlanta, 68.

Coups sûrs — LJohnson, New York, 121; Bichette, Colorado, 120; **Grudzielanek, Montréal, 117**; Burks, Colorado, 114; Piazza, Los Angeles, 109; Grissom, Atlanta, 108; **Lansing, Montréal, 106**; Finley, San Diego, 106.

Doubles Lansing, Montréal, 27; Bagwell, Houston, 26; Finley, San Diego, 26; **HRodriguez, Montréal, 24**; Castilla, Colorado, 24; Bichette, Colorado, 24; Javier, San Francisco, 24.

Triples — LJohnson, New York, 13; Grissom, Atlanta, 6; Morandini, Philadelphie, 5; DeShields, Los Angeles, 5; Vizcaino, New York, 5; Finley, San Diego, 5; DvWhite, Floride, 5.

Circuits Sosa, Chicago, 27; **HRodriguez, Montréal, 25**; Sheffield, Floride, 25; Piazza, Los Angeles, 24; Hundley, New York, 23; Bonds, San Francisco, 23; Klesko, Atlanta, 22; Bagwell, Houston, 22; Burks, Colorado, 22; Galarraga, Colorado, 22.

Buts volés — EYoung, Colorado, 31; DeShields, Los Angeles, 30; LJohnson, New York, 28; McRae, Chicago, 25; RHenderson, San Diego, 23; Larkin, Cincinnati, 21; BLHunter, Houston, 20; Martin, Pittsburgh, 20; Bonds, San Francisco, 20.

Lanceurs (11 décisions) — Smoltz, Atlanta, 14-4, .778, 3.16; Gardner, San Francisco, 8-3, .727, 3.73; Hamilton, San Diego, 10-4, .714, 4.72; Neagle, Pittsburgh, 9-4, .692, 2.93; Reynolds, Houston, 10-5, .667, 3.76; Osborne, St. Louis, 8-4, .667, 3.13; Ritz, Colorado, 10-5, .667, 4.53.

Retraits — Smoltz, Atlanta, 149; Nomo, Los Angeles, 133; Kile, Houston, 128; **PJMartinez, Montréal, 123;** Reynolds, Houston, 119; **Fassero, Montréal, 113;** GMaddux, Atlanta, 110.

Victoires protégées — TdWorrell, Los Angeles, 23; JBrantley, Cincinnati, 22; Bottalico, Philadelphie, 20; Franco, New York, 19; Hoffman, San Diego, 18; Wohlers, Atlanta, 18; Nen, Floride, 17; Beck, San Francisco, 17.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
New York	52	33	.612	—
Baltimore	46	39	.541	6
Toronto	**38**	**49**	**.437**	**15**
Boston	36	49	.424	16
Detroit	27	61	.307	26½
Section Centrale				
Cleveland	52	35	.598	—
Chicago	50	37	.575	2
Milwaukee	43	43	.500	8½
Minnesota	41	45	.477	10½
Kansas City	38	50	.432	14½
Section Ouest				
Texas	51	36	.586	—
Seattle	46	39	.541	4
Californie	43	45	.489	8½
Oakland	43	45	.489	8½

x-meilleur deuxième

Jeudi, 11 juillet

Texas (Oliver 7-2) à Oakland (Chouinard 2-2), 15h15
Boston (Clemens 3-8) à Detroit (Williams 2-5), 19h05
New York (Key 5-6) à Baltimore (Mussina 11-5), 19h35
Toronto (Guzman 7-6) à Milwaukee (Bones 6-10), 20h05
Cleveland (McDowell 6-6) au Minnesota (Radke 5-10), 20h05
Chicago (Alvarez 10-4) à Kansas City (Haney 7-6), 20h05
Californie (Pas encore nommé) à Seattle (Pas encore nommé), 22h05

Les meneurs

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Knoblauch Min	79	308	65	114	.370
Seitzer Mil	83	312	49	110	.353
RAlomar Bal	84	327	70	115	.352
FThomas ChW	87	332	66	116	.349
MVaughn Bos	85	341	65	118	.346
EMartinez Sea	85	315	79	109	.346
ARodriguez Sea	70	289	67	97	.336
Cirillo Mil	83	277	49	93	.336
McGwire Oak	65	211	56	70	.332
Boggs NYY	75	293	48	97	.331

Points — EMartinez, Seattle, 79; Phillips, Chicago, 71; RAlomar, Baltimore, 70; ARodriguez, Seattle, 67; FThomas, Chicago, 66; Belle, Cleveland, 66; MVaughn, Boston, 65; Knoblauch, Minnesota, 65; GVaughn, Milwaukee, 65; ByAnderson, Baltimore, 65.

Points produits — FThomas, Chicago, 85; MVaughn, Boston, 78; EMartinez, Seattle, 78; RPalmeiro, Baltimore, 77; GVaughn, Milwaukee, 75; Belle, Cleveland, 74; Buhner, Seattle, 72.

Coups sûrs — MVaughn, Boston, 118; FThomas, Chicago, 116; RAlomar, Baltimore, 115; Molitor, Minnesota, 115; Lofton, Cleveland, 114; Knoblauch, Minnesota, 114; Seitzer, Milwaukee, 110.

Doubles — EMartinez, Seattle, 42; ARodriguez, Seattle, 28; IRodriguez, Texas, 27; Giambi, Oakland, 24; Cordova, Minnesota, 23; **AGonzalez, Toronto, 23;** JnValentin, Boston, 23; RAlomar, Baltimore, 23; **Carter, Toronto, 23.**

Triples — Knoblauch, Minnesota, 9; Vina, Milwaukee, 6; JsValentin, Milwaukee, 6; Guillen, Chicago, 5; **Carter, Toronto, 5;** Cirillo, Milwaukee, 4; Pride, Detroit, 4; Thome, Cleveland, 4; Cora, Seattle, 4.

Circuits — ByAnderson, Baltimore, 30; McGwire, Oakland, 28; Belle, Cleveland, 27; MVaughn, Boston, 26; Canseco, Boston, 26; GVaughn, Milwaukee, 24; **Sprague, Toronto, 23;** FThomas, Chicago, 23; Griffey Jr, Seattle, 23; Buhner, Seattle, 23.

Buts volés — Lofton, Cleveland, 42; TGoodwin, Kansas City, 38; Vizquel, Cleveland, 20; **Nixon, Toronto, 20;** Listach, Milwaukee, 17; Knoblauch, Minnesota, 17; Damon, Kansas City, 15.

Lanceurs (11 décisions) — Pavlik, Texas, 11-2, .846, 4.82; Nagy, Cleveland, 11-2, .846, 3.53; BWells, Seattle, 9-2, .818, 3.79; Pettitte, New York, 13-4, .765, 3.81; Boskie, Californie, 9-3, .750, 4.27; Hitchcock, Seattle, 8-3, .727, 4.81; McDonald, Milwaukee, 8-3, .727, 4.01.

Retraits — Clemens, Boston, 134; Finley, Californie, 118; AFernandez, Chicago, 116; Mussina, Baltimore, 110; Appier, Kansas City, 109; **Guzman, Toronto, 105;** Alvarez, Chicago, 98.

Victoires protégées — Wetteland, New York, 29; RHernandez, Chicago, 26; Mesa, Cleveland, 24; Percival, Californie, 22; Henneman, Texas, 21; Montgomery, Kansas City, 18; RMyers, Baltimore, 18.

A Sherbrooke contre les A's

Les Dodgers se sentent chez eux

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

Décidément, les Dodgers de Drummondville aiment jouer les trouble-fête. C'est à croire qu'ils se sentent chez eux à Sherbrooke. Hier, ils ont vaincu une autre fois les A's de Sherbrooke par la marque de 3-2 au stade Amédée-Roy. Il s'agissait d'un troisième gain en autant de matchs pour eux à Sherbrooke cette saison. Étrangement, au même moment où les joueurs drummondvillois célébraient la victoire, les feux d'artifices de la Fête du lac des Nations prenaient leur envol.

Qui plus est, avec ce gain les Dodgers ont rejoint les Cards de Coaticook au premier rang de la Ligue de baseball senior de l'Estrie. Ils ont aussi complété leur série de cinq matchs contre les A's avec un bilan plus que positif de quatre victoires contre un revers.

Dire qu'avant le match du 26 juin dernier, que les Dodgers ont aussi gagné 3-2, le joueur-entraîneur des A's, Stéphane Waite, disait des Dodgers: «Ils n'ont pas raison d'être arrogants, ils ne sont même pas bons.» Pendant que les Dodgers trônent au sommet avec les Cards, voilà que les A's se retrouvent à trois matchs et demi de la tête.

L'entraîneur des Dodgers, Marc Biron, affichait un sourire de satisfaction après le match. Son équipe venait de clouer le bec aux A's pour de bon... du moins jusqu'aux séries éliminatoires.

«Les A's ont encore essayé de nous intimider en partant, alors que (Mario) Boutin a essayé d'atteindre nos frappeurs. Les arbitres n'ont pas jugé bon de donner des avertissements, mais nous ça n'a fait qu'ajouter à notre motivation», a raconté Biron qui a déjà hâte d'affronter les Cards vendredi à Coaticook.

Circuit du 9e frappeur

Le fait saillant de la rencontre d'hier est survenu en troisième manche, alors que le neuvième frappeur des Dodgers, Hugo Proulx, a claqué un circuit de deux points qui portait la marque 2-1. L'autre point des Dodgers a aussi été marqué en troisième par Mario Dubuc sur un optionnel qui est venu faire marquer Marco Daneault, auteur d'un double.

«C'est mon premier circuit en trois ans. Je ne sais pas si Boutin m'a pris à la légère, mais il m'a servi une très belle rapide. Ce ne fut pas un super élan, mais ce circuit me procure une belle satisfaction, surtout contre Sherbrooke», a commenté Proulx.

«J'ai lancé un bon match. Je n'ai servi qu'un mauvais lancer et ça nous a fait mal. Ça semble toujours le cas contre Drummondville, a déploré Boutin dans un vestiaire où les visages étaient longs. Je ne sais pas ce qui se passe contre Drummond. On cherche peut-être à trop en faire.»

Boutin a lancé un match complet, donnant sept coups sûrs et trois points. Son opposant Christian Dion a encore mieux fait en accordant sept coups sûrs, mais seulement deux points, les deux étant produits par Daniel Lachance (grâce à un circuit en solo et un double).

«Je me sens bien ici à Sherbrooke. Ça fait toujours plaisir de gagner contre les A's, surtout que je suis un ancien Sherbrookois, a indiqué Dion, un ex-Athlétique junior élite. J'ai trois victoires contre les A's cette saison. Je me sentais en confiance.»

Dion a ajouté au suspense en septième en atteignant Louis Lachance et en accordant un coup sûr à l'avant-champ à Vincent Guay. À chaque fois, il avait pourtant pris les devants avec un compte d'aucune balle et deux prises. Il a finalement disposé d'Alain Lachance sur un ballon au champ centre pour mettre fin à la rencontre. «Je n'ai jamais été inquiet», a-t-il assuré.

Waite suspendu

Stéphane Waite n'était pas de l'alignement hier. Il a été suspendu pour deux matchs par le comité de discipline de la ligue. Le 28 juin dernier, il avait été expulsé de la rencontre à Coaticook contre les Cards. Il avait argumenté un peu trop auprès des officiels et s'était donné en spectacle. «Je leur avais suggéré de prendre leur place», s'est confessé Waite.

Ce dernier était évidemment déçu de la défaite de son équipe hier. Voue-t-il maintenant du respect aux Dodgers? «Ah, quand ils veulent jouer au baseball, c'est un très bon club. Mais par le passé, ils ont fait trop de conneries sur le terrain. C'est un bon club qui est mal *coaché.*»

Ça va être beau dans les séries...

Tout un coup de vent!

Photolaser PC

Le président des Rafales de Québec de la Ligue internationale de hockey, Richard Adler, et Gerry Frappier de Molson Canada ont dévoilé, hier, les couleurs de la nouvelle équipe.

BASEBALL

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Syracuse (Blue Jays)	44	40	.524	—
Pawtucket (Red Sox)	47	43	.522	—
Rochester (Orioles)	43	42	.506	1½
Scranton (Phillies)	43	48	.473	4½
Ottawa (Expos)	**36**	**49**	**.424**	**8½**
Section Ouest				
Norfolk (Mets)	53	35	.602	—
Columbus (Yankees)	48	40	.545	5
Toledo (Tigers)	46	43	.517	7½
Charlotte (Marlins)	39	47	.453	13
Richmond (Braves)	39	51	.433	15

Mercredi, 10 juillet
Match des Étoiles
Nationale 2 Américaine 1

Jeudi, 11 juillet
Scranton Wilkes-Barre à Syracuse
Columbus à Pawtucket

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR ÉLITE

Classement général	G	P	Moy.	Diff
St-Eustache	29	7	.806	-
Charlesbourg	21	8	.724	4½
LaSalle	24	12	.667	5
Jonquière	18	10	.643	7
Trois-Rivières	18	15	.545	9½
Longueuil	17	16	.515	10½
Sherbrooke	**17**	**17**	**.500**	**11**
St-Hubert	15	18	.455	12½
Rosemont	14	18	.438	13
Québec	13	18	.419	13½
Laval	14	21	.400	14
Repentigny	9	20	.310	16½
Ahuntsic	3	30	.091	24½

Note: les huit premiers participent aux séries.

Mercredi, 10 juillet
Québec 6 St-Hubert 12
LaSalle 2 St-Eustache 3
Trois-Rivières 3 Laval 2 (9 m)

Jeudi, 11 juillet
Charlebourg à Québec, 20h
Rosemont à Repentigny, 20h
St-Hubert à Sherbrooke, 20h

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

	G	P	Moy	Diff
Coaticook	12	3	.800	-
Drummondville	13	4	.765	-
Sherbrooke	9	7	.563	3½
Granby	6	9	.400	6
Victoriaville	3	10	.231	8
Fleurimont	2	11	.154	9

Mercredi, 10 juillet
Drummondville 3 Sherbrooke 2
Fleurimont c. Granby

Vendredi, 12 juillet
Drummondville c. Coaticook, 20h
Granby c. Victoriaville, 20h
Fleurimont c. Sherbrooke, 20h

LIGUE JUNIOR AA DE L'ESTRIE

	G	P	Moy	Diff
Sherbrooke	13	3	.813	-
Victoriaville	8	6	.571	4
Granby	9	7	.563	4
Drummondville	8	10	.444	6
Coaticook	3	16	.158	11½

Mercredi, 10 juillet
Sherbrooke 3 Coaticook 5

Dimanche, 14 juillet
Sherbrooke c. Victoriaville (2), 13h

PETITE LIGUE

Lennoxville/Ascot

Section Optimiste Sherbrooke (9-12 ans)	G	P	N	Pts
Yankees	14	3	2	30
Astros	12	6	2	26
Twins	12	7	1	25
Padres	4	15	0	8
Expos	4	15	1	9
Section Clinique du sport (13-15 ans)				
White Sox	10	6	1	21
Giants	11	6	0	22
Astros	8	8	1	17
Angels	4	13	0	8

Mercredi, 10 juillet
(9-12) Astros 16 Padres 9

Jeudi, 11 juillet
(13-15) Giants c. Astros, parc Belvédère, 17h30
(9-12) Padres c. Yankees, D'Arcy Bennett, 17h40
(13-15) White Sox c. Angels, par Belvédère, 19h45

BALLE MOLLE

LIGUE MOLSON-O'KEEFE DE L'ESTRIE

Section Paul-Emile Lambert	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
P. Quirion	13	9	4	0	131	64	18
Club Piscine	15	4	10	1	104	154	9
Sport Wellington	15	2	13	0	64	210	4
Section Jean-Maurice Bilodeau							
Pub Rock	15	14	1	0	180	73	28
Sharky's	13	6	6	1	148	113	13
Le Billard	13	6	7	0	94	91	12

Parc Ma Villa
Mercredi, 10 juillet
Le Billard 10 Sport Wellington 13
Pub Rock 13 Club Piscine 2

Jeudi, 11 juillet
Publicité Quirion c. Sport Wellington, 20h
Sharky's resto bar c. Le Billard, 21h30

LIGUE CITÉ MOLSON-CLINIQUE DU SPORT

Section Molson	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pub Willard	15	10	3	2	100	55	22
Dauphin/Well pub	15	10	4	1	94	59	21
Restau Mike's	15	7	8	0	99	106	14
Section Clinique du sport							
C.sport Rest. Grec	14	10	4	0	131	65	20
C-Croute Bernard	14	7	6	1	89	92	15
Bar Mec-Do	13	3	9	1	61	120	7
Banque Royale	16	2	13	1	79	145	5

Au parc Marin
Mercredi, 10 juillet
B. Dauphin/Well Pub 4 C. sport/Village Grec 11
Restaurant Mike's 6 Bar MecDo 10

Jeudi, 11 juillet
C. Sport/Village Grec c. Bar MecDo, 20h
Restaurant Mike's c. C.-croûte Bernard, 21h30

TOURNOIS

DRUMMONDVILLE

Baseball midget
Jeudi, 11 juillet
51. 18h00 A Rockies Rock Forest c. Condors St-Hyacinthe (Celanese)
52. 18h00 A Patriotes Haut-Richelieu c. Mets Repentigny (J.-Desautels)
53. 20h30 A Indiens St-Tite c. Conrods Charlesbourg (Celanese)
54. 20h30 A Aigles Ste-Julie c. Cougars Cowansville (J.-Desautels)

TOURNOI DE ST-ADOLPHE

Balle lente Un lancer
Mercredi, 10 juillet
Gang du coin 11 Usinage Bernier 8 (Maison)
Fix Auto 5 Ranch Spaghetti/Bar MecDo 3 (Compétition)
Dépanneur Laro 7 Isolation Dasyka 13 (Compétition)

Bar du Coin 7 Motel Chez Pete 11 (Maison)
Transport Verret c. Daniel Paquette (Compétition)
Marloons St-Adrien c. Pizzaville Lennox (Compétition)

Jeudi, 11 juillet
19h00 Accomodation Marblebon c. Eric Gaudreau (Féminine)
19h45
20h30 Cage sports c. Breton Transport (Invitation)
21h15 Pizzeria Freddy c. Cage sports (Invitation)
22h00 Pizzeria Freddy c. Breton Transport (Invitation)
22h45 Crevette Cape Cod c. Her-Bio Nature (Compétition)

A BOUT DE SOUFFLE

Aréna Eugène-Lalonde
Hockey, classe B
Jeudi, 11 juillet
01. 18h30 Les rouillés c. Faucons bantam AA
02. 19h30 Pascal Denis c. Imprimerie Bastien
03. 20h30 PHYP c. Fightin'Irish
04. 21h30 Senators c. B-Pro
05. 22h30 EFJSL c. Francis Côté

TENNIS

TOURNOI HALL OF FAME

Simple
Premier tour
Nicolas Pereira, Venezuela, bat Jonathan Stark, E.-U., 7-5, 6-3

Deuxième tour
Byron Black, Zimbabwe, (1), bat Robbie Koenig, AFS, 6-3, 5-7, 6-2.
Daniel Nestor, Canada, bat Patrick Rafter, (5), Australie, 7-5, 3-6 7-6 (10-8).
Leander Paes, Inde, bat Mark Knowles, (8), Bahamas, 6-7 (3-7), 7-6 (7-5), 7-5.
Marcos Ondruska, AFS, bat Sandon Stolle, Australie, (4), 6-2, 6-3.
Grant Stafford, AFS, bat Laurence Tieleman, Italie 7-6 (7-4), 6-2.
David Wainkin, AFS, bat David DiLucia, Norristown, Pa., 6-2, 7-6 (7-5).

Double
Premier tour
Byron Black et Wayne Black, Zimbabwe, battent Brian MacPhie, E.-U. et Sandon Stolle, Australie, (2), 6-4, 6-2.

Quarts-de-finale
Paul Kilderry et Michael Tebbutt, Australie, (4) battent Mark Knowles et Roger Smith, Bahamas, 6-3, 6-4.
Marius Barnard et Piet Norval, AFS, (3), battent Brent Haygarth, AFS, et Kent Kinnear, E.-U., 2-6, 7-6 (7-5), 7-5.

TOURNOI DE SUÈDE

Simple
Premier tour
Stefan Edberg (1), Suède, bat Jack Waite, E.-U., 6-2, 6-2.
Andrei Medvedev (5), Ukraine, bat Alexander Volkov, Russie, 6-3, 6-4.

Deuxième tour
Carlos Costa (2), Espagne, bat Luis Adrian Morejon, Equateur, 7-6 (7-5), 6-4.
Magnus Gustafsson (4), Suède, bat Richard Fromberg, Australie, 1-6, 7-6 (7-4), 6-2.
Tomas Carbonell (6), Espagne, bat Nicolas Lapentti, Equateur, 6-2, 7-5.
Magnus Larsson, Suède, Marcelo Filippini, Uruguay, 2-6, 6-0, 6-3.

Inter-crosse

La République tchèque a payé pour

Sherbrookois

Les Sherbrookois l'ont encore sur le coeur et la République tchèque a payé pour. Hier au CAP du Collège de Sherbrooke, dans un match préparatoire dans le cadre des Jeux mondiaux d'inter-crosse, Sherbrooke l'a emporté 30-24.

Pourtant, la formation locale faisait face à la formation nationale de la République tchèque qui participera aux Jeux mondiaux à Montréal du 11 au 14 juillet.

La veille, les Sherbrookois menaient 15-0 après 10 minutes de jeu contre l'équipe qui défendra les couleurs du Canada. «On a dû mélanger les joueurs des deux équipes pour terminer la rencontre. Ce n'était pas une équipe nationale, c'est broche-à-foin, a déploré Richard Bégin de l'équipe sherbrookoise.»

Bégin et ses coéquipiers sont encore bien vexés qu'aucun joueur de leur club n'a été sélectionné pour l'équipe du Québec dans le cadre des Jeux mondiaux. «Nous devions remplir un questionnaire, mais on a dit à un de nos joueurs que le dossier n'était pas assez complet. En guise de solidarité, on a tous laissé tomber. Nous étions tannés de se faire niaiser», a expliqué Bégin qui considère les Jeux mondiaux «comme une fête sociale où les organisateurs prennent bien soin de choisir leur monde.»

«C'est plate parce que c'est à Montréal, tout près de chez nous, déplorait Hans Beaudry. Habituellement, ça se déroule en Europe. Nous sommes champions du Québec depuis cinq ans, mais on n'en tient pas compte. Les organisateurs tenaient plus à leur questionnaire, qu'à la qualité de notre jeu sur le terrain.»

«Ça va être beau de voir l'équipe nationale aux Jeux. Il y en a qui n'ont même pas six mois d'expérience en crosse. C'est frustrant. Je crois que de notre côté, on a prouvé que nous étions de calibre pour une telle compétition», a repris Bégin.

Ceci étant dit, les Sherbrookois disent avoir adoré leur expérience contre les joueurs tchèques et ils se proposent peut-être de jouer un ou des matchs hors-concours contre les Danois au cours des prochains jours.

«Ils se sont retirés volontairement»

Jean-Paul RICARD

Sherbrooke

Pierre Filion, le directeur administratif de la Fédération de crosse du Québec, n'est absolument pas d'accord avec les joueurs sherbrookois qui se prétendent victimes d'injustice parce qu'ils n'ont pas été sélectionnés pour participer aux Jeux mondiaux d'inter-crosse qui se déroulent présentement à Montréal.

«Tous les joueurs ont été invités à poser leur candidature. Il faut bien comprendre que ces jeux ne sont pas simplement des compétitions sportives. Il s'agit d'un défi aux athlètes pour apprendre à communiquer entre différents groupes ethniques pour apprendre à bâtir quelque chose ensemble. Il ne s'agit donc pas simplement de savoir jouer à la crosse et d'avoir de bons muscles. Nous voulons aller plus loin que ça...» d'expliquer Pierre Filion.

«Nous avons envoyé de la documentation aux athlètes pour leur expliquer la situation et, dans leur demande de sélection, ils devaient rédiger un commentaire sur leur façon de voir ces jeux mondiaux. Ils devaient même signer un engagement prouvant qu'ils avaient lu la documentation et qu'ils acceptaient cette ligne de pensée et notre façon de faire».

«Nous avons reçu 68 demandes de sélection. Dans certains cas, nous avons retourné la copie à quelques joueurs, parce que ce n'était pas ce qu'on leur avait demandé. À Sherbrooke, il y a deux joueurs qui ont été frustrés de cette situation et ils ont retiré leur candidatures. Sans doute par esprit de solidarité, leurs coéquipiers ont refusé de retourner leur demande remplie comme demandée. Ils se sont donc retirés volontairement du programme. Qu'on ne viennent pas nous dire qu'ils ont été ignorés», de protester Pierre Filion.

M. Filion a terminé l'entretien téléphonique en promettant de faire parvenir à La Tribune la documentation envoyée aux athlètes, les formulaires qui ont été retournés à Sherbrooke parce que mal remplis, ainsi que d'autres formulaires bien remplis qui ont permis à leur auteur d'être sélectionné pour participer à ces jeux mondiaux...

Finale régionale des Jeux du Québec en golf

Une participation féminine record

Sherbrooke

La finale régionale des Jeux du Québec en golf a remporté un vif succès, hier, puisque plus de 80 jeunes de la région de l'Estrie ont participé à la compétition qui se déroulait sur les terrains de North Hatley et du Vieux Lennox.

De plus, c'était la première fois que plus de 10 filles participaient à la finale régionale en Estrie. C'est d'ailleurs Stéphanie Grenier, de Sherbrooke, qui a dominé le classement féminin avec un pointage de 89. Elle a eu le meilleur par deux coups sur Esther Meilleur, également de Sherbrooke. Chez les 13-14 ans, Ann Brosseau, aussi de Sherbrooke, a dominé avec une ronde de 113.

Chez les garçons, les meilleurs ont été: catégorie 18 ans, Patrice Paré, de Sherbrooke, 75, et Simon Fortin, de Fleurimont, 76; catégorie 17 ans, François Laperle, de Sherbrooke, 88; 16 ans, Mike Greer, de North Hatley, et Jean-François Perron, de Rock Forest, 77; 15 ans, Pierre-Luc Bernier, d'East Angus, 78; 14 ans, Nicolas Tremblay, de Coaticook, 87; 13 ans, Marc-André Dawson, de Coaticook, 88; 12 ans, Michael Owen, de Lennoxville, 98; et 11 ans, Patrick Lefebvre, de Sherbrooke, 106.

Notons que la finale régionale des Jeux du Québec se voulait aussi la troisième ronde de la compétition régionale du Mini Tour dont la finale sera disputée aujourd'hui sur les allées du club Longchamps. Mardi, à Farnham, Patrice Paré avait disputé sa meilleure ronde à vie, 69 (deux sous la normale) pour dominer le classement chez les 17-18 ans. Jean-François Perron avait été le meilleur 16 ans avec un pointage brut de 77.

Au terme de la finale d'aujourd'hui, on connaîtra la composition de l'équipe des Cantons de l'Est au prochain championnat provincial.

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Hamilton	2	2	0	0	73	59	4
Toronto	2	1	1	0	63	62	2
Ottawa	2	0	2	0	37	64	0
Montréal	**3**	**0**	**3**	**0**	**59**	**105**	**0**
Section Ouest							
Calgary	3	3	0	0	134	47	6
Edmonton	2	2	0	0	44	27	4
Saskatchewan	2	1	1	0	42	47	2
Winnipeg	2	1	1	0	37	61	2
C.-B.	2	0	2	0	36	53	0

Mercredi, 10 juillet
Calgary 62 Montréal 22
Edmonton en Saskatchewan, 21h30

Jeudi, 11 juillet
Toronto à Winnipeg, 20h30

SOCCER

LIGUE PROFESSIONNELLE A

	V	D	VF	Pts	BP	BC
Montréal	**8**	**2**	**2**	**26**	**19**	**7**
Colorado	6	4	1	19	25	13
Seattle	5	4	3	18	13	11
New York	3	5	2	11	14	15
Vancouver	3	7	1	10	12	17
Atlanta	2	8	0	6	9	16
Rochester	1	8	1	4	8	20

NOTE: Trois points pour une victoire, un pour une victoire en fusillade et aucun pour une défaite.

Mercredi, 10 juillet
Montréal 3 Rochester 0

Jeudi, 11 juillet
Seattle à Colorado

LIGUE LES VERTS

U-13 féminin
Jeudi, 11 juillet
Olympique c. Royal Z (Olympique 2), 18h
Royal Y c. Indien (Olympique 2), 19h

U-13 masculin
Mercredi, 10 juillet
Komet 1 Royal Z 0
Viking 1 Alouette 4
Indien 0 Olympique 1

U-15 féminin
Mercredi, 10 juillet
Indien 0 Royal 2
Olympique 2 Alouette 5

U-15 masculin
Jeudi, 11 juillet
Royal c. Viking (Olympique 3), 18h
Alouette c. Komet (Olympique 3), 19h15

U-17 féminin
Mercredi, 10 juillet
Lenn/Ascot 4 Alouette 0

Jeudi, 11 juillet
Royal c. Indien (Bureau), 18h
Olympique c. Windsor (Bureau), 19h30

U-17 masculin
Mercredi, 10 juillet
Olympique 4 Alouette 5
Viking 2 Rock Forest 0

Sénior féminin
Mercredi, 10 juillet
Royal 0 Coaticook 1
Indien 3 Windsor 1

Pari sportif

PROGRAMME 2 — 11 JUILLET 1996

BASEBALL — 11 JUILLET — MISE-O-JEU / TOTAL

MATCH	HEURE	VISITEUR (1)	COTE	RECEVEUR (2)	COTE	POINTS
1	14h55	Texas	1,50	Oakland	1,95	10,5
2	18h55	Boston	1,50	Detroit	1,95	11,5
3	18h55	Pittsburgh	1,90	Cincinnati	1,55	7,5
4	19h25	Floride	2,15	Atlanta	1,40	8,5
5	19h25	Houston	1,75	New York	1,65	8,5
6	19h25	New York-K	1,90	Baltimore	1,55	9,5
7	19h25	Philadelphie	2,25	Montréal	1,35	7,5
8	19h55	Chicago-O	1,50	Kansas City	1,95	9,5
9	19h55	Cleveland	1,45	Minnesota	2,05	10,5
10	19h55	Toronto	1,75	Milwaukee	1,65	9,5
11	20h55	San Diego	1,90	Colorado	1,55	13,5
12	21h55	California	2,05	Seattle	1,45	10,5
13	21h55	San Francisco	2,15	Los Angeles	1,40	7,5
						12 JUILLET
14	18h55	Boston	1,55	Detroit	1,90	11,5
15	19h25	Floride	2,05	Atlanta	1,45	7,5
16	19h25	Houston	1,55	New York	1,90	8,5
17	19h25	New York-K	1,60	Baltimore	1,80	10,5
18	19h25	Philadelphie	2,25	Montréal	1,35	7,5
19	19h25	Pittsburgh	1,90	Cincinnati	1,55	8,5
20	19h55	Chicago-O	1,50	Kansas City	1,95	9,5
21	19h55	Cleveland	1,50	Minnesota	1,95	10,5
22	19h55	Toronto	2,05	Milwaukee	1,45	10,5
23	20h55	San Diego	2,05	Colorado	1,45	13,5
24	21h58	California	1,80	Seattle	1,60	10,5
25	21h55	San Francisco	2,15	Los Angeles	1,40	8,5
26	21h55	Texas	1,85	Oakland	1,75	10,5

GAIN POTENTIEL POUR TOTAL
3 MATCHS SUR 3 = 5 FOIS LA MISE | 5 MATCHS SUR 5 = 15 FOIS LA MISE
4 MATCHS SUR 4 = 8 FOIS LA MISE | 6 MATCHS SUR 6 = 25 FOIS LA MISE

En cas de disparité entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, le programme officiel de Loto-Québec prévaut. Mise-O-Jeu et Toss ne sont sanctionnés ou parrainés par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

«Le monde entier nous regardait»

Henry Rodriguez a répondu à l'appel en deuxième manche mardi soir lors du match des étoiles

Richard MILO

Philadelphie (PC)

Une présence, un simple, un point produit.

Utilisé comme frappeur suppléant à la deuxième, Henry Rodriguez a répondu à l'appel en produisant le troisième point de la Ligue nationale, mardi soir à Philadelphie, lors du match des étoiles du baseball majeur.

«C'est comme ça que se déroule ma saison, a dit Rodriguez. J'étais très nerveux. Le monde entier nous regardait. Mais je ne tremblais pas...»

Rodriguez a frappé un coup en flèche au champ droit contre le partant de la Ligue américaine, Charles Nagy.

Son simple ne faisait aucun doute.

«J'avais laissé passer une première rapide et j'attendais qu'il revienne avec une autre», a-t-il noté.

Pedro Martinez a également fait une présence remarquée en retirant Albert Belle au bâton avec des coureurs aux deux extrémités, à la sixième.

Il avait donné des simples à Kenny Lofton et un simple chanceux à Roberto Alomar. Il se retrouvait dans une situation délicate et il a retroussé ses manches pour s'imposer contre le redoutable frappeur des Indians de Cleveland.

«J'espérais que mon père regardait le match à la télévision, a-t-il dit. Je voulais qu'il soit fier de moi.

«Il fallait que je lance des prises et Mike (Piazza) m'a commandé une rapide haute et il s'est élancé», a-t-il expliqué.

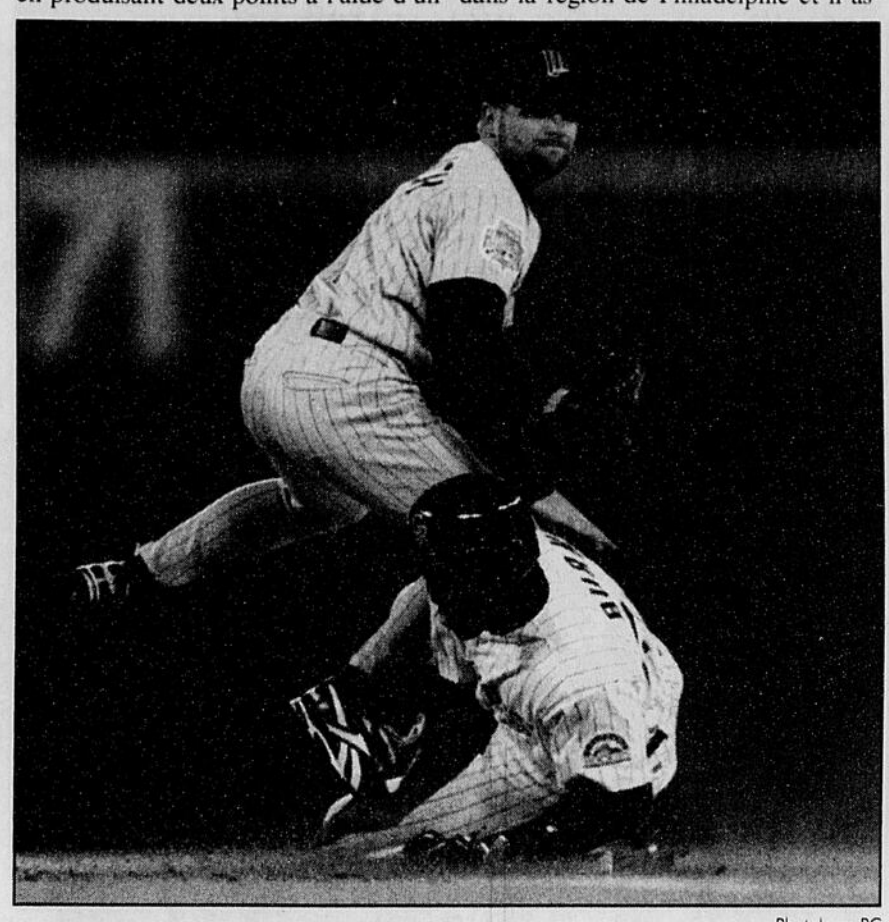
Martinez a bien aimé sa première expérience au match des étoiles.

«J'ai trouvé ça agréable de jouer mais aussi de regarder les autres jouer.»

Piazza, joueur par excellence

Mike Piazza a été le héros du match en produisant deux points à l'aide d'un circuit et d'un double quand la Ligue nationale a pris l'avance 4-0 dans les trois premières manches.

Son père, Vince, qui l'a toujours encouragé, assistait au match. Il a grandi dans la région de Philadelphie et il assistait souvent avec lui aux matchs des Phillies dans sa jeunesse.



Photolaser PC

Chuck Knoblauch, des Twins du Minnesota, lance vers le premier but au-dessus de Ellis Burks, des Rockies du Colorado. Le double-jeu fut toutefois raté.

«J'avoue que je suis un peu surpris, a dit Smoltz. Ils avaient une formation impressionnante.»

«J'ai grandi en regardant jouer Mike Schmidit et j'étais son receveur quand il a lancé la première balle avant le match», a dit le receveur des Dodgers qui est devenu le premier joueur à frapper deux circuits en deux présences de suite depuis Gary Carter en 1981.

Il avait réussi un circuit en solo à sa dernière présence dans la victoire contre l'Américaine la saison dernière.

«Ce que j'ai fait ce soir, c'est une petite contribution en guise de reconnaissance pour ce que mon père a fait pour moi. Il m'a toujours dit de croire que je pouvais y arriver en travaillant fort.

«Il avait monté une cage des frappeurs dans la cours. Tous ces souvenirs reviennnent à ma mémoire...»

Dans les minutes qui ont précédé le début du match, Piazza est allé dans l'enclos afin de se familiariser avec les tirs de John Smoltz, le partant de la Ligue nationale.

«En revenant vers l'abri, j'ai entendu les encouragements de la foule. Ca m'a stimulé. C'est toujours une agréable ensation de revenir ici.»

Curieusement en cette année faste pour les circuits, la Ligue nationale l'a emporté par jeu blanc.

«Nos lanceurs ont fait des lancers de qualité et c'est pourquoi ils étaient ici», a ajouté Piazza.

Smoltz a été le lanceur gagnant en donnant deux coups sûrs en deux manches pour montrer la voie à suivre aux lanceurs qui lui ont succédé.

La Ligue américaine n'a réussi que sept coups sûrs, dont six simples.

Un périple de 3000 km pour promouvoir la route verte

Canton d'Orford (GD)

Pour promouvoir un projet de route verte trans-québécoise, sept cyclistes effectuent un périple de 3000 kilomètres. Hier, en fin d'après-midi, ils ont fait halte au parc provincial du Mont-Orford.

Les cyclistes ont entrepris leur aventure, le 3 juillet, à Ville-Marie, dans le Nord-Ouest du Québec, et compte joindre Gaspé le 29 juillet. Hier, tantôt gênés tantôt aidés par un vent frais assez fort, ils ont mis un peu moins de deux heures pour franchir les 44 kilomètres qui séparent Granby du parc.

Ils se remettent en route aujourd'hui à destination de Sherbrooke où ils sont accueillis au parc Blanchard au terme d'une étape de 51 kilomètres. Ils ne devraient mettre guère plus que deux heures pour franchir cette distance.

La tournée qu'ils ont entreprise a pour but de sensibiliser le public à l'importance de l'aménagement d'un itinéraire cyclable de plus de 3000 kilomètres permettant de parcourir le Québec d'un bout à l'autre de façon agréable et sûre. Elle est parrainée par le Secrétariat à la jeunesse, le ministère des Transports et Vélo Québec.

Trente-sept kilomètres de voies cyclables ont été aménagées jusqu'à présent en Estrie dans l'axe est-ouest de la Route verte. Leur aménagement a coûté plus de 3 millions $.

Golf: Isabelle Blais gagne avec une priorité de 13 coups

Christian PAQUIN

Victoriaville

Comme prévu, Isabelle Blais, du Club Vallée du Richelieu, a remporté son troisième championnat provincial junior de golf féminin consécutif. Elle a terminé avec une priorité de 13 coups (225) sur sa plus proche rivale, Elise Paiement (238), du Club Ki-8-Eb, de Trois-Rivières.

Isabelle Blais, qui bénéficie depuis plus d'un an d'une bourse d'étude à l'Université d'Oklahoma, fera équipe en compagnie d'Élise Paiement, Hélène Delisle (Cap-Rouge), Lisa Meldrum (Royal Montréal) au championnat canadien junior de golf féminin du 5 au 8 août prochain au Melfort Golf & Country Club, en Saskatchewan. Lourie Heather (Beaconsfield) et Laurie Mandeville (Les Dunes) ont été invitées à titre de réservistes.

«L'équipe de l'Ontario sera notre plus grande rivale. Nous allons leur faire la vie dure», a promis Denise Leclair, directrice du développement des golfeuses junior à l'Association canadienne des golfeuses, section du Québec.

Hier, Isabelle Blais a rapporté une carte de pointage de 78. Elle avait roulé 72 et 75 lors des deux premières rondes du championnat disputées sur le parcours du Club de golf de Victoriaville. «Comme Denise l'a si bien dit, nous avons une bonne équipe. Elles (les représentantes de l'Ontario) ont juste à bien se tenir. Je suis surtout heureuse de la bonne participation des golfeuses car au cours des dernières années, il y avait moins de participantes», a commenté la gagnante.

Lourie Heather a remporté la victoire dans la catégorie juvénile (15-16 ans) alors que Nathalie Gauthier (Lévis) a terminé au premier rang de la classe B.

Par ailleurs, Marie-Pierre Bernier, de Lac Mégantic, 12 ans seulement, a causé une surprise lors du championnat. Elle a réalisé le meilleur pointage net de la compétition toutes catégories avec un total de 199. La jeune golfeuse a mérité l'admiration de ses adversaires à sa première participation.

«Je n'avais pas de but précis avant le début du championnat. Je voulais juste faire une bonne performance. Je ne pensais pas réaliser une aussi bonne. J'ai gardé une bonne concentration à chaque coup. J'ai fait 102 lors de la première ronde. Ca m'a encouragé», a raconté la plus jeune golfeuse à participer au championnat.

C'est Katerine Petit, de Waterloo, qui représentera le district de l'Estrie lors de la Classique Bell Mobilité.

Enfin, Véronique Drouin (Dorchester), Nancy Grégoire (St-François), Nadine Guérin (Le Beauvillier), Angela Mackinnon (Cedarhill), Michèle Raymond (Glendale) et Josée Pedneault (Lac St-Jean) feront équipe lors du Défi Ontario-Québec qui se déroulera au Club de golf Barcovan, en Ontario, des 29 au 30 juillet.

le réseau cyclable Les Grandes-Fourches ...et son histoire.

EN ROUTE VERS NORTH HATLEY

Les cyclistes qui empruntent la piste entre Lennoxville et North Hatley suivent le tracé du chemin de fer Massawippi Valley Railway. Au milieu du 19e siècle, lorsque la construction du Grand Tronc est complété, le comté de Stanstead n'est pas desservi. Pour remédier à cette situation, les résidents de Stanstead, en collaboration avec les propriétaires du chemin de fer américain Connecticut and Passumpsic Rivers Railway, obtiennent en 1862 une charte pour le Massawippi Valley Railway. Celui-ci passera dans la vallée de la rivière Saint-François et se rendra jusqu'à Newport aux États-Unis. La construction du chemin de fer stimule l'industrie locale, notamment l'industrie du cuivre dans la région des mines Capelton, Eustis et Albert, et l'industrie du granite dans la région de Beebe et de Graniteville. Le Massawippi Valley Railway permet l'exportation de bois, de minéraux et de produits agricoles locaux vers les États-Unis. Entre Lennoxville et Newport, on compte plusieurs gares : Capelton, Eustis, North Hatley, Massawippi, Ayer's Cliff, Boynton, Tomifobia et Beebe Junction.

Le chemin de fer joue aussi un rôle primordial dans le développement du tourisme dans la région de North Hatley, qui est alors le principal lieu de villégiature dans les Cantons de l'Est. En 1803, le canton de Hatley est octroyé au Colonel Henry Cull d'Angleterre et au capitaine Ebenezer Hovey, venu du Vermont dix ans plus tôt. Dès le 19e siècle, de nombreux Américains, principalement de Boston, de Baltimore et du sud des États-Unis, y possèdent des résidences d'été. Ainsi, George Atkinson, administrateurs pour la compagnie Coca-Cola, quitte Atlanta chaque été pour séjourner à North Hatley en compagnie de sa famille et de ses nombreux serviteurs. En 1889, il se fait construire une spacieuse résidence, sur le modèle de celle de George Washington en Virginie. Cette demeure est aujourd'hui le rendez-vous des fins gourmets, le Manoir Hovey.

Des excursions en bateaux à vapeur sur le lac Massawippi sont très populaires entre 1870 et 1912. Quatre bateaux à vapeur, le "Pride of the Valley", le "Mayflower", le "Massawippi" et le "Pocahontas", y font successivement la joie des vacanciers. Ils effectuent des croisières en soirée, pendant lesquelles les passagers dansent au son d'un orchestre.

Étant donné la popularité de North Hatley auprès des vacanciers, plusieurs hôtels sont construits à la fin du 19e siècle. Le plus populaire d'entre eux, le Glen Villa Hotel, est construit en 1893 par la famille Putney et vendu à G. A. Le Baron en 1902. Le Glen Villa Hotel offre à la population plus de 300 chambres, un service de location de canots, une écurie, un casino, des allées de quilles, une salle de billard, des terrains de tennis et un parcours de golf, en plus d'un anneau de glace en hiver. Malheureusement, le Glen Villa Hotel est détruit par le feu le 6 juin 1909 et n'est pas reconstruit.

North Hatley compte plusieurs petits bijoux architecturaux de style différents (néo-gothique, vernaculaire américain, victorien, second empire), que les cyclistes pourront admirer en entrant dans le village lui-même.

Sylvie Côté et JoAnn Matheson
pour le Centre de recherche des Cantons de l'Est

Sources:
Brent, Hally Carrington. 1961. The North Hatley Story.
"North Hatley." Contact vIX, No. 16. Sept. 1, 1934. pp. 1, 4.

Le bateau à vapeur *Pocahontas*

Le *Glenn Villa Hôtel* à North Hatley

Capelton
108
Canton de Hatley
Vaughan

Ski Vélo
Vincent Renaud
Tél.: (819) 843-4277
Fax: (819) 843-7627
49, rue Sherbrooke,
Magog, (Québec) J1X 2R3

QUELQUES ATTRAITS DE NORTH HATLEY
• AUBERGE HATLEY
• MANOIR HOVEY
• GALERIE D'ART JEANNINE BLAIS
• BOUTIQUE LAMBERTRAND (COUTURIERS)
• ÉGLISE UNITAIRE UNIVERSALISTE DE NORTH HATLEY

Responsables du projet:
Johanne Lacasse, Société d'Histoire de Sherbrooke
Sylvie Côté, Centre de Recherche des Cantons de l'Est
André Proulx, SODECOV
François Fouquet, La Tribune

Information:
La Société d'histoire de Sherbrooke: (819) 821-5406
Bureau d'information touristique:
(819) 564-8331 1 (800) 564-8331

SEGMENT #4 :
NORTH HATLEY
AUTRE SEGMENT JEUDI PROCHAIN

VELOMANIA
SERVICE DE RÉPARATION SPÉCIALISÉ
MANON LEMIRE YVES LEMIRE
365, RUE ALEXANDRE, SHERBROOKE
822-0237
ENTREPOSAGE DE VOS VÉLOS À L'INTÉRIEUR
VENTE ET LOCATION
• VÉLOS • TANDEMS POUR ENFANTS
• REMORQUES

Arts et spectacles

«Un village de fous», la première production de Jean-Bernard Hébert au Théâtre d'Eastman

Un moment magique avec une troupe superbe

Une critique de Pierrette ROY

Forcément, au premier abord, on ne peut qu'être sympathique à ce jeune producteur qu'est Jean-Bernard Hébert qui, n'écoutant que son courage et la voix de l'expérience qui est la sienne au Théâtre du Vieux Terrebonne, a décidé de reprendre le théâtre d'été animé à Eastman pendant 35 ans par Marjolaine Hébert et qui a été muet la saison dernière.

Et, du coup, et avant même de l'avoir vue, on ne peut qu'être sympathique à la production *Un village de fous*, de Neil Simon, dans une mise en scène de Jacques Lessard, qui y est présentée tout l'été.

Mais, au-delà des considérations toutes particulières qui peuvent nous animer à l'égard de ce théâtre, rebaptisé Théâtre d'Eastman, la pièce qui y tient l'affiche est absolument excellente et n'a aucun besoin de nos préjugés, tout favorables qu'ils soient, pour s'imposer comme l'une des très bonnes productions de l'été.

Triple motivation

Il faut préciser, d'abord, que l'on est ici en présence d'une oeuvre d'un dramaturge à la solide réputation et au remarquable talent, un Neil Simon acclamé internationalement, et même si ce texte vient marquer le tout début de sa carrière d'écrivain, on y reconnaît néanmoins la brillance de son écriture, et son approche incisive et irrésistible.

Il faut ajouter que la mise en scène, que signe Jacques Lessard, est simple, imaginative et remarquablement efficace dans le dépouillement qui la caractérise.

Il faut enfin noter que cette production sait compter avec une éblouissante distribution composée de dix comédiens parmi lesquels des vétérans tels que Monique Miller et Albert Millaire, mais des jeunes recrues comme Stéphane Brulotte, Suzanne Clément ou Francis Vachon notamment, une approche qui vient prolonger, dans sa façon même de faire, l'oeuvre de Mme Hébert.

Libérer les cruches

Avec *Un village de fous*, le public est transporté dans un petit village de la vieille Russie, Kulyenchikov qui, il a deux décennies a été frappé par un «store», comme dirait Lenya, faisant en sorte qu'on n'y trouve que des cruches, toute la population souffrant de facultés mentales déficientes.

C'est dans ce contexte qu'interviendra un tout jeune professeur, Léon Tolchinsky qui, apprenant le mal dont souffre toute la population et pour l'amour d'une belle - tout aussi sotte - dont il tombera amoureux fou, décidera de libérer tout le monde du joug du méchant comte Grégor Yousekevitch, un personnage savoureux qui a été conçu comme une sorte de Dracula des temps modernes.

Fragilité et excès

Cette fantaisie brillante et drôle, légère sans être insignifiante, pleine de charme et de poésie manifestait déjà le sens de l'observation humaine qui caractérise Neil Simon à travers son oeuvre et le metteur en scène Jacques Lessard l'a abordée sans la gonfler exagérément, venant ponctuer simplement un peu plus, ce que cette pièce te-

nait de la bande dessinée.

On y retrouve, à parts égales, le caractère tout aussi fragile qu'excessif de la poupée russe, et le sentiment de crainte que pour un rien, tout s'écroule tout à coup!

D'ailleurs, dans cette foulée, le personnage de Sophie interprété par Suzanne Clément illustre magnifiquement cet état d'esprit toujours à la limite, au bord du déséquilibre.

La troupe de comédiens n'est rien d'autre que superbe. Monique Miller et Albert Millaire - qui, depuis mardi, joue héroïquement en béquilles après s'être fracturé la jambe - sont parfaits et éblouissants, comme toute l'équipe.

Il faut souligner cependant la remarquable performance de Stéphane Brulotte dans le rôle du jeune professeur, sorte de Don Quichotte russe, celle de Suzanne Clément en Sophie rien de moins qu'adorable et qui ressemble à une poupée, de même que la saveur et la couleur que donne Jacques Baril à son comte Grégor.

Avec cette première production du Théâtre d'Eastman, la réussite est incontestable et augure, on ne peut mieux, pour de nombreuses et excellentes saisons à venir!

•••

Docteur et Lenya Zubritsky interprétés par les vétérans comédiens Albert Millaire et Monique Miller priant pour leur fille Sophia dans la production *Un village de fous* qui est présentée cet été à la salle Marjolaine Hébert du théâtre d'Eastman.

Obliveon repousse les frontières de la musique alternative au Café Campus

Sherbrooke (MR)

Non seulement le groupe Obliveon sera-t-il en spectacle au Café Campus, à Sherbrooke, aujourd'hui jeudi à 22h30, mais les membres du groupe seront au Juke Box, de 19 à 21 heures, pour signer des autographes et offrir des articles de promotion.

C'est ce qu'a annoncé M. John Rousseau, un promoteur sherbrookois connu pour ses affinités avec la musique alternative.

Les jeunes qui connaissent Obliveon, pour l'avoir déjà vu ou pour avoir entendu ses disques, en particulier le troisième, «Cybervoid», savent qu'ils ont affaire à un groupe solide, parti du «death metal» il y a presque dix ans, pour devenir un groupe alternatif original intégrant une touche progressive, un lyrisme personnel, quelques aspects de la musique industrielle.

Hyper-énergie, des rythmes brisés, des dissonances modernes, des sons de fond de capsule spatiale, tout cela sur des cordes métalliques, voilà qui donne un groupe repoussant les frontières de la musique alternative.

En spectacle ce soir, Obliveon sera précédé par le groupe Grabuge, un nouveau groupe francophone qui, à en juger par son nom, doit virer une place à l'envers.

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS
CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366
MISSION:IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby 2:00-4:45-7:20-10:00
LE ROCHER (13+) Dolby 1:15-4:30-7:15-10:15
LE BOSSU DE NOTRE-DAME (G) Dolby 1:30-4:00-6:45-9:00
21026

Jean-Michel Anctil
LA DÉCOUVERTE DE L'HEURE EN HUMOUR
DU MARDI AU SAMEDI JUSQU'AU 17 AOÛT
«Vraiment très drôle» - Pierrette Roy La Tribune
MAGOG ORFORD
Salle climatisée
À venir dès le 20 août: Michel Barrette
RÉSERVATION: (819) 847-0470
(FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)
LE VIEUX CLACHER DE MAGOG
64, RUE MERRY NORD, MAGOG
19475

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782
LUN. MAR. ET MERC. : 4.50$
John Travolta Kyra Sedgwick
PHÉNOMÈNE (G)
version française de PHENOMENON
Horaire: 6h50 - 9h25
En version française DEMI MOORE STRIPTEASE 13 ans
Horaire: 7h00 - 9h20
INDEPENDENCE DAY
version originale anglaise 13 ans
Horaire: 6h30 - 9h20
EDDIE MURPHY
NIGAUD DE PROFESSEUR (G)
THE NUTTY PROFESSOR
Horaire: 7h10 - 9h10
ARNOLD SCHARZENEGGER
VANESSA WILLIAMS JAMES CAAN
L'EFFACEUR
version française de ERASER 16 ans + violence
Horaire: 6h55 - 9h15
DES CRÉATEURS DE 'JURASSIC PARK'
TORNADE (G)
VERSION FRANÇAISE DE "TWISTER"
Horaire: 6h55 - 9h15
LE GARS DU CÂBLE (G)
"THE CABLE GUY" JUSQU'À JEUDI
Horaire: 7h00 - 9h20

CINÉMA CAPITOL
59 KING EST 565-0111
MARDI et MERCREDI: $4.50
La question à savoir si oui ou non nous sommes seuls dans l'univers a été répondue.
INDEPENDENCE DAY
En version française 13 ans
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
HORAIRE: 12h30 - 3h30 - 6h30 - 9h30

CINÉ-PARC ORFORD
OUVERT TOUTE LA SEMAINE!
AUTOROUTE 10 ET55, SORTIE 123 (OMERVILLE) 843-9575
PHÉNOMÈNE (G)
version française de PHENOMENON
avec JOHN TRAVOLTA
2e film: EDDIE
INDEPENDENCE DAY (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
en version française
avec JEFF GOLDBLUM WILL SMITH
2e film: L'AVÈNEMENT v.f. de THE ARRIVAL
21197

Francois Morency
En spectacle: dimanche 14, lundi 15 et mardi 16 juillet, à 20h

Daron & the Untouchables
Mercredi 17 juillet, à 22h30

Un été DANGEREUX
LIQUOR STORE CABARET MAGOG
101, rue Dumoulin
RÉSERVATION ET INFORMATION 868-0841
21267

"CE FILM EST UN CHEF-D'OEUVRE."
"Le Premier Vrai Candidat Dans La Course Aux Oscars® Cette Année."
Rod Lurie, KMPC RADIO
" PUISSANT ET SAISISSANT, UNE RÉALISATION SUPERBE."
La Première Interprétation digne d'un Oscar Cette Année. Une épopée dramatique triomphale."
Don Stotter, ENTERTAINMENT TIME-OUT
DENZEL WASHINGTON ★ MEG RYAN
LE COURAGE À L'ÉPREUVE
VERSION FRANÇAISE DE COURAGE UNDER FIRE
MAISON du CINÉMA 566-8782
63 King O. SHERBROOKE★
Tous les jours 7:00 - 9:20
21216

6e ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF DE L'A.C.D.O.
LE 23 AOÛT 1996
PLUS QUE JAMAIS L'ASSOCIATION CANADIENNE DES DONS D'ORGANES A BESOIN DE VOUS
C'est à Sherbrooke qu'est née l'A.C.D.O.
C'est à Sherbrooke qu'a été inauguré le premier cénotaphe à la mémoire des donneurs.
L'organisme n'est pas subventionné.
Depuis le début de l'A.C.D.O., les bénévoles ont transporté:
• 765 reins • 232 coeurs • 264 fois et bien d'autres organes.
La demande est très forte. La vie de beaucoup de gens est liée à l'efficacité du service.
L'an dernier, pas moins de 60 000 km ont été parcourus bénévolement lors de 370 transports.
Les sommes récoltées lors du tournoi de golf servent, entre autres, à l'achat de nouvelles unités de transport.
VOTRE SUPPORT EST VITAL
Marcel Leboeuf comédien
Et vous?
LE DON DE LA VIE
URGENT!
Martin Thibeault 12 ans, étudiant
Seule une greffe du foie peut lui permettre de vivre normalement...
QUÉBEC
URGENT!
Dr Richard Létourneau pédiatre
Seule une greffe du coeur peut lui redonner une vie normale...
SHERBROOKE
Gilles Vigneault Auteur, compositeur, interprète
Et vous?
LE DON DE LA VIE
COMMENT S'INSCRIRE?
En s'adressant simplement à l'un des vendeurs suivants:
• Christian Vézina du Groupe La Mutuelle: 569-6328
• Michel Poulin de La Tribune, 564-5450, poste 269
• Me Francine Dufresne, 566-6222
• Michel Fournier de La Tribune) 564-5450, poste 245
• Serge Provost de Monuments Provost, 569-1700
• Dr Vincent Daloze, 346-3815
LE 23 AOÛT 1996 AU CLUB DE GOLF VENISE SOUPER À 18 h 30
on compte sur vous!
Serge Barbeau Président d'honneur
21100

Dans l'ombre des troupes, une nuée de bénévoles

Festival mondial de folklore

Gérald PRINCE

Drummondville

Depuis six ans, Laval Lemire, un électricien d'entreprise à la retraite, fait du bénévolat au Festival mondial de folklore de Drummondville.

«J'aime ça, d'autant plus que c'est très enrichissant», commente-t-il en disant espérer en faire davantage l'an prochain.

Après avoir travaillé comme bénévole à la vente de macarons et autres activités au Parc Woodyatt par les années passées, Laval Lemire s'occupe maintenant, au volant d'une camionnette, d'une multitude de petites courses dans la ville au bénéfice des troupes: transporter des articles d'un site à l'autre, aller chercher des bagages ou de l'essence pour les véhicules du Festival, parfois même amener de la bière à ceux qui lui en demandent (mais ça, il ne faut pas le dire).

Ce qui l'occupe le plus, c'est de transporter des instruments de musique d'un site à l'autre, soit depuis la résidence des troupes visiteuses, la polyvalente Marie-Rivier, jusqu'au centre sportif Marcel Dionne, au Parc Woodyatt ou ailleurs. Il faut ensuite tout ramener. Les membres des troupes se dirigent sur les sites des prestations dans des autobus mis à leur disposition par le Festival.

«Souvent, ce sont des instruments de musique rares, dispendieux, fragiles ou parfois encombrants», mentionne M. Lemire, qui s'assure de prendre toute les précautions nécessaires pour installer les instruments dans la soute de la camionnette et de conduire doucement en ville, sans freinage brusque.

Pour lui, qui est à la retraite et qui fait du bénévolat dans d'autres organismes durant l'année, c'est une occasion de fraterniser avec les troupes visiteuses, de donner un coup de main au Festival dont il se dit bien fier comme Drummondvillois, et aussi de participer à sa façon, dans l'ombre, à l'extraordinaire succès de ce Festival, le plus important du genre en Amérique du Nord.

Chacun de ses déplacements est synchronisé par d'autres bénévoles, sous la direction de Mary Bérubé, qui répartit les tâches entre plusieurs bénévoles au transport depuis sa petite guérite installée près de la polyvalente Marie-Rivier, où logent tous les membres, il sont plus de 700, des troupes visiteuses.

Cette année, Laval Lemire a offert ses disponibilités pour 40 heures de travail bénévole au Festival, mais il envisage en donner plus l'an prochain. Sa principale mission a été de reconduire un membre de la troupe de la Réunion au consulat américain de Montréal pour déposer sa demande de visa, ce qu'il avait omis avant de partir de son pays. La troupe de la Réunion se rend, après le festival de Drummondville, en Caroline du Nord pour un autre festival de folklore.

Laval Lemire, comme Alphonse Brunelle, Yves Savoie et des centaines d'autres Drummondvillois, plus de 2000, estime-t-on, fait partie de cette armée de bénévoles qui consacre du temps, des énergies et parfois un peu d'argent pour la réussite du Festival. Sans eux, répète-t-on chaque année à la haute direction, le Festival n'existerait tout simplement pas.

La récompense de Laval Lemire, c'est de recevoir deux billets gratuits pour un spectacle du Festival et une épinglette différente remise chaque année aux bénévoles: il affiche fièrement les six siennes, représentant autant d'années de bénévolat, sur son étiquette d'identification du Festival.

Amené au bénévolat par son épouse Solange, qui y oeuvre depuis huit ans à différentes fonctions au Parc Woodyatt, il n'hésite pas à le dire: «Le bénévolat au Festival, c'est contagieux», souhaitant par là que toute personne comme lui puisse faire sa part et en retirer autant de bénéfices.

Photo La Tribune, par Gérald Prince

Laval Lemire range dans sa camionnette la guitare de Guillaume Legras, de l'Ile de la Réunion. Après avoir travaillé comme bénévole à la vente de macarons et autres activités au Parc Woodyatt par les années passées, Laval Lemire s'occupe maintenant, au volant d'une camionnette, d'une multitude de petites courses dans la ville au bénéfice des troupes.

Programmation du 11 juillet

FESTIVAL des MUSICIENS de RUE de COWANSVILLE du 11 au 24 juillet
au centre-ville de Cowansville

SPECTACLE DE LA RELÈVE
Spectacle «BLANEY»
Marie Vallée Quartet
19 h 45 et 22 h 30
Spectacle «Café du village»:
SNITCHES
19 h 45 et 22 h 30

MUSICIENS DE LA RUE
Bistro «SAQ»
Café du Village
Brasserie de la rivière

Mariachi Mexico
Duo Stephen Barry Band
Chansonnier

ADMISSION
«Spectacle dans la nuit»
17 ans et + : 5 $
12 à 16 ans : 3 $
11 ans et - : gratuit

CE SOIR - 20 h 30
NOIR SILENCE

DEMAIN 12 JUILLET
Spectacle dans la nuit :
MICHEL PAGLIARO
Scène Blaney :
Féroce Féta
Café du Village
Bleu Baroque

Informations : (514) 266-0250

Labatt Bleue — BLANEY INFORMATIQUE — L'HUMAINE DU PARC Magasins-Boutiques Cowansville — Coca-Cola — 21271

Des dizaines d'artistes québécois à découvrir

Drummondville (GP)

Chaque année, de nombreuses troupes folkloriques du Québec, soit musicales, soit d'animation, se produisent au festival mondial de Folklore de Drummondville, autres que les 20 troupes provenant des pays étrangers.

Ainsi, les folkloristes ont pu jusqu'à maintenant voir et entendre le groupe La veillée est jeune, de l'Estrie, Grouyan Gumbo (musique cajun), André Boissonneault et René Bélanger (très populaires ateliers de danse), Takadja et son folklore africain, l'atelier de sons Roro d'Haïti, etc.

La Chasse-galerie

Parmi les groupes les plus attendus d'ici la fin du Festival, il faut noter le groupe musical La Chasse-galerie qui se produira dimanche soir à 20 heures au Café des traditions dans un spectacle haut en couleurs, avec son directeur musical, Robert Jourdain et cinq autres musiciens et chanteurs.

On note aussi, en cette même journée de clôture, Tamtidelam, Iskay et sa musique des Andes, la Philarmonique de Saint-Hyacinthe, les Chanterelles, Moya et Su sonora (musique cubaine), etc.

Autres activités

En plus de la musique, de nombreuses activités folkloriques sont organisées sur différents sites du Parc Woodyatt, comme du maquillage, du vitrail, de la forge, la fabrication du savon, du mur d'escalade, de la fabrication de chapeaux et de courtepointes, de la ceinture fléchée, des contes traditionnels, et chaque soir, en fin de programme, des légendes et contes, animés par la drummondvilloise France Labonté.

STATION TOURISTIQUE MAGOG ORFORD — LE THÉÂTRE Chéribourg

JEAN LAPOINTE
"J'ai entendu ça...quelque part"

"Humour et chansons"
du mardi au samedi 20h 30
Salle climatisée
Artiste invitée: Édith Butler
Direction musicale: Jean-Pierre Lambert

Du 28 juin au 10 août 1996
Soupers-spectacles disponibles
Sortie 118 de l'autoroute 10, direction Parc du mont Orford
Réservation: (819) 843-5440

BIBLAIRIE G.G.C. — La Tribune — 9 CKSH-TV — cime 3044 mètres — TQS ESTRIE
2376316 19461

ROYAL BANK Commanditaire officiel — Le Théâtre Piggery — North Hatley, Québec

Dernière semaine! de George Rideout
DEAD TOGETHER
Une des meilleures pièces à suspense que j'ai vue depuis longtemps!
-Pat Donnelly, *The Gazette*
Les Arts du Maurier

à partir du 18 juillet
WRONG FOR EACH OTHER
de Norm Foster
avec *Margot Dionne* et *John Dolan*
FONDATION SCOWEN
POWER CORPORATION DU CANADA
jusqu'au 3 AOÛT

Restaurant - Boutique - Galerie d'art Emily LeBaron
Billetterie: (819) 842-2431 Prix pour groupe
21137

FESTIVAL ORFORD
1996
Directeur artistique: Yuli Turovsky
du 5 Juillet au 16 Août
Les trésors cachés
De Antonio Vivaldi... à Antonio Estevez
7 week-ends
13 grands concerts
49 compositeurs
60 oeuvres
160 musiciens et chanteurs

Vendredi 12 juillet - 20h
Récital - Anton Kuerti, piano
L.V. Beethoven - Six bagatelles, op. 126
L.V. Beethoven - Sonate no. 23 en fa mineur (Appassionata)
F. Mendelssohn - Fantaisie in fa# mineur, op. 28
J. Brahms - Variations et Fugue sur un thème de Haëndel, op. 24

Jeudi 18 juillet - 20h
«Les Stagiaires en ballade»
à l'église St-Édouard de Eastman
Entrée libre

Concerts de stagiaires gratuits à Orford
tous les jeudi à 20 h et dimanche à 11 h,
lequel est suivi d'un repas champêtre

Informations / Réservations
1 800 307-3706 ou
(819) 843-0909
Centre d'Arts Orford 45 ANS
SRC Radio FM Diffuseur officiel — BANQUE NATIONALE — BOMBARDIER — LE DEVOIR — YAMAHA — ARCHAMBAULT
19488

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

SALON DE L'ARTISANAT ART & HOBBY

Cantons de l'Est. Samedi 13 juillet de 13h à 21h. Maison Optimiste de Granby, 288 rue Bourget Ouest, Granby. Admission gratuite. Cantine sur les lieux. Maximum de 100 tables avec les produits à vendre tel que: peinture 3 dimensions, bijoux, cartes de souhaits, céramique, décorations pour fenêtres, fleurs séchées, gelée et jus de pomme, jouets en bois, peinture folklorique sur bois et métal, produits naturelles, tissage, et plus. Info: Allan Nourse 819-826-5092 ou 819-876-2943 ou Arlene Probyn 876-7266

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

A BEAUVOIR
A qui la chance? 1 acre de terrain, vue panoramique, grande propriété chaleureuse, divisions fonctionnelles, 4 c.c., 2 s. bains, vaste salon avec grande fenestration, armoires et finition chêne. Faites une offre. Tél: 846-6369.

A VENDRE, maison modèle neuve, **1870 D'ORLÉANS, ASCOT** Informations: **569-4977.**

BUNGALOW
à 2 pas de l'Université. 5 pces. Agents s'abstenir. 821-2416

★ EST - 5E AVENUE ★
7 PCES, 4 c.c., pl. bois francs, garage: 62,500$. Tél.: **563-5464.**

EVALUAT. PROFESSIONNELLE: 165,000$, vendrais à 135,000$, bungalow brique luxueux, garage double, gr. terrain, 3 s. de bains (tourbillon), 3 c.c., 2 foyers, Jenn-Air, syst. alarme etc. ou louerais 900$ mois avec option d'achat, libre imm. Tél.: 566-0878, répondeur

GRANDE MAISON
6 c.c., 3 s.b., magnifique terrain, 7.8 acres, 2 lacs artif., 835-0034

LA PATRIE PAR PROPRIO
maison 2 c.c., 26x32, garage 16x20, terrain 200x550 pi, près Mont Mégantic. Prix à discuter 819-888-2204

MAISON DE VILLE à St-Elie (constr. 1993, sur 2 étages), 3 c.c, 2 s.b., garage. 821-4199.

NORD DE SHERBROOKE
Jumelé neuf 26x34 pi. en construction, plafond cathédrale, fenêtres PVC à battant, façade brique, patio 12x12 pi. Prix: 67,200$. terrain, TPS, TVQ, inclus. **566-7879.**

PAR PROPRIETAIRE
Nord, 1150 Argyll tout brique, 10 grandes pièces, aires ouvertes. Fin. frêne, bureau sall. att., boisé. Sur rendez-vous.: 562-9358.

PAR PROPRIO. Ouest, beau triplex rénové, chauffage loc. 2 x 5½, 1 x 3½. Rev. 12,420$. Eval. 92,900$. Faut vendre. 843-7778

PAR PROPRIÉTAIRE ASCOT CORNER
A 2 min. de l'autoroute, maison avec piscine et dôme rigide, garage 20 x 20, cour asphaltée, très bien aménager. Grandeur de terrain à déterminer. Raison de vente: transfert. Tél: 822-4330.

PETIT LAC MAGOG
363 rue Bernard. 2 c.c., piscine, accès au lac. 41 000$. **565-4866**

PRIX SPÉCIAL
Chalet meublé, 2 c.c., à la Baie Boissonneault, avec chaloupe et pédalo, grand terrain, au bord de l'eau. 514-634-1595 ou 1-819-845-3191 ou 845-2506, laiss. mess.

SECTEUR DE PRESTIGE
Nord, superbe cottage, 9 pces, 3 c.c., 2 s.b, foyer, plafond cathédrale, pisc. creusée ch., terr. 14 000 p.c., paysager, rue sans issue. **569-2222** ou **569-6166**

ST-GEORGES-DE-WINDSOR
Grande maison de luxe, avec beaucoup de commodités incluses. Offre raisonnable sera acceptée. 879-2661, 879-5404.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

7 LOGEMENTS, 5.5 fois les revenus. Chauff. élect.
VOTRE LOGEMENT GRATUIT + UN FONDS DE PENSION DANS 15 ANS. Prix 168,000$; comptant minimum 20,000$. 572-0999.

A VOIR!
PAR PROPRIETAIRE
5 log., au 2542 Fisette. Propre, toujours loué, rentable, bien situé. **829-9361, cell.: 822-7937**

BUNGALOW AVEC REVENUS
Coin Galt et Lincoln. Agents s'abstenir. **562-0370.**

REPRISE DE FINANCE. 15 log., Ouest. Prix: 235,000$. Toute offre sérieuse considérée. Groupe Associé, **IMM. SARTO RODRIGUE** courtier immobilier agréé. **565-7474, 569-6717**

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

FIFTHWHEEL
Prowler 1994, 27.5 pi., comme neuf et **Camion Chevrolet** Sport-side 1993, 4x4, 52,000 km, entièrement équipé, vrai bijou. 843-0230

MAISON MOBILE 65x14, terrain 270 pi façade, 150 pi prof. Libre imméd. 17,000$. 4 rue Des Sources, Asbestos. 839-3022.

ROULOTTE 13 pi., tout équipée, auvent, cuisinette, freins électriques, chauffage, toilette, 2,600$. 346-8169

ROULOTTE 1973,
4 pers., tr. propre, ext. refait, coussins, toilette et plomberie refaits à neuf, 3,500$. Tél: 829-5528, 104 ch. Dion, St-Elie.

TENTE ROULOTTE BELLEVUE
1975, tr. propre. Tél: 878-3035, 562-2779.

6 MAISONS MOBILES-ROULOTTES À VENDRE

ROULOTTE BONAIR 1989
30 pi, avec remise 8 x 10, sur site de 45 x 90 pi. Au Camping Beaulieu, lot 408. Pour inf.: 564-0168.

ROULOTTE BONAIR 1990 14½ pi, en parfaite condition, 6200$. 418-486-2680 après 17h demandez Victoire.

ROULOTTE PMC 74
27 pi., 8 pl., ch. fermée, t. équipée, remise, etc..s'add. Camp. Beaulieu/André Langevin, 864-4531

ST-ROMAIN maison mobile 12x56, 2 c.c., poêle à bois, pour être déménagée, 5800$. 418-486-2680 après 17h demandez Robert.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, avec réfrig. et poêle au gaz, préparation complète. 564-3081

TENTE ROULOTTE LIONEL
1981, 6 places, toute équipée, exc. cond., 2 100$ nég., 864-9194

TRAVEL AIRE 18 x 8 pi
6 personnes, 2 000$ nég. très propre, toute équipée, 843-6876

7 CHALETS À VENDRE

CHALET 2 étages, 4 saisons, 1 acre de terrain, 12 ans de construction, La Patrie. Prix: 35 000$. Tél.: 346-8234

CHALET TRES PROPRE
près du lac St-Georges, end. tranquille, 346-3540 ou 845-1156

MAGOG CONDO 1½
piscine, foyer, sauna, meublé, 31 000$, **565-4866 ou 822-8872**

MONT-ST-ANNE-ST-FRÉOL
3½ meublé, foyer, près golf et piste cyclable, 418-652-8711

PETIT CHALET SUISSE
à La Patrie, combustion lente et électricité, meublé, 1 acre de terrain, pas de voisin, besoin d'un puits, 9 900$ nég. 820-2842

PETIT LAC MAGOG
363 rue Bernard. 2 c.c., piscine, accès au lac. 41 000$. **565-4866**

PETIT LAC MAGOG chalet neuf, 4½, 4-saisons, à 5 min. du golf. Inf.: 843-9327 ou 822-8073.

TROIS-LACS. 3 saisons, meublé, 4½ pces, très belle vue sur le lac. 27,000$. 819-363-2178.

8 TERRES-TERRAINS À VENDRE

25 NOUVEAUX TERRAINS à Notre-Dame des Bois, Ch. Pierre Marcil, 200 x 200, arpentés, cadastrés et notariés. Prix spéciaux. 563-2038 ou 888-2861.

43 ACRES ZONES BLANCS PARADIS DE CHASSE
(3 caches), chemin asphalté, 2 mi. de Sherb. (Ascot Corner), 2 chalets, petits lacs, prix vente rapide 77 000$. 819-829-5189.

BORD LAC MÉGANTIC
Grands terrains situés à la Pointe aux bouleaux (Picpolis), 100 km de Sherb. Vue exceptionnelle sur les montagnes. Tél: 819-569-0740, 819-583-3812.

LAC MASSAWIPPI, région North Hatley, 3-4 acres, 167 pi bord du lac, zoné blanc. Tél.: 514-325-2825.

PARTIE DE TERRAINS dans comté Orford.
Tél: 1-819-843-1138.

RACINE
64 acres, boisé. 514-325-2825.

TERRAIN BOISÉ en érable, fosse septique, puits artésien, entrée élect. réglementaire pour construction, entouré d'une haie de sapins de 10 pi. Très belle place pour petit domaine. Prix: 16 000$. Besoin argent. 835-0085

TERRAIN Rock Forest, coin Le Paillard et 6e Rang environ 10,000 pi. ca., travaux permanents posés. 346-8169

10 COMMERCES À VENDRE

AUBAINE PAR PROPRIETAIRE
Dépanneur zone résidentielle et à 2 km maison de campagne, 11 acres, boisé, ruisseau, à vendre ens. ou séparément. Prix spécial! 832-3125

COMPAGNIE DE TAXI + 3 permis, Victoriaville. Inf.: 819-752-2553

RESTAURANT - MAGOG
style café, centre-ville, rue Principale, dans une zone achalandée, local fraîchement rénové et équipement récent. Prix: 48,000$ disc. Ap. 11h: 563-5726 laiss. mess.

TABAGIE DANS Centre commercial, bon chiffre d'affaires. Soir: 829-1119 ou 569-9068

10 COMMERCES À VENDRE

VICTORIAVILLE dépanneur licencié, boulangerie, pâtisserie, bureau poste, comptoir Sears, loto Québec, poss. service de traiteur. Inf.: 819-758-1812.

12 MAISONS DE CAMPAGNE

ACHETERAIS MAISON
de campagne ayant besoin de réparations. Paierais dans les 20 000$. S'adresser à 822-2514

PAR LE PROPRIETAITE
à St-Félix de Kingsey, maison de campagne, 7 pces, 2 s.b., garage adjacent, bâtiment secondaire 27 x 40 pi (2 étage), 20 acres de superficie. Inf.: 819-848-2543.

14 BÂTISSES COMMERCIALES

BATISSE COMMERCIALE
Est de Sherbrooke, 5,750 pi ca. entrepôt 3,950 pi ca. bureaux 1800 pi ca, ventilation, climatisation, chauffage refaits, portes et corniches neuves, quai, terrain 100x268. Prix: 216,000$. Rendez-vous: 566-5472

18 CONDOMINIUMS À VENDRE

A SACRIFIER
Sur 2 étages, 2 c.c., 2 s. bains, 2 balcons, piscine creusée. Prix: 50,000$ ferme. Tél: 823-6565.

MAGOG CONDO 1½
piscine, foyer, sauna, meublé, 31 000$, **565-4866 ou 822-8872**

NORD - SECT. RECHERCHÉ propriété genre condo 5 pces, 1200 pi ca, 2 salles de bain complètes, rez-de-chaussée, piscine chauffée, frais de condo très minimes. Aussi possibilité d'achat de bureau double, 330 pi ca. **569-7160**

21 HYPOTHÈQUES

PRETONS 1ère et 2e hypoth. Achetons balance de prix de vente. Argent de particuliers.
AVONS PEUT-ETRE LA SOLUTION A VOS PROBLÈMES D'ARGENT
BADEAU & FILS ctr 564-1454

22 ARGENT À PRÊTER

ARGENT DISPONIBLE
Prêtons argent ou achetons T.V., vidéo, ordi., syst. de son Hi-Fi, armes à feu, bijoux en or ou tout autre article de valeur. **Libre ÉCHANGE** Enr., 476 Galt Ouest, **822-3545.**

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

DISTRIBUTRICE ALIMENTAIRE en vrac, route établie, rentable. 1-800-814-6096.

33 CHAMBRES ET PENSION - 3e AGE

AUTONOME
ou perte d'autonomie, ascenseur, personnel 24 h. Pavillon Fontaine, 215-4e ave. **563-2307, 564-3124.**

NOUVELLE ADMINISTRATION
la résidence l'oiseau du paradis vous accueille, grandes chambres avec salle de bains, repas équilibré, près église et autobus, ambiance calme et reposante. une visite et vous serez convaincu.
348-0011, 346-7377

RESIDENCE GORDON
105 rue Gordon
Pour personnes du 3e âge, autonomes ou avec soins, éligibles au CLSC. A partir de 395$/mois, élect., chauf., eau ch. fournie, autres services, ascenseur, s. à dîner, salle de jeux et autres. Appelez pour demander dépliant.
564-1200

RESIDENCE ST-PHILIPPE
Windsor, retraités autonomes, perte d'autonomie ou convalescence, pers. 24 h. **845-5418 / 564-3124**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

BANQUE DE LOGEMENTS
SERVICE GRATUIT
Secteur Est ____ 563-4716
Secteur Nord ____ 566-7728
Secteur Ouest ____ 346-5428
Secteur Centre ____ 566-8222
Lennoxville ____ 820-1821
Magog ____ 868-1341
MEUBLÉS SI DÉSIRÉS 41-38766

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

★ 1 X 5½ - 4½ ★
5 MINUTES UNIVERSITÉ
Endroit propre et tranquille. Ouest, insonorisés, frais peints, rénovés à neuf, ch., eau ch., boisé. Meublés si désirés.
823-1698

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
V. Nord, Ouest, C.-ville, Est Duplex, triplex, 5 log., etc. Possibilité: bois franc, chauffé, eau chaude, s.-meublé. **346-9768**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
OUEST (PRES UNIVERSITÉ)
Avec/sans services. **822-4718**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

1½, 2½, 3½, 4½
EST ou OUEST
Chauffés, eau ch., rénovés, très propres, stat. Près tous services. Libres imméd. **821-4280.**

1½, 2 PCES
Grands, propres. 715, 13e avenue nord. Meublés, ch., eau ch. 275$. Tél. 562-2727, 822-4308.

1½, 2½ TRES GRANDS
Nord. Chauffés, meublés, semi-meublés, eau ch., concierge, buanderie. Très propres, endroit tranquille. Libres imméd. et 1er août. Tél.: **565-7978, 823-9347**

1½, 3½, 4½, 5½,
Ouest, ch., eau ch., semi-meublés si désiré. Balcon, stat. **Libres imméd. ou juillet. 821-4280**

1½, 3½, 4½, 5½
SUPER AMÉNAGEMENT
PAYSAGER, PISCINE
PLACE ANNIE,
670 McGREGOR, app. 201.
563-4809, 566-7728

1½-3½-4½ OUEST
près centre, propres, tranquilles, ch., eau ch., stores, meublé ou non libre imm. ou août, 564-6015

1½ - TOUT COMPRIS
235$. 2½ studio non chauffé, 250$ poêle et frigo compris. Rue Dufferin. 563-3577

105 LOMAS
1½, 3½, 4½ - SÉCURITÉ ASCENSEUR-PISCINE
Rénovés, chauffés, eau chaude. **VOISIN PROMENADES KING.** 563-3585, 566-7728

1070 PAPINEAU
1 mois gratuit, 4 pces, chauffé, eau ch., 400$. Tél: 820-7616, 569-4642

1115 J. FLEURIS - EST
3½, 4½, ch., eau chaude. Près parc, école. 820-0181, 563-0692

1140 GROSVENOR - NORD
5½, chauffage, eau ch. fournie. Libre 1er juillet: 485$/mois. Tél.: **878-3302** ou **821-3768**

1321 PL. QUINTAL
3, 3½, 4, 4½
5 MIN. CENTRE 24-JUIN
Chauffés, eau chaude
820-0955, 563-4716

150 CANDIAC
NORD - PRES CARREFOUR
3½, 4½ pces, très propres, ensoleillés, chauffés, eau ch. fournie, service d'autobus. **823-1537**

155 LOMAS 1½, 3½ pièces meublés, eau chaude. **563-9175, 821-6681**

1595 GOYETTE, 3½, 4½, 5½ chauffés, eau ch., meublés ou non: 280$ et +. 5½: 400$. **569-6634**

1595 LAROCQUE, 4½ chauffé, eau chaude. Libre imm. 385$/mois. 563-8025

190 WILSON. Luxueux 4½ avec foyer. Libre imméd. 495$. Tél. 569-1636, 566-6230.

1½
Bord du Lac des Nations
562-2482; 845-2697

1 c.c.-2 c.c.-3 c.c.
RÉSIDENCES OXFORD LENNOXVILLE
Piscine, parc privé, secteur de choix. Grands logements, meublés ou non. Bureau de location.
103 OXFORD, 822-0763
94 OXFORD, 822-2642

★ 1ER CHOIX, EST ★
320 PL. DES JONQUILLES
Grands 4½, ch., eau ch. Prix compétitifs, tranquillité, semi-meublés si désiré.
563-0750, pag.: 823-5739.
PRIX PROMOTIONNELS

1er AOÛT - 4½
5 min. Université
Ouest, ch., eau ch., frais peint, propre et tranquille, bloc récent, autobus 7 et 11, meublé si désiré.
Aussi 4½ pour sept.
823-5453

1er CHOIX - 4½
PROMOTION
EST, moderne, propre, vue superbe, intercom, balcon, cul-de-sac. A partir de 450$ tout compris. 821-4903

1½ JACQUES-CARTIER NORD
dans duplex, meublé, service lav.-séch., refait à neuf, près arrêt d'autobus. Libre imm. 563-4964

1 MOIS GRATUIT
4½, rue St-Pierre, près Galt ouest, ch. élect., libre imm., 275$/ms. 562-8301.

1 MOIS GRATUIT
bd Bertrand Fabi
3½, 4½, 5½, eau chaude fournie. Près tous services. 864-6480.

1 PCE avec cuisinette et s.b., meublé, mini-lav.-séch., 569-4477

2½, 3½, 4½, 5½
Ouest. Beaux et grands log. à partir de 250$. Chauffés, eau chaude.
346-7898

3½, 4½, 5½, CHAUFFÉS
EST. Eau chaude, meublés si désiré. **VUE PANORAMIQUE.** 1010 PAPINEAU. **822-4279, 563-4716**

2½, 3½, 4½
PLACE TERRILL
EST, près cégep, voisin parc, chauffés, eau chaude. Meublés si désiré. **563-9548, 564-2721**

2½, meublés ou non, ch., écl., eau ch., rénovés à neuf, près serv. 1059 King O. 565-0301

2½, TRES GRAND, insonorisé, ascenceur, intercom, asp. central, balcon. 2975 Richard. 821-4442, jour / 868-0679, soir

2½ - 3½ - 4½ - 5½, au 1655, 1800 et 1930 Goyette. Ch., eau ch., écl. Tr. bas prix. 821-0269.

2-5½ EST DUPLEX
185, 9e ave sud, 1-1er étage, 1-2 ème étage, stat. 823-6192

2600 KING OUEST. 1½, 3½, meublés, chauffés, eau chaude. Tél.: **569-1636**

2900 MESY
près Carrefour Estrie, 5½, ch., eau ch., rénovés, 440$, LIBRE IMM. Tél: 822-9154, 843-7138

2 mois gratuit
4½ OUEST, 4 LOG., const. récente, face à un parc, Près des services. 832-2854, cell.: 820-6121.

2 MOIS GRATUITS
C.U.S.E. EST, près centre d'achats et autobus. 3½, 4½. Jour, du lundi au vend., **829-5644.** Jour, soir et fin de sem.: **822-2378.**

2 MOIS GRATUITS
NORD - PISCINE
3½, 4½, 5½
566-7728
573-0114

2 MOIS GRATUITS
WAL-MART, Rock Forest. Près centre d'achats, autobus et église. 3½, 4½, 5½. Jour, du lundi au vendredi: **829-5644.** Jour, soir et fin sem.: **823-9154, 820-0299.**

2½ PCES, AVEC BALCON
pas de bail, 280$ meublé, ch., électr. Tél.: 564-3124.

2½ À 5½ NORD ET CENTRE-VILLE
Prospect, Cathédrale, Brooks, Short, Portland, Laurier. 820-2286.

3½, 4½, 5½
BON PRIX. Log. avec mezzanine. Chauffés, eau chaude.
346-3712, 563-4716

3½, 4½, 5½
LENNOXVILLE
Meublés si désiré, près de tous les services. **820-1821, 822-0763**

3½, 4½, 5½ NORD
CHAUFFES, EAU CH.
RÉNOVÉS À NEUF
Meublés si désiré, stat. supplémentaire disponible. 640 McGREGOR.
823-0012, 566-7728

3½, 4½, 5½
NORD
ENTREZ IMMÉD.
NE PAYEZ QU'EN SEPT.
823-0012

3½, 4½, 5½ NORD
PISCINE
Voisin parc Viger. Eau chaude fournie, meublés si désiré. **573-0114, 820-0448**

3½, 4½, GRANDS
ASCENSEUR
NEUFS, près carrefour. Meublés ou non. 635 McGregor, **566-7728, 564-1006**

3½, 4½ - EST
Chauf., eau ch., arrière 4-Saisons. Meublés si désiré. **980** rue. **DES PAYSANS, 820-0968, 564-1006**

3½, 4½
1 MOIS GRATUIT
Vue sur la ville. Chauffés, eau chaude. **346-3783, 563-4716**

3½, 4½ OUEST - LIBRE IMMÉD.
frais peint, meublé ou non, tout compris. On prends bien soin de vous. Bail courte durée. **566-6505**

3½, 4½
Ouest. Rénovés à neuf, chauffés, eau chaude. Meublés ou non.
346-9410, 565-8735

3½, 5½
FACE AU CARREFOUR
Très modernes
416 McCrea
829-2808, 566-7728

3½, 5½ OUEST - grands
1960 Chagnon, ch., eau ch. fournie, meublés si désiré, balcon avant, propres. Libres. **564-8206 / 532-4598.**

3½, ROCK FOREST, grand, semi-meublé, très éclairé, endroit tranquille. 285$. 346-7591

3½ - 350$ CHAUFFÉ & 5½ - 600$ chauffé et éclairé, avec foyer, au 30 rue Brooks, boiseries et pl. bois franc. 346-0423, Sylvain.

3½ - 4½
SECTEUR UNIVERSITAIRE
Rue GALT. Eau chaude fournie, meublés si désiré. 829-9837.

3½ - ALEXANDRE. Ch., b.f., s.-meublés si désiré. 310$ +. Jour 569-9725, soir 563-5351

3½ - A LOUER
ch., eau ch., entrée lav-séch., Au 355 15e Ave Sud. Libre. 565-1169

3½ - EST, 20-8E AVE NORD,
Tél: 565-5842.

3½ - RUE FABRE rien de compris, 280$. Tél: 346-2547.

3½ - SEMI-MEUBLÉ
ou non, très propre, très bien situé, au 2542 Fisette. 829-9361, cell.: 822-7937.

305, 13E AVENUE NORD
Bloc en béton, asp. central, buanderie. 3½, 320$ tout inclus. 2½, 260$. Libres imméd. **821-1337.**

3½
boul. Jacques-Cartier Nord
360$/mois, chauffé, eau ch. fournie, poêle et réfrig. fournis, **aucune entrée lav.-séch.,** buanderie disp. Libre imm. Pour visite: 820-1653

3½ DUPLEX
grand, ouest, boul. Alexandre, vue superbe, end. tranquille, près services, 300$/ms, non ch., libre imm. 822-4757

3½ OUEST, porte patio, 375$ t. compris, libre, juillet gratuit. 563-7690 lais. mess. sur rép

3 PCES rénovés. App. Capri, 1755 Prospect. S.-meublés. **569-1802.**

★ 4½, DUPLEX RÉCENT ★
abri d'auto, bain double et douche séparée. Vue superbe. **563-8997.**

4½, 3½, 1½, ch., eau chaude, éclairés, entrée lav.-séch. Galt Ouest, St-Martin, St-Jean-Baptiste. Près tous serv. 563-0290.

4½, 3½ PCES
bois franc, nord et ouest. 346-9036

4½, EST
dans 8 log. récent, 375$/ms.
564-3124 / 346-1227 / 562-6784.

4½, NORD
style condo, remise ext. 846-4481.

4½, OUEST, FRAIS PEINT
beau gr. terrain, tapis neufs, chauffé, eau ch., près des services, très propre, conciergerie, tranquille. Tél.: 829-1479; 346-1912.

4½ - BROOKS. Chauffé, bois franc, balcon. 410$/mois. Jour 569-9725, soir 563-5351

4½ - CHAUFFÉ
1er étage, idéal pour pers. du 3e âge, près d'Hôtel-Dieu. 569-7906

4½ - CHAUFFÉ
avec sous-sol semi fini, 650$. Frais peint. Au 657 Patricia. 569-7906

4½ - EST,
410 King est, près Cégep, hôpital, services, 325$/mois. 346-4013, 564-2095.

4½ - EST, dans 4 log., moderne, stat., entrée privée. 346-5398.

4½ - EST
GRAND, TRES MODERNE
CONSTRUCTION RÉCENTE
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Peinture fraîche, tapis lavés. 806 Des Lys, **823-0804, 564-1006.**

4½ - NORD, RUE MC GREGOR
à s.-louer, chauffé, eau ch., 450$ nég. libre. 564-6409, 820-2182

4½ - OUEST Sect. univers. grand, pl. b. f., libre imméd. ou 1er août, 350$. Tél: 822-3942.

4½ - PRES UNIVERSITÉ
chauffé, eau chaude, asp. cent. et lave-vaisselle inclus. Libre imm. Tél.: 823-7838

4½ APP. PRATTE, OUEST,
grand, ch., eau ch., meublé ou non. Près serv. 562-4389, 563-3753

4½ ASCOT CORNER
Porte patio, gr. s.-sol non fini, stat. 2 autos, rue du Collège, pr. bureau poste, caisse pop., dép., libre imm. Soir: 823-7858, 832-4914 jour

4½ DANS 6 LOGEMENTS,
près du CHUS, immeuble très tranquille. Tél.: 565-7317.

4½ GRAND - EST
Très moderne, à bon prix, à partir de 425$/m. Rue Conseil. 562-3349, 822-5844

4 MIN. UNIVERSITÉ
4½ ch. eau ch., lav.-séch. fournies, endroit propre et tranquille, 440$/ms. Tél: 564-2187 soir.

4½ PCES, 1550 ST-LOUIS.
Chauffé, eau chaude, endroit tranquille, bloc de 6 log. Après 15h: 565-8501, 846-3346

4½ PCES, 245 GALT OUEST, près tous services. **562-9296, 846-4826**

4½ PCES, OUEST
grand, très propre, ch., eau ch. 340$/mois. 822-3303, 569-1463.

4½ PCES A SOUS-LOUER
tr. propre, eau ch. fournie, arr. Carrefour, 385$/ms. Tél: 823-7125, 822-4308.

4 PCES au 25 rue Québec, chauffage et eau ch. par locataire, 335$. 346-1396

4½ PCES GRAND - NORD
chauffé, eau ch. fournie, 2e étage, balcon, stores inclus, endroit tranquille, rue Mézy. 823-1057

OUEST
1125 DES SEIGNEURS
4½ modernes, tranquilles, buanderie, entrée lav.-séch., syst. de sécurité. Près Mont Bellevue et Univ.
346-3022 41-40612

4½ PCES
semi-meublé, rue Jogues. Tél.: **562-0370.**

4½ PCES à sous-louer, près Carrefour, chauffé, eau ch., 390$ mois. 562-1846 répond.

★ 5½ - dans DUPLEX ★
au **903 McMANAMY,** 2e étage, pl. bois franc, **cachet ancien,** libre imméd.: 475$ non chauffé, non éclairé. **829-5929** rép. ou **563-4666**

★ 5½, TRES GRAND ★
Près Hop. Youville, 2e, très clair, **495$ ch., eau ch.** 822-0467.

5½ - CH. EAU CH.
grand espace de rangement, vue sur 3 façades, 10 min. Cégep. Tél: 564-1399, 569-7906.

5½ - EST
rue Demers, dans 4 logs, secteur tranquille, boisé, 2 balcons, 2 stationnements. Tél: **823-9297.**

★ 5½ - NORD GRAND ★
1094, rue Grosvenor, entrée privée, chauffé, eau chaude. **823-0724.**

5½ - POSS. BAIL 11 MOIS. Pl. bois franc, belle vue, conciergé, élect., chauffage, eau chaude. 470$. 572-0999.

5½ 195 WILSON près tous services, pas de tapis, 450$/ms, eau ch., poss. mois gratuit. 845-2933.

5 MIN. DU CEGEP
3½, ch., eau ch., semi-meublés, stores. 630 boul. St-François Nord. 565-5947, 845-2697

★ 5½ OUEST ★
1270 Courcelette, grand, chauffé, eau ch., tranquille, près services, grand terrain: 490$. **563-3298.**

5½ OUEST GOYETTE
ch., eau ch., frais peint, tranquille. 822-2496, 346-4312

5½ PCES, 380$ eau chaude comprise. Rock Forest. Tél.: 823-1283 ou 864-9383.

5½ PCES,
bois franc, Nord, Est et Ouest. 346-9036

5½ SUPERBE
frais peint, imm. récent, libre imm. Endroit paisible, 5 min du Centre-ville et Université. 846-0689

★ 5½ TRÈS BIEN SITUÉ ★
2175, ch. Galvin, Fleurimont.
562-6448 / Cell.: 821-0656

5½ VIEUX NORD grand, pl. bois fr., salle à dîner, s. bains rénovée, gr. fenêtres, beau quartier, ch., eau ch. fournie. Hélène, jour: 566-2633, soir: 823-2461.

64, 7e avenue Sud
2½ semi-meublé, 1er étage, grande galerie et grande terrasse, chauffage et eau ch. au frais du locataire. Libre imméd., 260$. Tél.: 846-2622

6½ PCES, IDÉAL ETUDIANT(E)
rez-de-ch., secteur King Ouest, près des écoles et services, stat., non chauf., non éclairé, non meublé. 525$/mois. Secteur tranquille. Libre 1er août 1996. 564-7157 ou après 18h: 843-0873

6½ PCES
pl. bois franc, salon double. Nord. 346-9036

75 FRASER
4½ ch., eau ch. Libre. 566-6230

840-860 DESORMEAUX
4½, 5½, propres et tranquilles, chauffés, eau chaude, autobus, parc, salle de lavage, entrée lav.-séch., balcon 12 pi. Références demandées. **820-0626**

914 DES LYS, Sherbrooke
5½ pces, 2 stat., remise int. et ext. Libre 1er juillet. Tél. 569-7665, 822-8014.

945-975
Quatre-Saisons
3½, 4½, 5½
Chauffé, eau ch. fournie, à partir de **325$.** Immeuble tranquille, impeccable et près de tous services. **562-4522, 820-8308**

★★★★★★★
A VOIR
3½, 4½
1 mois gratuit. Rénovés, eau chaude, chauffés, sécuritaires. Garderie sur place. A partir de 385$.
564-6995

A ASCOT CORNER
grand **5½** dans duplex, refait à neuf, entrée privée, remise, élect. non comprise 380$/ms. Tél: 565-2638, 563-6682, 562-2919

A LA COOP D'HABITATION DE LA MONTAGNE
1 MOIS GRATUIT. Sise sur le flanc du mont Bellevue (sentiers ou ski de fond). Immense cour intérieure boisée, avec piscine et jeux pour enfants. Sécuritaire. Tout près du carrefour Dunant et des autobus 7 et 11 (ligne directe vers Univer.). Ambiance fam. 3½, 4½, certains libres imm. 562-4228, 565-7532.

ANCIEN CONSULAT AMÉRICAIN
Plafond 12 pi., belles boiseries, pl. bois fr., ch., eau ch. 2½ meublé: 325$ - 1½: 255$, libres. **564-3029.**

EST
Style condo
4½, 5½
PLACE RÉJEAN
Dans 6 log.
4½
près C.U.S.E. Libres immed. et juillet
822-8029 41-40329

NOS VOISINS

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

AOUT
Beau 5½ pces, rénové, tranquille. 5 minutes U. de S. **569-4977.**

AOÛT GRATUIT
(sous-location), 5½ ouest, proximité d'un parc, frais peint, 400$/mois ch. eau ch. Libre imm. Soir: 565-3655, jr: 564-7100 poste 367

APP. GALT
Secteur universitaire
3½, 4½, 5½ pces, eau chaude fournie, meublés si désiré.
564-2196

APP. LE CONCORDE
A partir de 275$
3½, 4½, 5½ pces,
Site idéal
Libres immédiatement
Est, 680 Terrill: 562-3424
714, 13e ave: 820-1562
709, 12e ave: 820-1562
40 St-François: 562-4838
17 King Est, studio, 2½
QUARTIER UNIVERSITAIRE
880 Jogues: 829-5706, 562-7945
1210 Daniel, 829-5706, 562-0885
GÉRANT: 565-2630

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

APP. OKIMUK NORD
GARAGE INTÉRIEUR
PISCINE - ASCENSEUR
bois franc-insonorisation
3½, 5½, 6½, studios.
Meublés si désiré.
829-2571, 566-7728

APP. S.D.R.
916 JOGUES
Grands 3½, chauffés, eau chaude, très propres, endroit paisible.
569-2873, 823-6209

A QUI LA CHANCE!
1 ms gratuit, 2 super beaux 4½, **chauffé,** eau ch., dans l'est ou secteur universitaire. Tél.: **565-9343**

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

A QUI LA CHANCE
3½, 4½, 5½, stat. éclairé, belle vue, grands log. tranquilles. Imm., août ou sept. Lorraine: 566-8213.

A SOUS-LOUER 4½ pces, à Rock Forest. Marco: 822-4762

A SOUS LOUER 4½ chauffé, eau ch. frais peint, 1 mois gratuit. 417$. 569-1786 après 17h

ATTENTION
4½ dans beau petit bloc, espace vert, tranquille. **346-9881**

A VOIR - STUDIOS PRES CEGEP
Meublés, énergie incluse, immeuble récent. Voisin parc. 687 rue Goupil. **821-4074, 564-2721.**

COMPLEXE PAPINEAU
Prix compétitifs dans l'Est.
Grands 3½, 4½ pces, près d'un parc et centre d'achats.
RPHL
822-3356 41-40862

MOTS CROISÉS

NO 3174 © Édimédia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

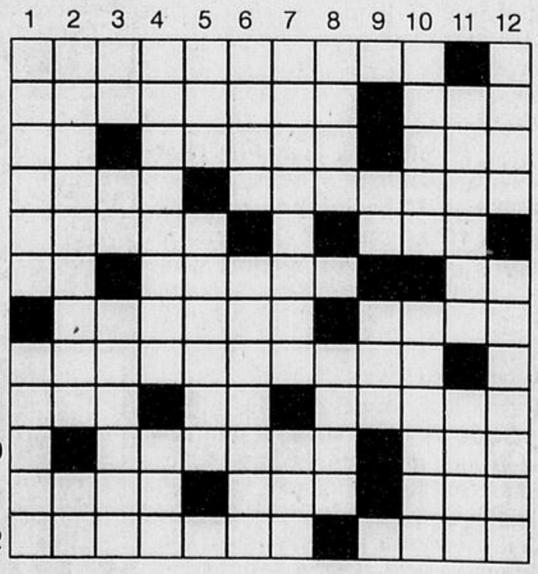
1 - Altercation.
2 - Cheval de selle (litt.) - Pieu aiguisé à une extrémité.
3 - Ruisseau - Tissu - Colère.
4 - Cri des bacchantes, en l'honneur de Dionysos - Secouera un arbre pour en faire tomber les fruits.
5 - Avoir à la main - Époque.
6 - Américium - Petite parcelle de terrain - Technétium.
7 - Ouvrage permettant aux embarcations de passer d'un plan d'eau à un autre de niveau différent - V. de Russie, sur l'Oka.
8 - Consigne par écrit en vue de conserver.
9 - Mot latin - Pron. pers. - Fritchi.
10 - Chipe - Lentille.
11 - Formula - Plus mauvais - Voie publique.
12 - Louperas - Se débarrasse de.

VERTICALEMENT

1 - Supprima la partie la plus haute de - Canard marin.
2 - Geste - Adj. poss..
3 - Été capable de - Pron. indéfini - Prêt, avance.
4 - Lichen - Avant l'automne.
5 - Baie des côtes de Honshu - Devenir écarlate.
6 - Danseuse qui fait partie d'une troupe de music-hall - Mouche dont la larve vit dans les flaques de pétrole proches des puits.
7 - Discutes en vue d'un accord - Gris.
8 - Palmier - Foutrement.
9 - Hélium - Monnaie du Danemark.
10 - Guetter - Localisé.
11 - Intercepte - Gouet.
12 - Hasard - Cataloguée.

SOLUTION DU PROBLEME D-3173

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	N	G	L	I	E	R	■	T	E	R
2	E	P	O	I	■	T	I	A	R	E	■	A
3	P	E	U	■	D	E	D	I	E	R	A	S
4	T	R	E	V	E	■	E	L	A	N	C	E
5	E	C	R	O	U	E	R	■	L	I	C	E
6	M	U	■	L	I	S	S	A	I	■	E	S
7	B	■	G	A	L	E	■	I	S	I	S	■
8	R	A	N	G	■	R	A	M	E	R	■	L
9	E	V	O	E	■	I	R	E	■	R	A	I
10	■	A	M	■	A	N	S	■	A	I	S	E
11	P	L	O	N	G	E	■	O	R	T	I	E
12	T	E	N	U	E	■	B	U	T	E	E	S



Spécial de juillet...

LE SAMEDI C'EST GRATUIT!

Placez une petite annonce 3 jours en semaine et nous la répétons GRATUITEMENT LE SAMEDI
Vous rejoignez ainsi plus de 100 000 acheteurs!

Cette offre est en vigueur jusqu'au 3 août 1996 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établira au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions. Aucun changement possible dans l'annonce.

Les PETITES annonces de LaTribune

564-0999
1-800-567-6955
(pour interurbain)
Télécopieur: **1-819-564-5482**

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30.
Lignes téléphoniques jusqu'à 19h30 du lundi au jeudi. jusqu'à 16h30 le vendredi.

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT
Nous acceptons ces cartes. Pour payer votre petite annonce, donnez votre no de carte et date d'expiration.

SPÉCIAL
Tour d'horizon

IMMEUBLES
1 Propriétés - Bungalows
2 Propriétés à revenus à vendre
3 Maisons ouvertes
4 Bord de l'eau
5 Propriétés désirées
6 Maisons mobiles / roulottes à vendre
7 Chalets à vendre
8 Terrains à vendre
9 Fermes à vendre
10 Commerces à vendre
11 Commerces à louer
12 Maisons de campagne
13 Hôtels, motels
14 Bâtisses commerciales
15 Propriétés hors Sherbrooke
16 Propriétés à revenus désirées
17 Villégiature hors Québec
18 Condos

FINANCE
21 Hypothèques
22 Argent à prêter
23 Argent demandé
24 Collection
25 Occasions d'affaires
26 Comptabilité impôt
27 Services financiers

3e AGE
31 Centres d'accueil agréés
32 Familles d'accueil
33 Chambres et pension
34 Soins et services

LOCATION
41 Appartements et Logements à louer
42 Appartements à partager
43 Maisons à louer
45 Condominiums
46 Appartements désirés
47 Locaux à louer
48 Locaux demandés
50 Bungalows cottages à louer
51 Chambres à louer
52 Chambres et pension
53 Chalets à louer
54 Entrepôts - Garages à louer
55 Machinerie à louer
56 Bureaux à louer
57 Demande à louer
58 Divers à louer
59 Vacances - condos

DIVERS
61 Voyages transport
62 Personnel
63 Perdu Trouvé
64 Non-responsabilité
65 Animaux à vendre
66 Articles de sport
67 Camping
68 Piscines
69 Bateaux et Yachts
70 Rencontres-Amitié
71 Divers à vendre
72 Meubles et électroménagers
73 Machinerie à vendre
74 Appareils photographiques
75 Collectionneurs
76 Vente de garage
77 Loisirs, chasse et pêche
78 Astrologie
79 Souhaits

MARCHANDISES
81 Machines à coudre
82 Vêtements à vendre
83 Antiquités à vendre
84 Terre jardinage et pelouse
86 Demande à acheter
87 Demande à échanger
88 Instruments de musique
89 Matériaux de construction
90 Équipement de bureau
91 Ordinateurs

EMPLOIS
100 Musiciens-groupes
101 Personnel demandé
102 Travail demandé
103 Vendeurs Vendeuses
105 Instituteurs - institutrices
106 Aides domestiques
107 Travaux domestiques
108 Travail à temps partiel

ÉDUCATION
121 Ecoles de conduite
122 Education - Instruction
123 Cours privés

SERVICES
140 Esthétique - Coiffure
141 Entrepreneurs
142 Garderies
143 Services divers
144 Déneigement
145 Réparations d'appareils
146 Déménagement
147 Cartes professionnelles
148 Paysagistes
149 Santé et relaxation

VÉHICULES AUTOMOBILES
160 Équipement à neige
161 Bicyclettes à vendre
162 Tracteurs
163 Équipement de ferme
164 Motoneiges
165 Motocyclettes scooters
166 Véhicules tout-terrain
167 Remorques
168 Camions et fourgonnettes
169 Pièces d'autos et de camions
170 Autos à vendre
171 Autos à louer
172 Véhicules motorisés

38773

AVIS AUX ANNONCEURS Nos annonceurs sont priés de vérifier leur petite annonce le 1er jour de la parution. La Tribune ne se rend pas responsable pour plus d'une insertion d'une annonce erronée.

41 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

A VOIR!
CAMION POUR VOTRE DÉMÉNAGEMENT GRATUIT
4½ 1er étage, intér. neuf, 425$. 3½ chauffé, eau ch. 1er étage, 350$. Place Desormeaux. 823-2545, 569-4808

A VOIR - 4½, 3½, personnes de confiance, beaucoup de verdure, piscine, insonorisés, très propres. Prop. occupant. Imm. août ou sept. Alain 566-7328.

BEAU, GRAND, PROPRE 5½
dans quartier neuf et tranquille. Bas prix. (sous-location), cause transfert, 819-820-8990

BEAU GRAND 3½
Semi-meublé, frais peint, très tranquille, près de tous services, idéal étudiant(e), après 18 h., 562-0622

BEAUX GRANDS 3½ ET 6½
339$ et 389$ non ch., près de tous services, centre-ville. **346-5507.**

BEAUX LOG. INSONORISES
3½, 4½, 5½, prop. occupant, air de pique-nique, piscine, haie, près tous services. Pierrette 823-7332.

BIENVENUE RETRAITÉS AUTONOMES
Studios ultra-modernes, près parc Howard et services. 45 Ontario. **346-8467**

BROMPTONVILLE, rue Notre-Dame, 4½ pces. 325$. Tél. 564-8912, 846-4715

★ CARREFOUR ★ RUE LANDRY
Grand 5½ 630$/mois. 563-5419

CEGEP
4½ rue Vincent, très tranquille, bois franc, eau ch. 346-4792; 822-7289

CENTRE, EST, OUEST
3½, 4½, 5½, 6½
Tél.: 563-9732

CENTRE - OUEST
2½, meublé, tout compris, très propre. Et 4½, semi-meublé, entrée lav.-séch., 2e étage. 346-5514

CENTRE-VILLE - 3½
et **grand 6½** pces, eau ch. fournie, stat., libre 1er sept. idéal étudiant. Tél.: **845-5969.**

CONDO 5½ PCES, sur 2 étages, disp. Secteur rue Véronique, CHUS. 563-3903, 572-0979.

★ ENDROIT TRANQUILLE ★
OUEST - 3½, 4½, 5½
Chauffés, meublés ou non, frais peints, près épicerie, parc...
Concierge qui vous traite aux petits oignons! 564-0521.

EST, 2½, 3½, 4½, 5½
Promotion. Chauffés, eau chaude, élect. fournie. Près tous services. 1000 rue Lacombe. 822-2057

★ EST, 3½, 4½, 5½ ★
ch., eau ch., très propres, buanderie, près serv. 563-9792, 569-0272, 835-5338

EST, 4½-3½
chauffés, eau chaude, salle lavage, intercom. Près des services. Service de conciergerie. Situés dans l'est. 346-9283, 829-9367.

Est - 3½, 4½, 5½
RUE SANS ISSUE
Chauffés, eau ch., meublés si désiré. 975 rue LACOMBE. **563-4716.**

EST - 3½
Endroit tranquille, près des services. Libre imméd. S'ad. 341 rue Codère. Tél.: **346-1706.**

EST - 3½ près de tous les services, dans un triplex, idéal pour étudiant(e)s. Libre 1er août. Tél.: 819-820-0258

EST - 4½, 4E AVENUE
Juillet gratuit, chauffé, eau ch., pl. b. fr., endroit tranquille. 569-0017

EST - 4½ ch., eau ch., frais peint, aucun ménage à faire, libre imm. Faut voir! **566-4802**

EST - 4½ PRES CÉGEP
pl. bois franc, lav.-séch., chauffé, éclairé, eau ch., 390$/mois. Libre 1er sept. 96. **849-7606**

EST - 502 KING EST, APP.2
3½, eau chaude fournie, **483 CARTIER,** app. 1, 4½ eau ch. fournie. Libre imm. **514 King Est,** app. 6, 3½ eau ch. fournie. Libre imm. **514 King Est,** app. 7, 2½ eau ch. fournie. Libre imméd.
Raphaël le jour au **563-1212**
Le soir au **829-1373**

EST - GRAND 3½ refait à neuf, 320$ mois, près cégep, non éclairé. 563-6454

EST - GRAND 4½
Rue Conseil.
346-3239, 822-5844

EST 3½, 5½
très propres, semi-meublés ou non, chauffés, eau ch., entrée lav.-séch., asp. central, balcon 12 pi. Près services. 820-5412, 563-4814

LUNIK
165 CANDIAC
Nord, angle Lionel-Groulx
1½ à 5½, béton, chauffés
ascenseur, piscine int., sauna
823-2034 - 566-6778
LOGEMENTS
Lauréat Richard
Ouvert fin sem. 13 h à 17 h
41-40901

Studios NEUFS
45, RUE ONTARIO
Meublés, éclairés, chauffés, insonorisé. Près parc et services.
346-8467
41-40577

NORD
Secteur
Carrefour de l'Estrie
4½
chauffage
eau chaude
inclus
À partir de:
375,00$
INFO:
822-3000
41-40045

EST
12E AVE NORD
3½, 4½, ch., eau ch., libres imm. ou juillet. Tél.: 822-1341.

EST 865 WALSH
4½, **PCES** à louer
823-0170, 564-3051.

EST
Près 4-saisons. **3 pces** t-compris, semi-meublé, chauffé, éclairé, disp. imméd., 315$. Tél.: 566-0956, 567-0577

ETUDIANTS (ES)
Août ou sept. Grand 4½ pces, beau, 5 minutes de U. de S. Tranquille, idéal pour petit budget. **569-4977.**

FACE HOTEL-DIEU. 2, 3½, 4, semi-meublés, eau ch., stat., balcon. 864-0644, 564-7845

GALT OUEST, 3½
chauffé, eau ch., pl. bois franc, 295$. 562-9860, 563-4900

GRAND 4½, neuf,moderne, rue résidentielle, près tous services. 346-9881.

GRAND 4½ chauffé, eau ch., 434$/mois, piscine ext., 3 mois gratuits, libre 1er août. Cause: transfert. 823-9331, 822-2964.

GRAND 4½ OUEST,
propre, tranquille, insonorisé, ch. eau ch. locataire de choix, rénové, frais peint. 1 ms gratuit. 823-2416.

GRAND 5½
1er étage, sous-sol pouvant servir pour bricoler, 2 pces ½, meublé, chauffé dans l'Est. 573-0627

GRANDS 3½, 4½, 5½, près Mt. Bellevue. Très propres, services conciergerie. 565-5297.

GRATUIT
Juillet gratuit
3½ - 5½ - Garage.
Tél.: 829-2919

IMMÉDIAT
3½, 4½, beaucoup d'espace vert, avec piscine. Tranquille. **346-9881**

JARDINS-FLEURIS
(1135). 3½, 4½, ch., eau ch. Près parc, école. 563-0692, 820-0181

JOLI 4½-PRES DE J. CARTIER
dans duplex, très tranquille, gr. terrain, près tous services, 821-3408

KING GEORGES, 3½, 4½
chauffés, eau ch., entrée lav.-séch., 295$ et 355$. Tél: 569-8739.

L'ERMITAGE
LUXUEUX 1½, 3½, 4½ pces. Béton, insonorisés, chauffés, piscine int. Nombreux services. **1120, JOGUES. 346-4742, 563-7715**

LE BONAVENTURE
VOISIN GOLF. 2½, 3½, 4½, 5½. Immeuble prestige, béton, piscine, garage. 2455 PROSPECT.
821-2463, 566-7728

LE BEAU GITE
3½, 4½ pces,
chauffé, eau chaude fournie
endroit propre et paisible
Prix raisonnable
S'adresser app. 210
346-6163, 823-6209

LENNOXVILLE
Septembre. 2½, 3½, 4½, 5½ pces, dans petit bloc neuf. Près tous services. 569-4977.

LE PANORAMA
3½, 4½, 5½ CHAUFFÉS
PISCINE INT., BÉTON
VUE SUR LA VILLE
Salon de bronzage, sauna, chute à déchets, ascenseurs. Idéal pour retraités. Eau chaude, meublés si désiré. **900 PL. DESORMEAUX, 566-3880, 563-4716**

LES TERRASSES LONGSAULT, EST
Spécial gr. 3½-4½ ch. élect., eau ch., charcoal, patio. Vue sur ville. Prix comp. 346-3805/pag 573-1467

LITS escamotables mélamine, grandeurs Queen, jamais utilisés, valeur 1700$ laisse 750$. **Jour 566-8220; soir 566-2242**

LOCATION RAPIDE
3½
Logement spacieux, chauffé, eau chaude, rapport qualité-prix imbattable. A partir de 385$. 564-6995

★ MAGOG ★
SUPER SPÉCIAL
PLACE DE CHOIX
3½, 4½, 5½, chauffés. éclairés, eau chaude, piscine, conciergerie. Tranquille (4½ lave-vaisselle).
868-2891

Mc CREA, GRAND 4½
2 c.c., semi s.-sol, près Carrefour, dépanneur, église, autobus.
1 mois gratuit, 566-2099

NORD, 3½
2e étage., asp. cent., entrée lav-séch.
Tél.: 822-1341.

NORD, GRAND 5½ PCES
secteur St-Charles Garnier, rue tranquille, 2 balcons, libre imm. Tél: 822-4410

NORD, PRES GOLF
Grand 5½, asp. central, bain tourbillon, îlot, garde-robe «walk-in», cabanon, stat. Libre imméd. 575$. Tél: 514-358-9476.

NORD, rue Mésy: 5½ pces, 420$/mois. Libre 1er août. 566-6844.

NORD - 4½
375$/MOIS
Pl. Béton, 16 logis, cul-de-sac, autobus, 205 Candiac #1. **821-3772**

NORD - DANS 6 LOG
grand 5½, demi sous-sol, libre imméd. avec porte patio, bain tourb, 525$. **Aussi 5½,** non chauffé, non écl., 1er étage, 575$, libre 1er août. **821-0160, 563-1291**

NORD - GRAND LOG. 8 pces, garage chauffé, disp. 30 sept. 514-672-1263.

PROXIMITÉ CENTRE D'ACHATS
4 SAISONS ET CHUS
3 - 3½ - 4 - 4½ - 5½
Repeints - impeccables
1324 Place Quintal 564-7442
app. 108
41-38640 **566-2829**

LOCATION *en* NORD
1½ à 5½
10 IMMEUBLES DE CHOIX!
566-6778
3005, RICHARD **165, CANDIAC**
Soirs et fins de semaine :
565-0737 **823-2034**
LOGEMENTS
Lauréat Richard
41-38647

NORD 5½ PCES,
rue Chateauguay, pl. bois franc au salon, chauffé, très propre, rue tranquille, 595$/mois, disp. juillet. Guy.: 820-0359.

NORD grand 4½, chauffé, eau ch., près autobus, très tranquille. TÉL.: 823-8197

NORD J.-Cartier, près golf 3½, tr. grand, s.-m. ou m., eau ch., ch., buand. 348-0755/562-6206

NORD MALOUIN très grands 4½, 5½, pl. bois franc, ch., eau ch. 823-7882, 566-2714.

OUEST, 3½-4½ (Fabre), chauffés, eau chaude. 4½ (boul. Alexandre). Tél.: 846-2167

OUEST, 5½ King & Alexandre. Etudiants(es). Poêle, réfrig., entr. lav.-séch., frais peint, chauff. élect. 325$ non ch. 823-9948.

OUEST, près Belvédère. Beaux grands 3½, 4½ pces, rues **McMANAMY, COURCELETTE et PRINCE. 829-1534, 829-0603, 563-2924, 563-3010.**

OUEST, RUE DUNANT, grand 5½ dans triplex tranquille, chauffé, eau ch. fournie, 475$. 1er juillet. 563-7584, 562-0615

OUEST, SPÉCIAL QUADRUPLEX PRIX DE REVIENT 415$ ET - CHRISTINE: 346-5428

OUEST - 3½, 4½, 5½, semi-meublés, calmes, chauffés, eau ch. fournie, arrêt autobus à la porte, 10 min. Univ. 563-0871

OUEST 4½ pces ch., eau ch., 300$/mois; 5 et 6 pces, 400$ et 375$. **565-4866 ou 822-8872**

OUEST
Grand 4½, tranquille, près de tous services, autobus 7 et 11.
569-4977

OUEST
Grand 4½
Tél.: **864-0354 / 864-6057**

ROCK FOREST. 1 mois gratuit! 4½ chauffé, eau ch., électr., entrée lav.-séch. Rens.: 6806 Fontaine app. 6. Tél. 864-6717.

RUE ALEXANDRE. 1½, 3½ pces, à partir de 200$/mois tout compris. **566-6844**

RUE CONSEIL, BEAU 4½
2e étage, près des services, 325$ mois. 832-4459, 565-8826.

RUE DORVAL 4½ pces, ensoleillé, pl. bois franc, endroit tranquille, 350$ mois. 822-3969

RUE KING GEORGES, 3½ CHAUFFÉ
Eau ch., éclairé, pl. bois fr., s.-meublé, 345$. **569-8739 / 563-4900.**

RUE VICTORIA - 4½
Ch., eau ch., entrée lav.-séch.: 395$/mois. Tél. **563-4900.**

SECTEUR CARREFOUR grand et luxueux 4½, insonorisé, 2 balcons, remise ext., corde à linge, 490$/mois. Bail de 10 mois à compter du 1er sept. Libre 5 août. Faut le visiter! Tél.: 564-2802, 346-0160.

SECTEUR ST-CHARLES GARNIER
A 2 pas du Carrefour, 4½, 5½ pces, style condo, 2 balcons par log. Libre 1er juillet. Faut voir.
564-0143, 849-7000
346-5979

ST-ELIE. 4½, 5½ pces, libres 1er juillet. 563-8861, 569-1636.

SUPERBE PENTHOUSE
7e, tr. grand, chauffé, écl., 2 c.c., 2 s.b., électroménagers + lav.-séch. incl. Patio, piscine int., sauna. **Tr. privé. 785$. 566-6778, 823-2034**

TRES BEAU 4½ PCES
avec vue sur la ville, refait à neuf, près centre-ville. Jour: 346-9544. Soir et fin de semaine: 820-9351.

VIEUX NORD - 3 pces très spacieux, planchers bois franc, chauffé, eau ch. Lave-vaisselle, cuisinière et réfrig. fournis. 400$. 566-6282, 823-5517

VIEUX NORD. Grands 3½, 4½, aspir. central, emplacement pour lav.-séch. Libres juillet. 564-1756, 820-6564, 346-9768

VIEUX NORD 3½ à sous-louer, semi-meublé, frais peint, tapis neuf, eau ch. fournie, 345$. Cause: transfert. 569-5859.

VIEUX NORD
gr. 4½ ds duplex, tranquille, propre, prix modique, sept. 562-8687.

42 APPARTEMENTS À PARTAGER

CO-LOCATAIRE RECHERCHÉ pour partager 4½, 250$/mois, vieux nord, rue Prospect. Tél: 569-8227.

MAISON A PARTAGER à 2 pas de l'université, 300$ mois, tél. et câble compris. 346-9088

MONTREAL - CENTRE VILLE
Femme certain âge aimerait partager appartement avec jeune fille. 514-842-2484.

43 MAISONS À LOUER

AUSTIN, 1883, chemin Des Pères, bord de l'eau, 2 c.c., foyer, garage, vue exceptionnelle. 650$. 819-868-6585

EN CAMPAGNE
maison 4 c.c., 700$ non chauffée et non éclairée. Tél.: 563-3741.

LAC MASSAWIPPI. Résidence exceptionnelle, direct. sur plage, 3 c.c., complètement meublée et équipée. Nouvelle insc. **ELISABETH REDPATH** courtier, **838-5830.**

OUEST - MAISON 2 C.C.,
grandes pièces, 1145 Cambrai. Tél: 822-0816, 832-4669.

45 CONDOMINIUMS À LOUER

4½ AVEC FOYER à Magog. Près de la piste cyclable et du lac. 530$/mois non meublé et non chauffé. Location à l'année. Tél.: **843-1673**

RUE DES CHÊNES
5½, foyer, bain tourb., porte garage: 695$/mois. Tél.: **563-5419.**

47 LOCAUX À LOUER

276 KING OUEST
23 x 56 pi, 1er plancher, édifice achalandé, commerces, bureaux. 563-5050; soir: 843-1832.

306 KING OUEST. 9'3" x 34 pi, s-sol fini 10 x 52, air clim., toilette. Libre. 325$. Tél. 823-9948

805 GALT OUEST idéal pour industrie légère ou entrepôt. 900 pi. ca.: 450$/mois chauffé, éclairé. 1600 pi. ca.: 550$/mois chauffé, éclairé. 7200 pi. ca.: (entrepôt). 565-0433.

CENTRE-VILLE chauffé, climatisé, 30,000 pi ca. 3$ et plus du pi ca. 565-4866.

EST, LOCAL 25X40 PI, 16 pi haut, 550 v., porte 12x12 pi, pour petite industrie ou entreposage. Jour 569-2826 Alain.

LOCAUX OU ENTREPÔTS commerciaux à louer, 30x40 pi., situés près autoroute, route 220, St-Elie d'Orford. Location Martineau: 569-9548 (Marc)

PLACE BELMONT
1955 BELVÉDÈRE SUD, ASCOT
Local commercial idéal pour
pharmacie
Espaces de bureaux
Idéal pour
avocats, médecins ou coiffeuses
(aucun à Ascot)
Tél.: 820-0910

47 LOCAUX À LOUER

PARC INDUSTRIELLE. Bâtisse 10,500 pi car, commercial et industriel, 5 portes de garage, 2 débarcadères. 22 pi de hauteur libre. 823-2303.

51 CHAMBRES À LOUER

ARGYLL
Toutes commodités. 200$/mois.
565-1240

CENTRE, 565-1806
poêle, frigo, cuisinette à partir de 115$. Tél.: 569-8026, 562-4284

CHAMBRE A LOUER avec toutes commodités. Non-fumeur. Tél.: 569-0616.

CHAMBRE AU 274 LORANGER
coin Papineau. 569-7361

ETE, PRES CEGEP
entrée privée, tout compris plus câble et piscine, 40$/sem. 565-4847.

ETUDIANTS (ES)
Près cégep. Très belles grandes chambres impeccables, cuisine commune, entrée privée. Tél.: **864-4288, 820-9427**

PRES CEGEP cuisinette, salle de bains, ch., écl., entrée privée. Tél.: 843-2145.

53 CHALETS À LOUER

BORD DE L'EAU Cantons de l'Est. Jour: 565-1535, soir: 565-5189.

BORD DE L'EAU
lac Miroir (Bishopton), 20 min de Sherb. 4 saisons, 3 c.c. Libre à partir du 11 août. 500$/sem. 819-822-1762

CHALET 4 PCES, bord du lac Lindsay, confortable et tranquille. Tél.: **821-3688.**

GRAND LAC BROMPTON,
beau petit chalet très propre, 350$ sem., disp. à partir du 29 juillet. Tél.: 562-8955.

LAC AYLMER
bord de l'eau, belle plage, 2 c.c., libre dès le 11 août. 569-2944

LAC MASSAWIPPI, bord de l'eau, 4 c.c., 2 s. bains, meublé, 600$ sem. Libre juillet /août. 562-6481.

MAGOG CONDO 1½
piscine, foyer, sauna, meublé, 400$/sem., **565-4866 ou 822-8872**

PETIT DOMAINE au bord de l'eau, lac Fraser, chalet suisse neuf, meublé à neuf, à louer à la semaine. 823-6050.

62 PERSONNEL

2 JOLIES ETUDIANTES
blondes, aux yeux verts
offrent massages pour hommes,
30 ans et +. Tél.: 565-0356.

★ 400 FILMS XXX ★
à liquider, **à partir de 7.99$.**
PLANETE VIDÉO - 71 King Est

♥♥♥♥♥♥♥
*** ACCORD LIBRE ***
Pourquoi pas? Discrétion, fiable, de la classe.
★ 821-9250 ★

★ AGENCE DISCRETION ★
des hôtesses pour tous les goûts âgées entre 18 et 30 ans. Ouvert 24h/24. Engageons.
★ 569-9894. ★

★ AGENCE ★
FANTAISIE D'AMOUR
Tél.: **562-4940**

AH! BEAU MASSEUR
Un été de fraîcheur.
Pour hommes. **563-7975**

AU-DELÀ DU MASSAGE
Pour hommes seulement.
564-0750

CHEZ STÉPHANIE
escortes masculines et féminines, spécialement pour vous, **24h/24h.**
563-3472

COUPLE EN DIRECT
Osez les écouter
24h: 1-819-976-3344

DE RETOUR POUR VOUS MESSIEURS
Pascal: 823-3365. Spécial: 20$

DE RETOUR
Rebecca et Jasmine pour vous servir. Ouvert de 11 h am à 23 h.
346-9885

DETENTE SANTE
Massage professionnel.
Sophie: 822-1207

DÉESSES DE L'AMOUR
POUR VOS DÉSIRS
LES PLUS INTIMES.
● 346-8742 ●

EN DIRECT, XXX
demandez Kim. Appelez 011-592-598-571. .87¢/la minute.

SHAZ, LATINO-AMÉRICAIN
Massage pour hommes seulement. Discrétion assurée. Pour rendez-vous: 843-0716

GAG Bleue
«Excusez-moi madame» demande la cliente, «j'aimerais essayer la robe «Bleue» dans la vitrine». «Je m'excuse», répond la vendeuse, «vous devez prendre la salle d'essayage comme tout le monde».

SRC **La Tribune**
Labatt Bleue **cimo 106,1 énergie**
62-41026

63 PERDU-TROUVÉ

PERDU téléphone cellulaire noir, aux alentours du 215 King Est. Daniel au 829-1436. Récompense promise.

TROUVE CHIEN secteur ouest, lundi. Tél.: 562-4340

65 ANIMAUX À VENDRE

16 CANARDS
Soir: 562-4921.

2 CHATTES D'ESPAGNE
Belles et affectueuses, 4 et 2½ ans, cherchant famille d'adoption car mon maître déménage à l'étranger. **Appelez au 822-1184.**

32 VACHES Charolais Simmental avec veaux. Tél.: 562-6441.

53 CHALETS À LOUER

PETIT LAC MAGOG
363 rue Bernard. 2 c.c., piscine, accès au lac. 400$/sem. **565-4866**

SUR DOMAINE privée. Bois et propane. 30 km à l'est de Sherbrooke. 819-583-5124

54 ENTREPÔTS-GARAGES À LOUER

ENTREPOT A LOUER
1 000 pi ca. à St-Elie
565-0080

ENTREPOT
libre imm., pour **AUTOS, MOTOS, MEUBLES,** etc...A prix réduit pour hiver, 96-97. Réservez votre place. Tél.: 823-8825 ou 822-0232

ENTREPÔT A LOUER 3000 pi. ca. disponible, avec espace de bureau, hauteur libre: 10 pi. Tél: 563-3636.

LOCAUX DE 5 X 5
allant jusqu'à 10 X 30. **Garage** commercial 30 X 40. 563-9732.

56 BUREAUX À LOUER

★ DERNIERE CHANCE! ★
Locaux bien aménagés, au 1519 King Est. Grande vitrine 2000, 1700 et 480 pi car. Faut voir!
Jour: 563-0299, soir 829-1626.

57 DEMANDE À LOUER

RECHERCHE MAISON famille responsable cherch à louer une maison (avec possibilité d'achat) incluant 4 ou 5 c.c. min. Région de Waterville, Lennoxville, Compton. 837-3160

59 VACANCES CONDOS

HAMPTON BEACH N.-H., condo vue sur la mer, couche 6 pers. Tarif familial. **603-429-0666**

OLD ORCHARD BEACH
Chalet 2 c.c., tout fourni, à 50 mètres de la plage, sur Grang Avenue, 450$/sem. 207-782-3877, 934-0352

61 VOYAGES-TRANSPORT

MONTREAL - VANCOUVER billet d'avion pr homme aller seulement, date départ flexible, 200$. J.-Pierre 819-823-7503

62 PERSONNEL

FANTAISIE D'AMOUR
NOUVEAU NUMÉRO
562-4940
MÊME BON SERVICE

Jouissances Interdites
Confidences volées.
1-819-976-7600.

LIGNE DE RENCONTRE DE SHERBROOKE
1-900-451-3443 ext. 379
2.99$/min. 18 ans & +
V.E. Inc.

MASSAGE DE DÉTENTE
pr hommes seulement, prix spéciaux: **20$. STEVE: 564-0380.**

MASSAGE et +
discrétion assurée.
Cinthya, Josée: 569-8935

MASSAGE PLUS
346-5367

MASSAGES PLUS
Marlène et ses amies. **569-5568**

NADINE
Pour vous servir
ENGAGEONS. 573-0886.

Niki & Chrystel
et leurs amies.
Massage + hôtesses
lundi au jeudi: 10h à 23h
Ven.-samedi: 10h à la fermeture
823-0798

PETILLANTE ET JOLIE
Éloïse vous attend.
Tél.: 566-0422.

★ TOP-SENS-A-TION ★
Agence de prestige
De tout pour tous
Menu complet au féminin-masculin
couple érotique
Engageons. 7/7, 24 h/24.
566-1626, 566-2186

VICKY DE RETOUR
pour vous servir. Massage +
Tél.: 566-7400

65 ANIMAUX À VENDRE

3 ADORABLES CHIOTS LABRADOR NOIRS et **2 DALMATIENS,** ont hâte de vous donner plein d'affection. Appelez-nous: 657-4777 ou 657-4966

ATTENTION TRES RARE!
3 chiots American Staffoshire, Bull Terrier 4 semaines faut voir! 350$, 875-5597

CHATONS HIMALAYENS F2 150$; aussi, croisés Himalayens, 50$, tous vaccinés, vermifugés. Blue Point, Seal Point, noirs. Plessisville: 1-819-362-6456.

CHATONS SIAMOIS
mâle blue pointe, vacc., enr. Tél.: 821-4675

CHIOTS LABRADOR chocolat, blonds, enreg. 819-289-2061.

65 ANIMAUX À VENDRE

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER vacc., verm., 250$. Disponible 16 juillet. Faites vite! 864-9166

CHIOT SHIT-ZU mâle, 9 sem. avec access. Demande 150$ pour le tout. 822-1554

CHIOTS LABRADOR
5 semaines, 75$. 832-2645

CHIOTS LABRADOR BLONDS
pur sang, verm., parents sur place, 150$. Line, André: 872-3200 local

CHIOTS ROTTWEILER 6 semaines. 150$. Aussi **chevaux** à vendre. Tél.: **868-1438**

CHIOTS ROTWEILLER 2 mois, pure race, non-enregistrés, vermifugés, 195$. 846-2116.

★ DALMATIENS ★
chiots. Prix: 100$. **878-3844**

DINDES, canards, pintades, coqs, paons, cailles, etc. VOLIERE MASON. Lennox. 564-8838

FAITES VITE!
chiots Golden Ret., mâle, vacc. verm. SPÉCIAL: 200$. **564-7807.**

★ GOLDEN RETRIEVER ★
Chiots et aussi chiens opérés, services/qualité/prix imbattables, c'est garanti. Tél.: **878-3844**

GROSSE PERRUCHE Turquoisine, aussi Harlequin et pinson. Tél.: 820-1772

JOURNEE PORTE OUVERTE
les 12, 13 et 14 juillet, superbes chiots Golden Retriever, élevage de compagnon. 832-3770.

JUMENT PALOMINO BEIGE
8 ans, douce avec enfants, 1 500$, selle Western, 400$, 826-2113

JUMENT QUARTERHORSE AVEC BÉBÉ, jument 3 ans, jument 1 an, étalon 2½ ans. Robert: 562-4251

NOUVEAU
Location de chevaux au Centre Equestre de l'Estrie à Omerville. Pour de belles randonnées.
Inf. et réservation: **868-1438**

SCHNAUZER miniature, pure race, 6 mois, propre, avec cage et accessoires, 225$. Après 17h sur sem.: 823-1863

SHIH-TZU, femelle 1½ an, vacc., enr., 125$ incl. accessoires et nourriture. 822-4648.

SPECIAL - CHIOTS ROTTWEILER
géants, pur-sang, 3 femelles, 2 mâles, 150$. Femelle Boxer 1 an. Gilles: 878-3936

VACHES A BOEUF;
aussi **Emeus** 1 an et plus. Lennoxville. 822-3833.

ÉLEVAGE DE CALOPSITTES
(Cockatiel) avec cage et nid, vente au complet ou à l'unité. Tél: 819-826-2423.

66 ARTICLES DE SPORT

AUBAINE! Wet Suit 'Mares', large. 829-2959

ENS. DE GOLF GAUCHER
11 morc., putter, sac, 400$.
823-1372

EQUIPEMENT DE GARDIEN DE BUT jambières 32 po, Vic Air, biscuit, patins, gr. 10, protège-cou, casque, culotte, jack-pro, bâton, sac. 868-2133 entre 17h et 18h ou présentez-vous au 51 St-Luc, Magog, jeudi, vend. entre 19h et 21h. sam. 10h à 16h

67 CAMPING

A LOUER TENTES ROULOTTES
avec frigo. Ouvert 7 jours.
Tél.: 1-514-378-0149

VAN CAMPEUR 94 4 pl., poêle à gaz, réfrig., très bien isolé, peut aller sur camion ½ to ou ¾ to. Cause: maladie. 847-3280

68 PISCINES

PISCINE 15 PI
1 été d'utilisation + accessoires compris, ainsi qu'un 'deck' 12 X 6 pi, 1 000$, 823-9551

PISCINE 24 PI
5 ans d'usure, 750$ plus accessoires. Après 17h. 822-2828.

PISCINE HORS-TERRE
24 pi., structure en résine de synthèse, Platinum, avec robot pour le nettoyage, ch.-eau au gas 255,000 BTU, 'deck' bois, autres acc. et produits. Le tout exc. état. Tél: 1-819-565-0573.

69 BATEAUX ET YACHTS

· AUBAINE! SEA-DOO 1996
gagné au concours Super C, jamais utilisé, 5 500$, 846-6357

BASS-BOAT Sport Craft, 16½ pi., fibre, moteur 50 forces Evinrude, 1996, Power Trim, sonar, 2 Down-Rigger, remorque et plus, 7,300$. 346-3930

BATEAU 14 PI,
mot. Mercury 50 h.p. avec remorque + équipement, 3,500$ nég. Tél: 820-0904.

BATEAU 1990, 19½ pi, open deck, inboard, 4.3 L, 205F, remorque Ezloader, 2 hélices, ceinture, ancre, 2 skis + remise à Magog, été. Valeur 700$. Le tout 11,500$ disc. 820-9797

BATEAU ARISTOCRATE 1976 20 pi., pied et moteur Mercury 120 f, monté sur remorque tandem, très propre. 564-1268

BATEAU PETERBOROUGH
16.5 pi., 100 C.V., plus équipeemt, excel. cond. 3,500$. 822-3833.

BATEAU PRINCECRAFT
de pêche Pro Série 142, mot. Honda 25 h.p., remorque Princecraft, sonar, 'down rigger', etc. 566-6304

BATEAU STAN AMERICA
14 pi, mot. 25 h.p. Mercury. 2,500$. Tél: 846-0064.

BATEAU SUNRAY 1984, 14 pi avec toit et remorque, moteur Mercury 40 forces, très propre, 2800$ nég. 565-0680; 864-0780

BATEAU WINNER
17 pi., 1989, Mercruiser, 175 h.p., am-fm-stéréo, toit amovible, toile protectrice, remorque incluse, 10,500$. Tél: 845-2175.

CANOT FREIGHTER 18 pi., neuf, 1,000$. Tél.: 514-535-6811

CHALOUPE DE PECHE 16 pi, avec moteur hors-bord Yamaha 30 forces, remorque incluse. 7300$. Tél. 819-822-1762

DORAL 1986
20 pi, comme neuf, V6, moteur GM, 8500$. 819-876-5495.

DORAL CLASSIC 19½ pi., 1986, V-6, 175 hp, "inboard", "open deck", toit campeur, exc. condition, 10,500$. 346-1578

MOTEUR EVINRUDE 8 FORCES 1992, 995$ nég. (819)-843-1124, pagette: 573-4139

MOTEUR JOHNSON 5.5,
400$. Remorque 400$. Bateau 15 pi. bois, 600$. Michel: 569-2273.

MOTO MARINE YAMAHA
Wave Runner 1988, prix pour vente rapide, 846-0323

PLANCHE A VOILE
(6 m), F2, 240 litres, Lightning 350$, culotte et harnais, état neuf, 45$. Rack planche à voile, 50$, saxophone alto 300$, 564-1073

PLANCHE A VOILE F2 STRATO
2 voiles, "wishbone" à clip, harnais style couche, 375$. 565-4311

PLANCHE A VOILE
Seatrend, 88 litres, comme neuve, 1 voile North Infiniti, 5.6 m., North Slalom Speed, 4 m., 823-1595

PONTON ESPADON CLASSIC
24 pi, avec moteur Mariner 30 c.v., peu d'usure, prix ferme 7,500$. **PÉDALO** Femicraft avec toit et sièges bourrés, en bon état, prix ferme 150$. Cause vente maladie. Tél: 843-9598.

VOILIER-DERIVEUR
Invitation, parfaite condition, 418-458-2623

70 RENCONTRES-AMITIÉ

DAME SEULE désire rencontrer monsieur bon et honnête, possédant auto pas de co-habitation. Tél.: 566-0889

70 RENCONTRES-AMITIÉ

AGENCE DE RENCONTRE LE FLIRT
Inscription gratuite aux jeunes femmes de 18 à 40 ans, qualité et discrétion assurées. 514-774-4180. Au besoin, laissez message

71 DIVERS À VENDRE

1 LOT DE TAPIS
et prélart légères imperfections, à très bas prix. **Tapis Multiprix,** 5130, Boul. Bourque à Rock Forest. **Sous le réservoir d'eau.**

337 ALEXANDRE
Comptoir Manon Brousseau. Besoin de vêtements, meubles, vaisselle, etc. Merci! 346-0178

3 LUSTRES DE CRISTAL
de grande valeur, de 200$ à 850$. Tél.: **566-1633**

4 BASSINS de 600 gallons, à fond plat, à vendre. Tél.: 1-819-344-2039.

A BAS PRIX. Aspenite 7/16: 3.99 - 5.99, 3/4: 7.99, parqueterie: 44 pi, treillis traité #1: 4.89, barotin traité: .25, 200 et plus: .20, pierre à patio #1, 18 po: 1.19, 24 po: 2.99, blocs talus #1: 1.19, bloc terrasse #1: 2.49, minitalus :.75, bloc 4 po: .34. Matériaux A Bas Prix Bromptonville: 819-823-3315

ACHAT ET VENTE pneus neufs et usagés, autos et camions. **PNEUS ST-ELIE, 564-1636**

ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaîne brisée, bague, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. **Libre ÉCHANGE Enr.** 476 Galt Ouest. **822-3545**

AIR CLIMATISÉ 10,000 BTU, 1 an d'usure, 450$. 829-1907

ARTICLES de bébé à vendre, poussette, siège d'auto, variété de jouets, etc. 822-0131

ASCOT CORNER 58 GALIPEAU
Garage D. Comeau, méc. gén. 25$/h. spéc. pneus neufs, 1857014, 65$. Achat et vente pneus usagés 20$ et pneus bal. 5$. 562-8554.

AUBAINE!
Caméra vidéo Sony HVC 2200 avec tous les acc. inclus. Offre raisonnable acceptée. Tél: 563-6314.

AUBAINE pour un sucrier débutant, évaporateur 2½ x 8, panne en acier inoxydable, très propre, 1,975$. Tél.: 845-5143

AUVENT DE MAISON ou de roulotte, tons de beige. 13 pi largeur. Bon prix. **823-9668**

AUVENT LUMINEUSE 4 pi x 12 pi, 400$. **Machine à crème glacée molle** 1 tête, 2200$ D. Gagné: 822-4413, ap. 16h.

A VENDRE: PNEUS USAGÉS Autos, camionnettes, camions et tracteurs. **832-3928**

AVEZ-VOUS DES LIVRES
à donner? Appelez au 346-8471 ou 564-0384, Club Rotary Sherbrooke, pour sa foire du livre usagé, les 12-13-14 sept. 1996, Mail Sears, Carrefour de l'Estrie.

BOIS DE CHAUFFAGE: environ 5 cordes d'érable, 2e qualité, 100$ pour le lot. 849-6819.

BOIS DE CHAUFFAGE
beau et bon bois franc, érable, prix livré, réservez tôt. Tél: 875-5191

BOIS DE CHAUFFAGE
buches de bois franc mélangé, pas fendu, env. 28$/corde livrée. Quantité limité. (819)-583-0304, 583-3831.

BOIS DE CHAUFFAGE
coupé cet hiver et livré. 822-3931

BOUCHARD MATERIAUX INC.
566-7320
2X10 échafaud, treillis intimité 4x8, planches 1x6x16 pi emb. en épinette, ripe pressé 7/16 no 2, 7.20$

BUFFET EN CHENE
Lit 39 po. avec base et matelas
823-6578 rép.

CABINE FIBRE DE VERRE pr pick up. Banc d'exercice plus haltères. 4 pneus Michelin montés sur roues pour Toyota ou Nissan. 849-6980.

CONGÉLATEUR KENMORE
15 pi cu., 200$. Lit 2 étages métal et 2 matelas, 75$. 2 casques vélo adulte 'Leader', 10$. 563-2497.

COURS DE PLONGEE SOUS-MARINE
Eau libre à assistant instructeur en français ou en anglais. Jean-François: 864-9430

AVIS
Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à en assurer l'authenticité et la véracité.

De plus, nous faisons nôtre la règle dictée par l'article de la loi qui décrète:

«Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant».

Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec:

La direction du service de publicité
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Qué.
J1K 2X8
564-5450
71-38769

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE?
Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce.

Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui s'y serait glissée.

Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution.

Les Petites Annonces
564-0999
Lundi au jeudi: 8 h 30 à 19 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 16 h 30
71-38770

NOS VOISINS

71 DIVERS À VENDRE

CUEILLETTE
poêle, réfrig., lav., séch., ch.-eau
CUEILLETTE
MÉTAUX POUR FERRAILLE.
563-7673 / 823-4033

DIVAN 4 PLACES
chic tissu broquart beige et chaise, pour grand hall d'entrée ou endroit spécial, 900$. A voir. Tél: **566-1633**

EXERCISEUR
3.5 h.p., neuf, payé 1,200$ pour 500$. Tél.: 562-4133 ou 562-8918

JEANS
jeans 3$/ch., minimun 25.
Jano's 514-637-1116.

LIT D'EAU 48 po., vert foret avec literie, 100$. tÉL.: 562-2241 après 17h.

MACHINE A CREME GLACEE molle, Taylor, 1 tête, 1,800$. Comptoir réfrigéré pour bar en stainless, 3 portes, 7'x20", 1,100$. Tél.: 839-2668.

MALAXEUR HOBART 60 pintes, 208 volts, 3 phases. Équipement Bonneau.: 821-4506.

MINI-CHAINE Fisher, 1 mois d'usure, valeur 650$. Faites votre offre! Ap. 19h.: 569-1383

MIROIR DÉCORATIF
4 x 7 pi, chic, bronze/or, de grande valeur, 850$. Tél.: **566-1633**

MOBILIER DE CHAMBRE
en orme, jouets pour fillette, (lot), bicycle, bureau travail, machine à coudre, mob. de salon. 823-9892

MOBILIER DE CUISINE
1 an d'usure, laveuse-sècheuse Viking. Ens. de poids et haltères, 829-9262

MOTEUR GÉNÉRATIRCE
8 forces, Briggs & Straton: 250$. **Ski** de fond et ski alpin avec bottines, 180 cm et 170 cm. **Bicycle** 10 vit. **Boule** de quilles 8 lbs. **Fenêtre,** ext. aluminium, 3'X8' et 4'X8'.
Tél.: **843-0342**

ORGUE 2 CLAVIERS
Bontenpis, 350$. Chaise électrique, 2 batteries, toute remontée à neuf, Everest Jennings, avec chargeur, 600$, 864-6559

OUTILS POUR MECANIQUE automobile. 843-2712.

PANIER DE BASKETBALL en graphite et mobile. 822-4757

PLANCHERS BOIS FRANC,
naturels/pré-vernis, merisier, érable, chêne, frêne, escaliers, etc. 1-800-453-2457, 819-379-2455.

REFRIGERATEUR (or), 225$. Poêle (or), 125$. Table en pin, 100$. 843-4377

REMORQUE 4 x 8 (roues 8 po), 500$. Tondeuses: Lawn Boy 90$, électrique, 35$. Scie à chaîne, 175$. Porte aluminium, 35$. 843-4377

SOUFFLEUSE ROOPER 10 f., bonne cond., 625$. Mob. cuisine noir, servi 6 mois, 300$. Coupe-bordure à essence Echo, pr contours d'arbres, 125$. Mob. chambre complet, 275$. Laveuse à tapis 50$. Polisseuse indust. 125$. Plusieurs livres de Sélection 3,00$ ch. Toile de piscine hors terre 24' neuve ds sa boîte, avec motifs, 200$. Pompe submersible, 125$. Tapisserie, lampes, etc. A voir au 6484 Boul. Bourque à Rock Forest.

TABLE MASSOTHÉRAPIE
portative neuve, 72x24, 350$. 569-8791.

TOUR A BOIS 36 po., au complet avec outillage, 350$. **FEU** de forge avec outillage et 2 poches de charbon, 75$. **REMORQUE,** 4x8 avec côtés 2 pi. de haut, 300$. 346-8169

VOILIER BOMBARDIER avec remorque, 1,100$ nég.; réfrig. 100$. 868-0595

72 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 MATELAS ET SOMMIERS
pour lits simples et Queen. 1 Thermo-pompe (chauf.-eau), piscine hors terre, 822-0888 ou 843-5734

BIBLIOTHEQUE pour professionnel forme un L: 8 panneaux de verre. Sections en bois démontable en 3 parties. Tablettes amovibles. Hauteur 7 pi 11 po. Longueur gauche 5 pi 6 po, longueur droite 11 pieds, profondeur 11 po plus. 566-7886.

MOB. CUISINE chêne, comprenant 1 table, 6 chaises et vaisselier en coin, 800$ nég. 563-7205.

MOB. CUISINE
érable naturel, table à panneaux, 3 chaises, 6 ms d'usure, 350$ a été payé 650$. Idéal pour pers. en résidence ou étudiant. Tél: 562-4280.

MOB.DE CUISINE en chêne, table ronde et rallonge, 4 chaises, bon état, 150$. 563-0706

POELE, RÉFRIGÉRATEUR
Roy, amande, lav.-séch. Kenmore or, bonne cond. 200$ le tout. Peut aussi se vendre séparément. Tél: 346-9220.

POELE-FRIGIDAIRE
laveuse, sècheuse, très bonne condition, 800$, 566-7763

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR
laveuse, sécheuse avec garanti. à partir de 100$ pièce. **Meubles Conseil: 346-7169.**

REFRIG. 10 pi. cu., Kelvinator blanc, excellente condition. Tél.: 823-9880

RÉPARATION LAVEUSE
Sécheuse et poêle à domicile. Aussi pièces. Poêles, frigos, lav.-séch. à vendre. Tél: 569-1970.

USAGÉS GARANTIS
ENS. LAVEUSE-SÉCHEUSE
250$ et +
ENS. CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR
450$ et +
SERVICE DE L'ESTRIE
225, Wellington Sud, Sherbrooke
Livraison gratuite 72-39586

73 MACHINERIE À VENDRE

BULL D3B 3300 h., remorque 20 t., avec camion 6 roues Inter 80, inspection 96. **562-0238.**

MOULIN A SCIE portatif, 12x40, sur "frame" 3 essieux, scie de 48 po, 1 déligneur, 1 "carrage" à l'état de neuf, 1 banc de scie, le tout pour 9500$. Tél.: (418)-338-9583, rés: 338-3030.

76 VENTES DE GARAGE

ORFORD SORTIE 118
autoroute 10, près du St-Hubert, 13-14 juillet, meubles, vaisselle, antiquités, aussi places disponibles, pour réservation. 843-8054

ROCK FOREST au 1075 Bourassa, les 13 et 14 juillet.

78 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE
20 ans d'expérience. Tarot, lignes de la main, interprétation de rêves. Consultez une experte en la matière. ASTRO F., 563-3603

78 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE NYCOL
Tél.: 822-0754

AVEZ-VOUS DÉJA CONSULTÉ
de vrais clairvoyants et médium? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo Nanna Zanmort, 27 ans d'expérience, très précise, elle peut vous décrire et même donner votre signe, 2 autres médiums et voyants très connus, font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir:
1-900-451-9602
18 ans et +
4.55$/minute
24 h / 7 jours

TAROT & LIGNES DE LA MAIN
Cartomancienne d'expérience. Consultation fiable et précise. Natacha: 562-9982

84 TERRE JARDINAGE ET PELOUSE

1610 CH. DUPLESSIS
terre/brune/noire, fumier, sable, gravier, concassé, poussière, etc. Chargement sur place. Livraison petite/grande quantité. 346-9490.

FUMIER A DONNER,
30 tonnes. 562-4133 ou 562-8918

JARDINAGE
terre noire avec ou sans compost, terre végétale. 821-2033, 572-1551

SPÉCIAL 110$ TERRE BRUNE TERRE NOIRE
tamisée, gravier, concassé, grosses et petites quantités. **Service de 'bull', 'backhoe'. 562-0238.**

TERRE A PELOUSE ou jardin, remplissage, sable et gravier, pierre ronde lavée. 822-4330

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

MIXEUR TRAYNOR 4 ENTRÉES
+ amplif. 300 watts, bonne cond., le tout 225$. Pour vocal. 563-1079

PIANO D'APPARTEMENT Yamaha laqué noir module LU-201, acheté neuf en 1988, en très bonne cond. 565-2534

91 ORDINATEURS

IBM PRO XT, avec moniteur Packard Bell, monochrome + clavier. A prix de débarras. 846-6346.

MAC PERFORMAT, DD 500 Mo., 16 Mo Ram, Modem, 12 logiciels, 8 CD. Rom, gar. 4 ans + imprimante couleur et meuble ordi. 2,000$. 847-0236.

MEMOIRE
(72 Pins seulement)

4 meg	46$
8 meg	77$
16 meg	160$
CD Rom 6X	110$

Computech (Canada)
565-4877

ORDINATEUR 486DX 33, 8 Meg mémoire vive, disque dur 120 Meg, Modem 2400. Type tour. 550$. 823-0764

ORDINATEURS "ACER"
Pentium 100 MHz (Intel), 256K cache, pipeline, 8 mg ram, disque dur 1.2 gig, lecteur 1.44, carte vidéo 1 mg PCI, moniteur 14 po. 28 N/I SVGA, CD/ROM 6X, carte de sons 16 bits, haut-parleurs, Fax/Modem 14.4, souris/Tapis, clavier bilingue.
Garantie 2 ans - 1 765$
Computech Canada - 565-4877

101 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE-PISCICULTEUR demandé à East Hereford, pour travail à l'usine d'abattage et à l'extérieur. Désirons personne polyvalente, dynamique, responsable et n'ayant pas peur d'un travail intense et exigent. Connaissances de base en mécanique et électricité seraient un atout. Pour entrevue: Normand Roy 844-2418, 844-0088.

BAR CHEZ RITA
danseuses-**DANSEURS** demandés
danses à 10$. 846-2218

BAR LA CHATTE
Danseuses demandées (ancien Rita). Tél: 845-1171.

BARMAN ou BARMAID demandé(e) avec expérience, pour travail de soir. Faire parvenir C.V. au 3461 chemin Bibeau, Fleurimont (Québec), J1H 5H2

BESOIN JOLIES DEMOISELLES 18 ans et plus, travail très payant! **566-7400**

CAMELOTS RECHERCHES
pour distribuer le Publi-Sac, secteur Nord. Tél.: 566-8585.

CENTRE D'INFORMATION SUR L'ALCOOL
Technicien(enne) sans expérience pour ivressomètre
- Région de l'estrie
- Formation gratuite obligatoire.
Contacter 1-888-255-1412 M. Tremblay.

CHAUFFEUR DE TAXI
demandé
Tél: 565-1176.

COIFFEUR (EUSE) demandé (e) avec expérience. Tél.: 868-1020

COIFFEUSE DEMANDEE
min. 3 ans d'expérience, clientèle fournie, 7$/heure. 821-0229.

COMMIS COMPTABLE connaissance logiciel Avantage obligatoire, disp. imméd., autonome, rapide, capable de se débrouiller seule. Salaire à discuter. Connaissance de l'anglais, temps plein. 8h30 à 17h. Faire parvenir C.V. au 869 King Ouest, Sherbrooke, J1H 1R9.

COMPAGNIE DE LA FLORIDE
recherche personne qualifiée en informatique pour entrer et changer données sur système compatible IBM Lotus 1-2-3 et connaissance système d'inventaire, facturation, consolidation de commande, compatible de base. Doit être parfaitement bilingue, citoyen(ne) américain(e) ou avoir carte verte. Lieu de travail: sud de la Floride. Belle opportunité. Faxer C.V. au: 954-968-3175, att.: Johanne, tél.: 954-968-3174.

COMPAGNIE EN PLEINE EXPANSION
Recherche: commis-comptable avec expérience sur ordinateur. Logiciels: Dynacom, Word, Excell. Capable de recevoir les clients sur place et faire de la facturation. Envoyez C.V. au casier 31, La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke PQ. J1K 2X8. Nous recevrons les C.V. jusqu'au 18 juillet 96.

COUTURIERES DEMANDÉES
à domicile avec 'overlock et plain'. Suzanne: 823-5592.

MÉCANICIEN COMPÉTENT
avec cartes, capable de faire de l'allignement. Tél.: **846-3277.**

101 PERSONNEL DEMANDÉ

COUTURIERES pour overlock et plain, travail en atelier dans maison privée Ascot Corner ou chez vous. Apr 16h: 346-1612

★ CURRICULUM VITAE ★
Service rapide et professionnel.
ORDINAPLUS 563-2854

CURRICULUM VITAE
Bien présenté = emploi assuré.
Prix spécial 5$/page. 846-0104

EMPLOYÉ DEMANDÉ pour esthétique automobile, expérience requise, shampooing de tapis, cire, "compound". S'adresser au 1466, rue Denault entre 10 h et 11 h le matin.

FACILE ET PAYANT! Vendez les produits Avon à vos parents et amis et achetez vos produits personnels avec rabais. Tél. 566-4549

GARDIENNE A TEMPS PLEIN
à notre résidence, un enfant, à R. Forest, secteur Beaulieu, non fumeuse, références requises, après 18 h au 822-4618 ou 822-8717

GERANT DE COMPLEXE IMMOBILIER
Couple pour Sherbrooke ou Lennox. Doit demeurer sur les lieux
566-1745

GERANTE DEMANDEE
vêtements pour dames, expérience requise avec c.v. et photo. Écrire au casier 30. Journal La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8

LES REINES JOLIETTE: Danseuses demandées, 300$/jr, transport disponible. Serge: 1-800-361-1320.

MECANICIEN électromécanique demandé avec expérience, temps plein. Tél.: 566-1390 après 18h.

POSEUR DE BARDEAUX 2 ans d'expér. et plus avec automobile. Région Sherb. 822-0331

POSTE DE GERANT DES VIANDES
pour Sherbrooke. La personne recherchée possède un minimum de 3 ans d'expérience pertinente, dont au moins 1 an dans la gestion du rayon des viandes. Elle possède des aptitudes marquées à diriger une équipe de travail et a le désir de se développer et de progresser au sein de l'entreprise. Également, elle devra faire preuve de leadership et posséder les qualités personnelles appropriées telles que: souci de la qualité et volonté à satisfaire les besoins de la clientèle, dynamisme, créativité, sens des responsabilités, aptitudes pour la communication et esprit d'initiative. Les personnes intéressées par ce poste sont priées de faire parvenir leur candidature au Casier 29, La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8.

RECHERCHE MECANICIEN ALIGNEUR 2 ans d'expérience, temps plein, salaire à discuter. Alain 569-8241.

SERVEUSE DEMANDEE belle apparence, disponible jour/soir, plein temps, avec expérience, se présenter avec c.v. et photo entre 16 h 30 et 17 h 30 au 734, 13e Ave. Nord. Sherb.

SOUTIEN POUR DAME
dans maison privée, travail permanent, 4 jrs/sem., du mercredi soir au dimanche soir. Doit coucher sur place, à Cookshire. Tél.: 875-3764.

URGENT! COUTURIÈRE DEMANDÉE sur 'overlock' et 'plain', à domicile. Demander Francine: 565-4357

URGENT! CUISINIER!
temps plein, min. 3 ans d'expér., responsable et rapide. Expérience dans les buffets, fruits de mer, pizzas et grillades. Contactez Michel: 875-5763, 875-5574, Cookshire

102 TRAVAIL DEMANDÉ

ENTRETIEN MENAGER ferais ménage régulier à la semaine ou au 2 sem. Sylvie: 566-8675, pag.: 573-1588

JEUNE FEMME AVEC EXPÉRIENCE travaillerait comme serveuse dans restaurant ou bar. Tél: 837-2139.

MENUISIER d'expérience ferait rénovations de tous genres, toitures, galeries, aluminium, bois franc, s.-sol, finition.565-1495

123 COURS PRIVÉS

25$/2H
orthopédagogue, 36 exp., 100% réussite. Français, math., anglais. Bon prix. 569-6071, 868-1645.

COURS INFORMATIQUES
Windows, Word, Excel, Power-Point, Access, (version windows 3.1 ou 95), Lotus, WordPerfect. Niveau débutant à expert, professeurs hautement qualifiés et expérimentés. Centre acrédité par la SQDM. **Alliance FormEstrie inc. 829-9119**

COURS MODE ET THEÂTRE
enfants, adolescents, adultes (mixtes). Prix spécial 2 pour 1
JEUNESTRIE - 566-1633

ESPAGNOL MODERNE
pratique. Conversations.
Tél.: 569-0785.

140 ESTHÉTIQUE-COIFFURE

ACHETERAIS loupe d'esthétique en bon état. Tél.: 843-2705

APPAREILS D'ELECTROLYSE
Apilus Senior, 1 800$, tabouret, 125$, stérilisateur 125$. 563-8619

TRESSAGE DE CHEVEUX
(Rasta), Siham Lazar
(819) 573-0032

142 GARDERIES

EN 3E ANNEE SERVICE
de garde, beaucoup d'expérience avec enfants, peut garder chez moi ou chez vous, 563-3453

FLEURIMONT - 3 places disp. Reçus disp. Près du parc Maillé. Nancy: 563-0729

GARDERIE en milieu familiale, enfants de 2 à 10 ans, quartier est à partir du 19 août, reçus. Après 18h. Francine 823-8853

JEUNESTRIE
Jardin d'enfants, 12 ms à 6 ans.
Inscription été et sept. 96
Prix spécial pour les pleins temps
31, rue Wood, Sherb. 566-1633

STOKE garderais enfants chez-moi du lundi au samedi, de jour ou en soirée, 12$ et plus par jour. Tél.: 878-3508

143 SERVICES DIVERS

★ 15 ANS D'EXPERIENCE ★
Peinture, joints, rénovations. Estim. gratuite. **823-1899/829-6244**

A. C. RENOVATION
toiture, cheminée, solage, menuiserie, peinture, vinyle, etc.
C. Champagne. 562-3369

143 SERVICES DIVERS

ACTION-RENOV
Rénovations et réparations domiciliaires, de tous genres, travail de qualité et garanti. Roger, 563-1525. Sylvain 820-7218

CIMENT
Réparation, joints de brique et pierre, «plastrage» de solage. Tél.: 819-822-2588

D.R. COUVREUR ENR toiture de tous genres, neuves ou rénovations. Travail garanti par écrit. Prix compétitif. **819-832-3189, pag.: 822-7119.**

FINITION DE SOLAGE
Stucco - ciment - acrylique - Répar. solage etc. Prix imbattable. Sherb.: 571-0652, rés.: 829-2560

LAVAGE D'AUTOS, ROULOTTES...
PRO-MI, service à domicile. Michel 566-5441, pag.: 564-4340

PEINTRE-PLATRIER
Peinture, tapisserie, joints, stucco décoratif. D. GAGNÉ: 823-6304

RENOVATION GENERALE charpenterie, menuiserie, maçonnerie, brique, plâtre et peinture, etc. Service professionnel. 569-9942 Marcel

REPARATION-REMODELAGE
argent, or, 10 K à 24 K, platine. Tél.: 569-0785.

148 PAYSAGISTES

AMENAGEMENT ROCK FOREST
Cour et trottoir en pavé uni, mur de soutien (bois ou blocs), drainage, fissures dans solage, champ d'épuration et mini-excavation. Garanti 5 ans. 820-5788

ARBRES DECORATIFS cèdres en boule et pyramidal, 15$ ch. ou 2 pour 25$. Epinettes de 6 à 15 pi., cèdres pour haies, livrés ou posés avec garanti, tourbe, arrangement paysager, patio, murais, estimation gratuite. **R. Demers: 563-5946**

161 BICYCLETTES À VENDRE

ACHETERAIS BICYCLE
de compétition récent, homme, à bon prix. Jérémie: 565-5077

148 PAYSAGISTES

CEDRES A HAIES cultivés et sauvageons, 2 à 3 pi: 1.50$; 3 à 4 pi: 2.30$ ch.; 4 à 6 pi: 3.51$ ch.; 6 à 8 pi: 8.01$ ch. TPS-TVQ INCLUSES 847-0646

MINI EXCAVATION
Drainage, murets, rocailles. Richard Brisson: 348-0108

R. THIBAULT
Tourbe cultivée, haies cèdres, prix raisonnable. Tél.: 562-3205.

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ ENR
Mur de soutien, patio, trottoir, taille haie cèdre, aménag. paysager. **Tél: 822-2895.**

149 SANTÉ ET RELAXATION

DOUCEUR ET BIEN-ÊTRE
Reiki Californien Shiatsu appels sérieux S.V.P. **Lyne: 820-6038**

MASSAGE ANTI-STRESS
doux et d'harmonisation énergétique. Lundi au vendredi. De 8h à 20h. Pierrette: 346-7181.

MASSAGE CALIFORNIEN
dans une bonne ambiance. Michèle: 348-0916

MASSAGE PROFESSIONNEL
pour femme, 1re séance 20$, durée 1 heure. **832-3656.**

MASSAGES DE RELAXATION
pour homme sérieux. Micheal et Yvon 562-8455

MASSAGE SUEDOIS
Relaxation et détente, 8 h à 21 h. Tél.: 569-6435

MASSOTHERAPEUTE PROFESSIONNELLE
Pour un mieux-être pourquoi pas t'offrir un moment de détente. Tél: **562-9228**

PRENEZ VOTRE SANTÉ EN MAIN Rolmex International, près de 35 ans d'expérience en médecine naturelle. 563-6629

STUDIO L.M.
Massage de détente pour elle ou lui. **832-3656** **Elle ou lui.**

161 BICYCLETTES À VENDRE

VELO DE MONTAGNE Devinci Korrigan, fourche Rock Shock Judy XC, groupe Deore XT (grip shift), 990$. Tél.: 819-843-8072.

162 TRACTEURS

J.DEER 3020 70 F
P.T.O., avec pelle, bonne condition, 2 r.m., 12 000$ nég. 877-3470

TRACTEUR 12.5 H.P.
CRAFTMAN, 38 po., 6 vit., très propre, 950$, 564-0207

TRACTEUR ALLIS CHALMER 1977, 55 forces, 3 cyl., 4 R.M., avec pelle, 3 points, pompe hydro. et moteur récent. Prix réduit à 9500$. Inf.: 572-0999.

TRACTEUR CASE 14 fo, Kohler, tondeuse 44 po, souffleuse 48 po, gratte 54 po, tout hydraulique. Tél.: 823-9880.

TRACTEUR MTD,
18 h.p. mot. Bridge & Stratton, 2 cyl. comm., avec tondeuse 44 po. 1,850$ nég. Germain Tanguay, 1612, 12e Ave nord, 822-4510.

VENTE TRACTEURS USAGÉS
Yardman 10 hp 36 po, Columbia 12/38 les 2 comme neufs. Bolens Articulator, Columbia 12/38 (1993), avec sac arrière. Columbia 16 h.p. hydro, 46 po coupe. Columbia 18 h.p., 46 po, bonne cond. Prix de liquidation. Equipement Dougherty Enr. **821-2590**

165 MOTOS-SCOOTERS

ACHETONS MOTOS
GRAND PRIX. 1-514-963-3456.

AUBAINE! MOTO YZ F 600 1996, 4,000 km, 6,200$. Tél.: 875-3809 ou 875-5774

AUBAINE - KAWASAKI GPZ
pneus neufs, casques, 1350$. MAZDA RX7, 84 + pces. 569-7109

GSX R 750 1994
comme neuve, 13 000 km., 8200$. Tél.: **829-5532**

HARLEY DAVIDSON FAT BOY
Artis. 1991, 21 000 km, méc. A-1 extra-chrome, 18,000$. **566-4914**

HARLEY DAVIDSON FXLR
Low Rider 94, 1340, 8000 km, 15 000$. Nathalie.: 864-9600.

HONDA CB 650 1981, rouge cerise, pneus neufs, méc. A1, bas millage. 563-2743

HONDA NIGHTHAWK 550
1984, 40,000 km, tr. propre. Tél: 823-9639.

HONDA V-45 SABRE 1983 62 000 km, bonne cond. 1500$. 821-9168, 819-344-2625

KAWASAKI NINJA 250R 1995 seulement 7500 km, prix 3900$. 819-346-7861.

SUZUKI 1983,
GS 450, 18,000 km, parfaite cond., 950$. Tél: 846-4990.

SUZUKI BANDIT 400 1991 4 300 km certifié, 6 vit., refroidit au liquide, 4 dans 1, rouge, comme neuve, 3800$ nég. Stéphane 864-4994.

VIRAGO 1100, 1995
équipé, 7 000 km, état de neuf, 819-823-1618 (soir)

YAMAHA CKII
600 c.c., 1993, 3 750$ nég Tél.: 566-1578 Bob

YAMAHA RZ 500 1985 en parf. cond. Inspectée en juin '96. 2500$ nég. **821-1150**

166 VEHICULES TOUS-TERRAINS

4 ROUES KAWA 300 BAYOU
+ équipement, 2,500$ nég. Tél: 820-0904.

SUZUKI 250 4 X 4 1987
4600 km., excellente condition, prix nég. 821-2821 ou 418-458-2859.

★★★
VTT BIG BEAR
1991, seulement 150,000 km. Il est neuf, équipement, «winch» avant, pare-chocs avant et arrière, support à bateau, pare-brise, dossier pour passager.
CHALOUPE EN FIBRE DE VERRE
864-4655 ou laissez message sur réondeur

VTT POLARIS 1994 400 cc, 4x4, poignées chauffantes, pare-brise, dossier, treuil, 3700$. Aussi remorque 450$ **564-8205**

WARRIOR 1989,
6 vit., mise au point récente, exc. cond. 821-2821 ou 418-458-2859.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

AEROSTAR 88, très propre, très bon état, mot. 60 000 km, nouvelle peinture, 4000$. 565-8377

BOITE DE NISSAN 1984,
A1, 350$ nég. Tél.: 864-7853

BRONCO II XL 1988, 4x4, faites une offre! Michel: 569-5225

CAMION INTERNATIONAL 1981, 6 roues, modèle 1785, moteur diésel 9 L., avec dompeuse en acier 14 pi. de long et côtés pour transport de bois de chauffage, parfaite condition, 7,500$. 888-2480

CHEVROLET 4 X 4
Pick Up Silverado 1988, 5 vit., 350cc, vitres élect., essuie-glace interm., caisse courte, pas King Cab, 126 000 km, 10 500$.: 573-4103 (PAG).843-6090.

CHEVROLET ASTRO 1993, courte, 65,000 km., 4.3 L., AM/FM cass., air clim., rég. vit., 7 pass., mécanique A-1. Tél.: 845-7232, 845-3445

CHEVROLET S-10 1994 vert forêt, 2.2 litres, 5 vit., 60,000 km., condition A-1, 8,995$ nég. Tél: 864-4600

FORD AEROSTAR 1993, bleu, 67,000 km, air clim., 2 chaufferettes, marchepied, attache remorque, mot. 4 li, 4 sièges Capitaine. 11,000$ nég. Danny 845-2560 jour.

FORD RANGER 1989, man. 5 vit., V-6, 2.9, 92,000 km, 1 proprio, amortisseurs & pneus neufs, boîte longue, propre, comme neuf, 5,250$. Tél.: 864-6096.

JEEP YJ 1994 man., noir, en bon état, 51 000 km, 12 300$. 819-847-2065.

NISSAN 1987 V-6, 5 vit., s.d. s.f., radiocass. AM/FM, boîte longue, 4450$. Marchand: 346-6747

PICK-UP FORD F150 XL, 1987
106,000 km, aut., poss. 4x4, King Cab, boîte Fibrobec, impecc., 5 900$. Tél.: 822-2687.

PLYMOUTH VOYAGER 1988 aut., 176 000 km, t. équipé, très très propre, 5500$. 569-8791.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

PICK UP F150 XL 1995 4x4, King Cab, air, rég. vit. **Chevrolet Cargo Van Astro 1990. Chev. Cavalier 90,** CL, fam. Garage B. Couture, 2161 King Est. 562-4430, 569-7387.

VAN FORD 150 ECONOLINE 1989, moteur 302, toit élevé, super propre, s.f.s.d., pneus neufs, bien équipé, TV, vidéo, finition qualité design, 14,000$ nég. 514-532-2660

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS

AILERON ARRIÈRE
pour Toyota Celica GTS 1990, rouge feu, originale, avec lumière, valeur à neuf 800$ pour 200$ nég. Tél: 864-0355.

Achetons autos pour ferraille jusqu'à 1000$. **Vente / Installation :** pièces usagées, voiture de courtoisie disponible. **Libre-service** maintenant ouvert pour bricoleurs.
Leclerc
2860, route 220, St-Élie
822-1000
169-40502

170 AUTOS À VENDRE

ACHAT D'AUTOS POUR PCES
payons comptant. Tél: 832-3478.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, 4X4, VAN,
1989 à 1994. Payons comptant.
J.N. AUTO ROAD SIDE
826-3084

ACHETONS AUTOS vendons pièces usagées. Pièces d'autos Fleurimont, 564-5020

ACHETONS VIEILLES AUTOMOBILES pour 'scrap'. Vendons pièces d'autos. Inf.: 569-0733.

ASUNA SUNFIRE
1993. Tél.: 563-8514.

AUBAINE! DODGE OMNI 1987
4 portes, 5 vit., 650$ 565-9350

AUBAINE!
Ford Tempo 1988, aut., 4 p., a.c., 150 000 km, méc. A-1, très très propre, " tune-up " fait, 2350$ nég. Tél.: 828-0323.

AUDI FAMILIAL 5000 1984, très propre, pas de rouille, pneus neufs, tout équipé, prix de sacrifice: 1850$. 876-7326

A VOIR! TOYOTA TERCEL DX
1989, 2 p., 5 vit., pneus, freins, silencieux, peinture, radiateur neufs, économique, très bonne cond. 100 000 km, 4200$. Tél: 565-5860.

BUICK LE SABRE 1985,
t. équipée, 1,000$. Tél: 849-4212.

CADILLAC 1988,
propane et gaz, 60,000 mi., très propre. 1-819-843-1138.

CADILLAC ANTIQUE Fleetwood 1969, 4 p., en bonne condition. 2300$. Entre 8h et 15h30: 826-2295.

CAMARO, 1985 exc. cond., 135,000 km., 2,500$. Aussi charmants chatons à donner. 832-4781

CAMARO 1984, T-Top, mags renversés, 2000$ négociable. 875-3922

CAVALIER 86, mécanique A-1, 109,000 km., auto., 4 cyl., 2,800$. Tél.: 562-3835

CHALLENGER 1974
très bonne mécanique, a besoin d'une peinture, très beau projet 850$. Gilles: 878-3936

CHEV. SPRINT 1987 5 vit., 210 000 km, très très propre, 900$. 842-4579.

CHEVROLET CAPRICE 1988,
autom., V8, très bonne cond. Bolton 514-297-0229, 563-3583

CHEVROLET CAVALIER 1987,
2 p., 4 cyl., 160,000 km, man., 1,500$. 819-877-3211.

CHEVROLET IMPALA SS 1963, convertible. 4800$. D. Gagné: 822-4413, ap. 16h.

CHEVROLET SUBERBAND
1977, 2 roues motrices, beau comme neuf, éval. faite par Centre estimation, 5,000$ demande 3,000$ nég. Tél: 864-0355.

COLT DL 87
4 portes, très propre, 125 000 km, 821-4389

CRX Si
1987, mécanique et carrosserie A-1, rouge, 150,000 km., 3,800$. Tél.: 829-9433

DODGE CARAVAN 86, peinture neuve, 3,500$ nég. Tél.: 819-877-2633 jour

DODGE CARAVAN LE AWD 1994, 3.3 litres, équipement complet, pneus neufs, bal. de gar. 60 000 km, 19,000$ nég. 822-3800, de 8h à 16h.

DODGE NEON Highline, 1995, 45,600 km, aut., 4 pneus neufs, 12,500$. Jour: 849-2321, soir et fin sem.: 849-6904.

DODGE POLORA CUSTOM 1972, 4 portes, autom., encore licencié, bas prix. 819-844-2353

DODGE SHADOW 87
refait à neuf, 2900$. Tél.: 864-7823.

FIERO SE, 1984 bonne condition, 1,500$ nég. tout équipée. Tél.: 819-864-7113 ou 514-748-8540

FIREBIRD 1983, 5.7 L., peinture neuve, syst. de son Alpine, mags, très propre, 2,600$. Tél.: 564-3236

FORD ESCORT 1994, 33,000 km., noire, 4 p., auto., prix: 8,700$. Tél.: 563-4952

FORD PROBE 1989, 129,000 km,
5 vit., 'cruise' toit, cass., miroirs élect., non fum. 4,900$. 822-0632.

GOLF 1992,
5 vit., 5 p., 128,000 km, diésel, rouge, tr. propre, pneus neufs, 7,100$. Tél: 514-532-5701.

GRAND AM 1995,
t. équipée, démarr. dist. gar. compagnie, 15,500$. 819-583-5684.

HONDA ACCORD LX 1985,
aut., 'cruise', 4 p., 120,000 km, tr. bonne cond., tr. propre, peinture neuve, 1,350$. Tél: 846-4990.

HONDA CIVIC 1990, 2 p., hatchback, 5 vit., radio am-fm/cass., 125,000 km. 346-6377.

HONDA CIVIC DX coupé, 2 p., 1993, noire, vitres teintées, aileron, lec. C.D., syst. alarme, 60,000 km., 11,500$. 823-6904

HONDA CIVIC LX 1993, 4 p., 43,000 km., man., 5 vit., très propre. 564-4709

HONDA CIVIC VX 1992,
3 p., man., verte, 89,000 km, 8,500$ nég. Apr. 17 h: 346-7954. Faut vendre!

HONDA CRX SI rouge, 1988, man., mécan. A-1, peinture neuve, moteur 80 000 km, 5900$. 514-532-2272, Luc.

HYUNDAI SONATA 89, très bonne cond., à vendre ou échanger contre Van ou Jeep. Tél.: 847-4789, 843-3437.

INTREPID CHRYSLER 1993, 4 p., 3.3 li., V-6, air clim., vert forêt/int. gris, 93,000 km, 13,800$. Soir & fin sem.: 822-0859. Jour: 829-4223.

JAVELIN AMC 73, Custom, 350 Chevrolet 4 barils, jamais sortie l'hiver, 2400$. Acheteurs sérieux seulement. 569-2930.

JEEP ISLANDER 1992,
YJ 40,000 km, bleu, t. équipé, CB, tr. propre, 13,500$. 1-418-486-7039

MACHINE A ALIGNEMENT
électronique FMC modèle 9000. En bonne cond. et les tables sont neuves. Tél.: **826-6581**

MUSTANG GT 1987
5 l., exc. cond., 5500$. 562-1724

170 AUTOS À VENDRE

MAZDA 323 DX 91, toujours bien entretenue, 1 seul. prop., comme neuve, 4300$ nég. Pierre ou Nathalie.: 565-5395.

MAZDA 323 SE 1991 man., 99 000 km, très propre, 6000$. 514-532-5769.

MAZDA CAB PLUS 1986, 5 vit., protecteurs en plastique et coffre. 2,200$. 847-2769.

MAZDA MX-6 MYSTERE
1993, 40 000 km, tout équipé, 16,000$ nég. 822-3800, 8h à 16h.

MAZDA PRECIDIA MX 3 1993, 25,000 km., Tél.: entre 9h et 13h: 847-0700

MERCEDES 420 SEL 86, gris silver, très propre, 17,500$. Tél.: 819-566-7154, 346-5803

MERCURY COUGAR, 88 bonne condition, 3,500$ nég. Tél.: 829-1136, 823-0132.

MERCURY TOPAZ 1984,
5 vit., 4 p., 87 000 km, 750$ nég. Tél.: 569-2930.

MERCURY TOPAZ GS 1986
2 p., auto., très propre, 104 000 km, 1795$ nég. Gar. 1 mois. Stéphane 864-4994.

MERCURY TRACER 1988,
autom., très propre, exc. cond., 2,300$. Stéphane ou Caroline: 564-8410.

MERCURY TRACER 87
115 000 km, transm. défecteuse, 1300$ nég. Tél.: 820-0498.

MUSTANG LX 85, auto., 100,000 km., pièces neuves, 1,500$ nég. Tél.: 819-868-1516

NISSAN 300ZX 84
tout équipée, pas de rouille, 2600$. Tél.: 566-6681.

NISSAN PULSAR TWIN CAM
87, 152 000 km, t-top, radio Clarion, 2 900$ ferme, 564-0599

OLDS. CALAIS SUPERME 85, 2 p., très propre, méc. A-1. A voir! 1,500$ nég. Après 18h.: 837-3145

OLDS. CUTLASS SUPREME,
1994, 95 000 km, en très bon état, bleu pâle, gar. prol., 13 000$. Ken.: 823-2703.

PICK UP TOYOTA 91, King cab, A-1, rouge, 4 roues motrices,
CADILLAC, 84, très bonne condition, 141,000 km., coupé de ville, 2 p., Tél.: 845-2020

PLYMOUTH RELIANT 1987
en parfaite condition. Après 17h: 819-843-4092

PONTIAC GRAND AM, 1993,
4 p. 4 cyl., aut., 74,000 km, équipée. Tél: 846-3949.

PONTIAC SUNBIRD LE, 1989, man., 5 vit., 4 p., blanche, bonne cond., très propre, pas de rouille, 121,000 km, 3,475$. 864-9225.

PONTIAC TRANSPORT 1993, tout équipé, 7 passagers, moteur 3.8, 88,000 km, très propre, 13,500$. Tél.: 868-1241

SATURN 1992,
t. équipée, 65,000 km, 1 prop., 8,500$. Tél; 819-583-5684.

SATURN SL-1 1992, 4 p., très propre, 7,100$ nég. Tél.: 346-9938

SATURN SL 1996
8,000 km, noire gold, man., 4 portes, 12 200$, gar. 4 ans. 868-3825 laisser message.

SUNBIRD GT 1992
70 000 km, 3.1 litres, 5 vit., man., freins ABS, 4 mags, CD, toit ouvrant, cruise, 8900$ nég. Roger: 864-4242

SUZUKI SWIFT 94, 4 p., man., 33,000 km., prix: 7,450$. Tél.: 566-1056

TERCEL 1991 aut., 150,000 km, A-1, garantie. 564-1541.

TOYOTA COROLLA 1993 4 portes, auto., 55,000 km., prix demandé: 9650$. Tél: 864-4737.

TOYOTA TERCEL RECHERCHEE 1983 à 1986, carr. bon état, méc. défectueuse. 845-4936.

VOLKS JETTA CL 1994
rouge, manuel, 5 vit. 12 800$ après 16 h.: 819-583-0803.

VOLVO 1990
'gold', 5 vit., bien équipé, excellente condition. 8 500$, 845-8437 (jour), 837-3147.

VOLVO 740 turbo, famil., 1988, 170 H.P., air clim., sièges chauffants, ABS, man., 182,000 km., 7,000$ nég. 821-0104

172 VÉHICULES MOTORISÉS

AUTOCARAVAN Funcraft 25 pi, classe A, parf. cond. int. et ext. tout équipé, plusieurs extra, moteur Chrysler 440, mécan. exc. 75 000 mi. Non fumeur. 17 000$ nég. 819-848-2602

CHEVYVAN 10, 1975
motorisé, 16 pi., t. équipé, pour 4, toilette, douche, 3 700$ 843-2893.

MOTORISE GMC Centurion, 21 pi., classe C., roues doubles, très bonne condition, 7,000$ nég. Tél.: 514-535=6811

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN À COMMISSION
TOUS LES JEUDIS
à 18 h 30
AU DOMAINE JOLY INC.
2405, CHEMIN LEMIRE, FLEURIMONT
562-6492
ENCANTEUR:
Jean-Marc Denault
563-2751
Apportez la marchandise à vendre le jour de l'encan 16230

ENCAN
Au profit de l'Église presbytérienne St-Andrews, 1169, route 243, Melbourne, Québec, le samedi 13 juillet 1996 à 10 h
SERONT VENDUS: Environ 70 chaises en bois; divan et 2 fauteuils avec sculptures tête de lion; pupitre dessus plat; table-bibliothèque en chêne; fixtures électriques; 3 chaises d'autel en chêne; table d'entrée en chêne; sélection de tables de 4 et 6 pieds en «butternut» et pin;, 1 et 2 tiroirs; piano drtoit Heintzman; dessus d'armoire en «butternut»; table -D; 2 urnes de votation; système de classement, en chêne, 9 tiroirs; 4 supports à plantes sculptés assortis; tabouret de piano (pied en laiton); garde-robe; bancs d'église avec pieds en fonte; 2 fauteuils en acajou (1 endommagé); miroir antique. Meubles modernes incluant: micro-ondes G.E.; bureaux; tables; orgue Electrohome; cuisinière électrique 30 po; lot de portes intérieures; machine à écrire et beaucoup d'autres articles.
Conditions: comptant ou chèques d'acheteurs connus
Cantine sur les lieux.
Service d'encans de:
BRIAN S. BARRIE
Encanteur bilingue
Richmond, Québec
Tél.: (819) 826-5373
21175

Décès, Prières, Remerciements

BOISVERT Albert
— Au C.U.S.E. site Bowen Sud, le 10 juillet 1996, est décédé monsieur Albert Boisvert, à l'âge de 86 ans, époux de Rose Alma Fontaine, demeurant à Rock Forest. Le défunt repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle enr.
505 rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.

Heures de visite: JEUDI de 19 h à 22 h et VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, samedi 13 juillet 1996, à 10 h 30, en l'église St-Roch. Inhumation au cimetière Jardins du Souvenir de l'Estrie. Outre son épouse, Monsieur Boisvert laisse dans le deuil ses enfants: Gervaise (Roger Garand); Rhéa (Raymond Bédard); Julienne, Germain; Lucien (Pierrette Ruel); Clémence (Alcide Leblanc); Clément (Linda Trudeau); Rolland (Monique Demers); Jean-Rock (Diane Garant); Thérèse (Maurice Cliche); Adrien; ses frères et soeurs: Donat (Réjeanne); Alma (feu Arthur); Laura, Aimé, Gabrielle (feu Eugène); Donat (feu Évelyne); Rosilda; Lucienne (Louis Demers); son beau-frère: Philémon Fontaine; il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, petits-enfants, arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Avis de demande de changement de nom
Prenez avis que Daniel, Joseph, Bernard, Gadbois, domicilié au 479, rue Principale, à Granby (Québec) J2G 2W9, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Vincent, Martineau-Gadbois.
Sherbrooke, le 23 mai 1996.
Daniel Gadbois
21186

ENCAN À COMMISSION AU CLUB ARAMIS
chemin du Ruisseau Rouge, Magog
tous les vendredis soirs, 18 h 30
843-5999
Encanteur
Jean-Marc Denault
563-2751
Apportez la marchandise à vendre le jour de l'encan. 19998

ENCAN
Pour Mme William Burnside, 110, rue St-Francis, près du Collège Bishop's, le samedi 13 juillet à 9 h 30 précises.
SERONT VENDUS: Gros encan de ménage comprenant: chiffonnier en pin; chariot à thé; mobilier de salle à dîner avec tables (3 panneaux); 6 chaises; buffet; vaisselier; meuble en chêne avec portes vitrées; 2 supports à plantes en rotin; berceuse à dossier imprimé; meuble pour disques; lot de vaisselle de service en argent; verre taillé; d'autre vaisselle; ustensiles de cuisine, etc.; pot à fèves; four hollandais en fonte; fers plats; miroirs; cadres et illustrations; plusieurs livres; lampes et table et de plancher; tables de bout et à café; meubles Vilas incluant table ovale et 4 chaises; table ronde et 4 chaises; banc diacre; chaise de coin de feu; armoire huche; tables de bout; divan et chaise Roxton; «love seat»; étagères de coin; bibliothèques; lit de jour; chaise haute; berceau; 3 mobiliers de chambre; cuisinière Moffat 24 po; réfrigérateur Kelvinator; lave-vaisselle GE portatif; micro-ondes G.E.; laveuse et sécheuse «heavy duty» Kenmore; appareils électriques; couvertures; draps; afghans; tissu; bicyclette d'exercise; BBQ; échelle à rallonge en bois; lot d'outils variés et plusieurs autres articles trop nombreux pour être énumérés.
Conditions: comptant ou chèques d'acheteurs connus
L'encan aura lieu sous la tente beau temps mauvais temps.
Cantine complète
Pour information, s'adresser à:
ALDEN TICEHURST, encanteur
(1-514) 297-3131
21144

COUTURE GOSSELIN Yvonette (Veilleux)
— Au CUSE, pavillon Fleurimont, le 9 juillet 1996, est décédée madame Yvonette Veilleux, à l'âge de 85 ans, épouse en premières noces de Alphonse Gosselin et en deuxièmes noces, de Arsène Couture demeurant à Lambton. La défunte repose au:

CENTRE COMMUNAUTAIRE PAUL VI
St-Sébastien, QC
Tél: 819-652-2285
Fax:: 819-652-2584
Sous la direction du:
Centre Funéraire Jacques & Fils inc.
3800 Québec-Central
Lac-Mégantic, QC
Tél.: 819-583-0445
J.-Pierre Jacques, p.d.g.
François P. Jacques, dir.
Jean Dion, prép.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 13 h, jusqu'au départ du salon à 15 h 45. Funérailles, vendredi 12 juillet 1996, à 16 h en l'église de St-Sébastien. Inhumation au cimetière paroissial. Madame Veilleux laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Luc Gosselin (Cécile), Rouyn-Noranda; Paul-Henri (Denise), St-Sébastien; Monique (Gilles Rosa), St-Sébastien; ses petits-enfants: Diane, Sylvie, Johanne, Nicole, Chantale, François, Richard, Louise, Luce, Nathalie, Sylvain, Édith; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jeannette, St-Sébastien; Joachin (Jacqueline Audet), St-Ludger; Gilberte (Benoit Audet), Sherbrooke; Gabrielle, Sherbrooke; Réal (Berthe Bolduc), Sherbrooke; Raymond (Jeannine Roberge), Sherbrooke; Louisette (Bernard Talbot), Bury; Colette, Sherbrooke; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

DESJARLAIS Roland
— Au C.U.S.E. pavillon Fleurimont, le 10 juillet 1996, est décédé monsieur Roland Desjarlais, à l'âge de 65 ans, époux de Gertrude Lafrance, demeurant à Fleurimont. Afin de respecter la volonté du défunt, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Sous la direction des:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Brien et Monfette Inc.
33 rue Bowen Sud
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-9393
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.

Heures de visite, jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles le samedi 13 juillet 1996, à 10 h, en l'église Ste-Famille. Outre son épouse, Monsieur Desjarlais laisse dans le deuil ses enfants: France (Michel Bilodeau); Cécile (Gérard Duclos); Josée (Réal Bourgoin); ses petites-filles: Nathalie, Cristelle, Julie, Karine et Dominique; ses frères et soeurs: Simonne, Gilles; Blanche (Clément Poulin); Jeanne (Gonzague Charron); Jean-Claude (Laurette Laventure); ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Desjarlais (feu Gaston); Rollande Desjarlais (feu Roméo); Gaby Lafrance (feu Roland) Aurore Lafrance (feu Armand); Ida Lafrance; Émile Lafrance; Yvette Lafrance (Bertrand Vallières); il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR** seraient appréciés.

DION Paul-Émile
— Au C.U.S.E., pavillon Fleurimont, le 8 juillet 1996, est décédé monsieur Paul-Émile Dion, à l'âge de 73 ans, époux de Jeannine Lachance, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose au:
Centre Paul VI
St-Sébastien
Tél: 819-652-2285
Télec.: 819-652-2584
Sous la direction du:
Centre Funéraire Jacques & Fils inc.
3800, Québec-Central
Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-0445
J.-P. Jacques, p. d. g.
F. P. Jacques, dir.
J. Dion, prép. familles

Heures de visite: MERCREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, jeudi 11 juillet 1996, à 14 h, en l'église St-Sébastien. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur Dion laisse dans le deuil ses enfants: Marc (Carole Labrecque), St-Denis Brompton; Madeleine (Réal Boucher), St-Denis Brompton; Michel (Suzanne Poulin), St-Georges; Martine (André Pharand), Masson-Angers; Laval (Lucie Morissette), St-Georges; Caroline (Stéphane Tremblay), Jonquière; ses petits-enfants: Catherine, Marie-Josée, .Marc-André, Amélie, Anne-Marie, Maxime, Daniel, Jean-Philippe, Dominic, Stéphanie; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Léon (Malvina Royer); Maurice (Cécile Tanguay); Cécile (Wilfrid Blouin); Isabella; Colette Therrien (feu Clément); Gustave (Ghislaine Paradis); Jean Luc (Rita Gelly); Benoit (Simone Baillargeon); Jacques (Colette Paradis); Annie (Rosaire Rodrigue); Noëlla Paradis (feu Pierre Lachance); Gertrude (Valère Paradis); Clément Proteau (feu Bernadette Lachance); Paul (Juliette Proteau); Rita (Raymond Gendron); Abbé Jean-Rock Lachance, prêtre; Céline Gosselin (Réjean Campeau); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: **LA SOCIETE DU DIABETE DU QUEBEC**, seraient grandement appréciés de la famille.

DUPONT Lucien
— A sa résidence, le 10 juillet 1996, est décédé monsieur Lucien Dupont, à l'âge de 75 ans, époux de Thérèse Bélanger, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle enr.
505 rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.

Heures de visite: JEUDI ET VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Funérailles, samedi 13 juillet 1996, à 10 h en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Dupont laisse dans le deuil ses enfants: Gaston Dupont (Jeannine Carbonneau); Yvan (Ghislaine Drouin); Ghislaine (Jean-Paul Fontaine); Jean-Paul (Pauline Desmarais); Ronald (Denise Cournoyer); Mariette (Jean-Paul Bouthot); Roger (Pauline Bouthot); ses 14 petits-enfants; 14 arrière-petits-enfants; son frère: Réal Dupont (Huguette Carbonneau); ses soeurs: Marie-Marthe (Roland Racine); Denise (Gilles Carbonneau); ses beaux-frères belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux autres parents et amis.

GAGNON Ludger
— À Sherbrooke, le 9 juillet 1996, est décédé monsieur Ludger Gagnon, à l'âge de 43 ans, conjoint de Lyne Orichefski demeurant à Sawyerville. Le défunt repose à la:
Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Fax: 819-820-8872
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles, vendredi 12 juillet 1996, à 14 h en l'église St-Jean Baptiste. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Gagnon laisse dans le deuil son fils: Christian; sa mère: Marie Castonguay; ses beaux-parents: Normand Orichefski (Anita St-Hilaire); ses frères et soeurs: Lorraine Gagnon; Lucille (Richard Viens); Gilles Gagnon; Rosaire (Sylvie Laliberté); Bertrand (Diane Bédard); Roger (Nicole Lefebvre); ses beaux-frères et belles-soeurs: Francine Orichefski (Stéphane); Alain (Louise Vigeau); Manon Orichefski; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

GIRARD Louis-Philippe
— A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 9 juillet 1996, est décédé monsieur Louis-Philippe Girard, à l'âge de 78 ans, époux de Thérèse Gilbert, demeurant à Victoriaville. Le défunt repose à:
LA MAISON FUNÉRAIRE MARCOUX ET DION
121 Boul. Bois-Francs
Victoriaville, QC
Tél.: 819-752-5226
Fax.: 819-752-3548

Heures de visite: JEUDI, de 19 h à 22 h. VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon. Funérailles, samedi 13 juillet 1996, à 13 h 30 en l'église Notre-Dame de L'Assomption. Outre son épouse, monsieur Girard laisse dans le deuil son fils: Simon (Johanne Haroon); ses petits-enfants: Patrick, Marie-Eve, Elizabeth; son gendre: Denis Niquette, St-Thomas d'Aquin; ses frères: Georges, St-Georges de Beauce; Antoine (Dolorès Bovin), St-Georges de Beauce. Il laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs; neveux, nièces autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR**, seraient grandement appréciés de la famille.

HALLÉ Bertrand
— Au C.H. Lac-Mégantic, le 10 juillet 1996, est décédé monsieur Bertrand Hallé à l'âge de 76 ans, fils de Pamphile Hallé et de feu Virginie Bolduc demeurant à St-Romain. Les funérailles auront lieu sous la direction du:
Centre Funéraire du Granit
3844 Québec Central
Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-2919
1-800-667-2919
Fax.: 819-583-3743
Manon Grenier, d.g.
La date et l'heure des funérailles seront annoncées à une date ultérieure. Monsieur Hallé laisse dans le deuil plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis.

HOULE René
— Au C.U.S.E. pavillon St-Vincent-de-Paul, le 10 juillet 1996, est décédé monsieur René Houle à l'âge de 71 ans, fils de feu Adélard Houle et de feu Albina Lafrance demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Houle, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu sous la direction de la:
Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke, QC
Louise Lanctôt, d.g.
Tél.: 819-565-7646
Télec.: 819-565-7844
Une célébration eucharistique aura lieu à une date ultérieure. Monsieur Houle laisse dans le deuil ses soeurs: Simone (feu Gérard Leblanc); Marie-Anna; Marie-Jeanne Hélène (feu Alphonse Paradis); ainsi que ses neveux et nièces: Madeline, Rita, Marguerite Gordon, Suzanne, André, Monique, Evelyse et Fernand Leblanc; Solange, Carmelle, Francine et Mario Paradis; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

LECLERC Edith (Lagueux)
— À Sherbrooke, le 10 juillet 1996, est décédée madame Edith Lagueux, à l'âge de 83 ans, épouse en premières noces de feu Alcide Leclerc et en secondes noces de feu Emile Turgeon, demeurant à Magog. La défunte repose à la:
Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le samedi 13 juillet 1996, à 11 h, en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Mme Leclerc laisse dans le deuil ses enfants: Gérard (Ruth); Réjeanne (Claude Martineau); Gaston (Odette); Lucien; Colette (Noël Giroux); Leonette (Maurice Grégoire); Roger (Marie-Josée); Serge (Ginette); Jocelyn (Danielle Lecours); Nicole; elle était également la mère de feu André Leclerc. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; son ami: Paul Labrecque; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Suite des avis à la page suivante

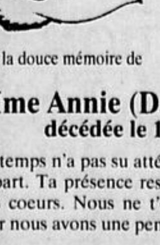
IN MEMORIAM

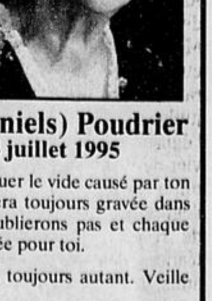
BOISVERT (M. Albert) 86 ans, Rock Forest
COTÉ (Mme Marie-Anna) Lennoxville
COUTURE (Mme Yvonette) 85 ans, Lambton
DESJARLAIS (M. Roland) 65 ans, Fleurimont
DION (M. Paul-Émile) 73 ans, Sherbrooke
DUPONT (M. Lucien) 75 ans, Sherbrooke
GAGNON (M. Ludger) 43 ans, Sawyerville
GIRARD (M. Louis-Philippe) 78 ans, Victoriaville
HALLÉ (M. Bertrand) 76 ans, St-Romain
HOULE (M. René) 71 ans, Sherbrooke
LECLERC (Mme Edith) 83 ans, Magog
LEMIEUX (M. Louis-Philippe) 80 ans, Lac-Mégantic
LEMOINE (Mme Marie) 91 ans, Magog
LÉVEILLÉ (M. Roger) 67 ans, Montréal
MAHEU (M. Jean-Nil) 63 ans, Montréal
PARENT (Mme Françoise) 52 ans, Disraéli
PARENT (M. Jean-Denis) 57 ans, Disraéli
PROVENCHER (Mme Lydia) 73 ans, Asbestos
RACINE (M. Bruno) 74 ans, St-Léonard d'Aston
RAICHE (M. René) 66 ans, Asbestos
ROY (Mme Marie-Ange) 81 ans, Lac-Mégantic
SHEA (Mlle Winnefred) Sherbrooke
TRUDEAU (Mme Madeleine) 76 ans, Sherbrooke

MONUMENTS LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE ESTIMATION GRATUITE
Nos sincères condoléances à toutes les familles éprouvées.
20 15e AVE NORD SHERBROOKE (voisin du restaurant McDonald)
569-1700
E. PROVOST MONUMENTS INC.
39428

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
R.L. 41058

MESSE 1er ANNIVERSAIRE





À la douce mémoire de
Mme Annie (Daniels) Poudrier
décédée le 14 juillet 1995

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le 12 juillet 1996 à 19 h en l'église St-Zacharie de Windsor.

Parents et amis sont invités à y assister. 40704

Décès, Prières, Remerciements

LEMIEUX
Louis-Philippe

— Au Centre Hospitalier du Lac-Mégantic, le 9 juillet 1996, est décédé monsieur Louis-Philippe Lemieux, à l'âge de 80 ans, époux de Léontine Fillion, demeurant à Lac Mégantic. Le défunt repose au:

Centre Funéraire
Jacques & Fils inc.
3800 Québec-Central
Lac-Mégantic, QC
Tél.: 819-583-0445
Fax: 819-583-0908
J.-P. Jacques, p. d. g.
F. P. Jacques, v. p.

Heures de visite: JEUDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, vendredi 12 juillet 1996, à 14 h en l'église St-Hubert d'Audet. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, monsieur Lemieux laisse dans le deuil ses enfants: Hervé (Lise Vachon), Lac-Mégantic; Jean-Rock (Laurette Morin), Audet; Louisette (Réjean Langlois), Audet; Anita (Jean-Denis Jacques) Merrimack N.H.; Monique (André Morin), Sherbrooke; Ghislaine (Claude Poulin), Dudswell; Lucie (Réjean Clusiault), Lac-Mégantic; Rita (Jean-Marie Philippon), Frontenac; Gilberte (Roger Cameron), Marston; Diane (Luc Côté), Disraeli; ses 28 petits-enfants; ses 22 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Hilaine (Antoinette Lacasse); Audet; Georgianna Lemieux Boucher, Sherbrooke; Simone Lemieux Morin, St-Hyacinthe; Gemma (Gérard Boulet), Scotstown; Wilfrid (Mariange Allard), Lac-Mégantic; Placide (Thérèse Cloutier), St-Ludger; Thuribe (Yvette Gagnon), Bristol, Conn.; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

MAHEU
Jean-Nil

— Subitement à Montréal le 23 juin 1996, est décédé monsieur Jean-Nil Maheu à l'âge de 63 ans, fils de feu Thomas Maheu et de feu Hélène Bernier. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Maheu, il n'y aura pas d'exposition, il y a eu incinération sous la direction de la:

Maison Funéraire
Magnus Poirier
6520 rue St-Denis
Montréal, Qc
Tél: 514-727-2847

Il y aura funérailles en présence des cendres le samedi 13 juillet 1996, à 10 h 30, en l'église St-Charles-Garnier (rue Mc Crea). Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Monsieur Maheu laisse dans le deuil ses 2 filles: Sylvie (Claude Audette); Hélène; ainsi que ses 2 petits-enfants: Mark et Kimberly tous de la Floride. Ses frères et soeurs: Marcel (Réjeanne Godbout), Granby; Colette (Réal L'Ecuyer), Longueuil; Madeleine (Julien Therriault), Sherbrooke; Clément (Gertrude Daoust), Montréal; Gilles (Yvette Gingues), Montréal; Nicole (Jean-Claude Pellerin), Sherbrooke; la mère de ses enfants: Huguette Bourgault-Ducharme, Floride; sa belle-mère: Antoinette Bourgault-Ducharme, Sherbrooke; ses 2 beaux-frères: Paul Montmagny et René Ducharme, Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux autres parents et amis.

LEMOINE
Marie
(Pelletier)

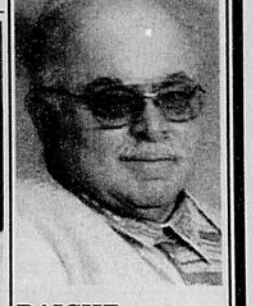
— À Magog, le 9 juillet 1996, est décédée madame Marie Pelletier, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Félix Lemoine, demeurant à Magog. Afin de respecter la volonté de madame Lemoine, il n'y aura pas d'exposition. Sous la direction de la:

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, en présence des cendres samedi 13 juillet 1996, à 10 h en l'église St-Patrice. Madame Lemoine laisse dans le deuil son beau-fils: M. Mme Lionel Lemoine; sa brue: Jeannine Tremblay; ses petits-enfants; arrière-petits-enfants; ses soeurs: Élianna Parent; Lucille Laperle; Germaine Beaucage; ses belles-soeurs: Anne Pelletier; Bertha Piquette; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

LÉVEILLÉ
Roger

— À son domicile, le 25 juin 1996, est décédé monsieur Roger Léveillé, à l'âge de 67 ans, demeurant à Montréal. Afin de respecter les dernières volontés de Monsieur Léveillé, il y a eu crémation. Funérailles le samedi 13 juillet 1996, à 11 h, en l'église St-Francois Xavier de Brompton. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. L'inhumation des cendres se fera au cimetière du même endroit. Monsieur Léveillé laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Roland, St-François Xavier; Florence (feu Léo Murphy), Windsor; Arthur, St-François Xavier; Adélard, Windsor; Maurice (Monique), St-François Xavier; Jeanne D'Arc (Roland Lamadeleine), Greenlay; Réginald (Germaine), Windsor. Il était aussi le frère de feu Henri (Hélèna Pépin), Windsor; et de feu Jeannette (feu Émile Gélineau); il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



RAICHE
René

— Au Centre Hospitalier Universitaire de Santé de l'Estrie site Fleurimont, le 8 juillet 1996, est décédé monsieur René Raiche à l'âge de 66 ans, époux de Thérèse Bédard, demeurant à Asbestos. Le défunt repose à la:

Résidence Funéraires
Fréchette & Desrochers
560-1ère Ave
Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le samedi 13 juillet 1996, à 14 h, en l'église Notre-Dame de Toutes Joies. Il y aura incinération et les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure. Outre son épouse monsieur Raiche laisse dans le deuil sa belle-fille: Andrée Bédard (Jocelyn Lacombe), St-Constant; sa soeur: Cora Raiche Levasseur, Asbestos; ses beaux-frères et belles-soeurs: Huguette Drapeau Raiche, Montréal; Jacqueline Cloutier (Raynald Caron), Asbestos; Germaine Turcotte, Danville; Arsène Bédard, Sherbrooke; Victor Bédard, Névada; Émile Bédard (Jenny), Granby; Marie-Jeanne Bédard Lacroix, Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

ROY
Marie-Ange
(Aubé)

— Au C.H. Lac-Mégantic, le 7 juillet 1996, est décédée madame Marie-Ange Aubé à l'âge de 81 ans, épouse de feu Archélas Roy, demeurant à Lac-Mégantic. La défunte repose au:

Centre Funéraire
du Granit
3844 Québec Central
Lac-Mégantic, Qc
Tél.: 819-583-2919
1-800-667-2919
Fax.: 819-583-3743
Manon Grenier, d.g.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 13 juillet 1996, à 11 h, en l'église St-Léon de Val Racine. Madame Roy laisse dans le deuil ses enfants: Pauline Roy (Paul Laflamme), Lac-Mégantic; Lionel Roy (Claudette Lachance), Woburn; Yvette Roy (Cyrille Lescomb), Frontenac; Richard Roy (Claudette Poirier), Trois-Rivières; Diane Roy (Michel Hamel), Sherbrooke; Maurice Roy (Denise Bourque), Trois-Rivières; ses frères et soeurs: Exilia Aubé-Bisson, Lewiston, Maine; Annette Aubé-Duval, Sherbrooke; Marie-Jeanne Aubé-St-James, Ste-Cécile de Milton; Lauretta Aubé-Lapointe, Richmond; Albertine Aubé (Antonio Isabel), Woburn; Hélène Aubé (Léandre Isabel), Lac-Mégantic; Ferdinand Aubé, Granby; Émilienne Aubé, Sherbrooke; Cécile Bouffard-Aubé, Sherbrooke; ses beaux-frères: Émilienne Roy (Lucien Tremblay), Cookshire; Adélard Jacques, Sherbrooke; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

SHEA
Winnefred

— À Sherbrooke, le 9 juillet 1996, est décédée mademoiselle Winnefred Shea, fille de feu Thomas Shea et de feu Ellen Bowles demeurant à Sherbrooke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155
Steve L. Elkas, prés.
Clément Cartier, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 13 juillet 1996, à 10 h 30, en l'église St-Patrick. Inhumation au cimetière St-Michel. Mademoiselle Shea laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Thomas Shea (Noella Dessaints); Liliane Paradis (feu Gordon Shea); Elisabeth Shea (Roger Drouin); Ellen Shea (feu Octave Poulin); Normand Shea. Elle laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

COTE
Maire-Anna

— Au Centre Hospitalier de Sherbrooke, le 2 juillet 1996, est décédée madame Marie-Anna Côté, épouse de Normand Côté, demeurant à Lennoxville. Madame Marie-Anna Côté repose aux:

JARDINS DU SOUVENIR
DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire Arthur Bélisle
505 rue Short, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-564-6455; Fax: 819-564-7346
Roméo Quintal, dir. gén.

Heures de visite: Jour des funérailles: de 10 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi le 13 juillet 1996, à 11 h, en l'église St-Antoine de Lennoxville. Inhumation au Columbarium, rue Short. Outre son époux, Mme Côté laisse dans le deuil sa fille: Louise; ses frères et ses soeurs: Eugénie Pelletier (Aimé Côté); Desneige Dubé; Bernadette Pelletier; Ulric Pelletier (Louise); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne Pelletier; Madeleine Pelletier; Yolande Pelletier; Carmen McNamara; Antoinette Gauvin; Paul Côté; Huguette; elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Un remerciement au personnel du 3e étage du pavillon Argyle.

PARENT
Jean-Denis

BEAULIEU-PARENT
Françoise

— Le 21 juin 1996, dans les circonstances tragiques connues du public, sont décédés M. Jean-Denis Parent et Mme Françoise Beaulieu-Parent, âgés respectivement de 57 et 52 ans. Ils demeuraient à Disraéli. Les familles recevront les condoléances en présence des cendres à la:

Maison Funéraire Audet Limitée
496 avenue Jacques Cartier
Disraéli, Québec
Téléphone: 418-449-2500
Télécopieur: 418-449-1773
Symon Audet, directeur

Le salon sera ouvert vendredi, 12 juillet de 19 h à 22 h, ainsi que samedi, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Funérailles le samedi 13 juillet à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraéli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux.

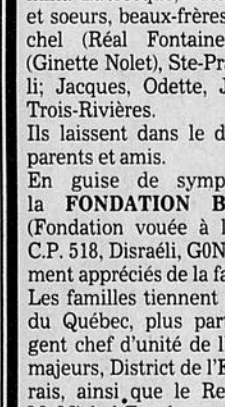
M. Parent laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne D'Arc (Hercule Daigle), Disraéli; Yvette (Alfred Labbé), Victoriaville; Léo-Paul (Lucille Leroux), Charlesbourg; Maurice (Monique Bergeron), Ste-Foy; Lucille (Benoît Martel), Victoriaville; Denise (Fernand Tougas), Disraéli; Janine (Jean-Marc Leroux), Weedon; Gilberte Lévesque (feu Roland Parent), Disraéli; Léo Gosselin (feu Rolande Parent) de Hearst, Ontario.

Mme Beaulieu-Parent laisse dans le deuil son père et sa mère: Philias Beaulieu et Elmina Labrecque, Trois-Rivières; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rachel (Réal Fontaine), Asbestos; Benoît (Ginette Nolet), Ste-Praxède; André, Disraéli; Jacques, Odette, Judith, tous trois de Trois-Rivières.

Ils laissent dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION BEAULIEU-PARENT**, (Fondation vouée à l'aide à la jeunesse), C.P. 518, Disraéli, G0N 1E0, seraient grandement appréciés de la famille.

Les familles tiennent à remercier la Sûreté du Québec, plus particulièrement le Sergent chef d'unité de l'Escouade des crimes majeurs, District de l'Estrie, M. Guy Desmarais, ainsi que le Responsable d'enquête, M. Michel Fauchon pour leur excellent travail et leur grand professionnalisme.



TRUDEAU
Madeleine
(Tremblay)

— Au Centre Hospitalier Universitaire de Santé de l'Estrie site Fleurimont, le 7 juillet 1996, est décédée madame Madeleine Tremblay-Trudeau à l'âge de 76 ans, épouse de Yvan Trudeau demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Trudeau, il n'y aura pas d'expositon. Les funérailles auront lieu sous la direction de la:

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke, QC
Louise Lanctôt, d.g.
Tél.: 819-565-7646
Télec.: 819-565-7844

Funérailles le samedi 13 juillet 1996, à 13 h, en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel à une date ultérieure. La famille sera présente une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son époux madame Trudeau laisse dans le deuil ses filles: Gisèle, Sherbrooke; Jacqueline (Denis Proulx), St-Charles sur Richelieu; Louise (Gratien Castonguay), St-Thomas D'Aquin; ses petits-enfants: Philippe et Olivier Proulx; Marie-Hélène et Geneviève Castonguay; sa belle-soeur: Diane Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs: Émilio Trudeau, Sherbrooke; Simone Trudeau, Sherbrooke; Géraldine Trudeau, Drummondville; Yvonne Trudeau, Sherbrooke; elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.U.S.E. SITE FLEURIMONT INC.** 3001, 12e ave N, Sherbrooke, Qc. J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

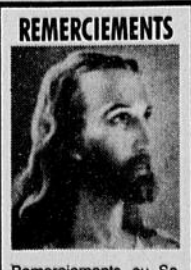
R.L. 41057

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

G.L. 41059

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

D.M. 40826

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit.
Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

LE SAMEDI
C'EST
GRATUIT
SPÉCIAL DE
JUILLET

Cette offre est en vigueur jusqu'au 3 août 1996 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établira au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions.

Les petites annonces de
LaTribune
564-0999
1 800 567-6955
(zone interurbaine)

71-38066

Général

10 ans pour le fondateur des grands frères

Plusieurs crimes sexuels sur des enfants avaient été commis dans la région du Saguenay

Chicoutimi (PC)

Le fondateur de l'Association des grands frères et grandes soeurs du Saguenay, Camil Girard, 37 ans, de Chicoutimi et son complice dans plusieurs crimes de nature sexuelle sur des enfants, Gilles Gagné, 45 ans, de La Baie, ont été condamnés hier à des peines respectives de 10 et six ans de pénitencier.

Les sentences ont été rendues par le juge Rosaire Larouche, de la Cour du Québec, au palais de justice de Chicoutimi.

Les peines d'emprisonnement sont accompagnée d'une ordonnance interdisant aux deux hommes de fréquenter des lieux publics où se trouvent des jeunes de moins de 14 ans, pour les 10 prochaines années.

Girard et Gagné, qui ont reconnu leur culpabilité à plusieurs chefs d'accusation d'agression sexuelle sur des enfants de moins de 14 ans, n'ont manifesté aucune émotion.

Des lettres

Le juge Larouche, après avoir résumé d'abord les événements dans le dossier de Camil Girard, a insisté sur le caractère particulier de sa personnalité, à travers des lettres adressées à des correspondants allemands sur ses préférences et sur le matériel photographique recherché.

Pour une première fois depuis le début de cette affaire, le juge a lu des passages d'une lettre en anglais, dans laquelle Camil Girard exprime ses goûts.

«J'aime de jeunes garçons aux cheveux blonds et je prend tout ce que je peux trouver. Je préfère les garçons de huit à 12 ans. J'accepte de jeunes garçons de cinq à 12 ans avec des adolescents de 13 à 15 ans ou de jeunes garçons de cinq à 12 ans avec des adultes de sexe masculin ou des garçons de cinq à 12 ans avec des animaux. J'aime toutes les formes de perversité impliquant des jeunes garçons et des animaux».

Dans une autre lettre, en français celle-là, Girard écrit: «J'aimerais aussi en trouver quelques-unes (des photos) à caractère pornographique pour une collection plus complète et parfaite. Si vous connaissez des gens (photographes) qui aimeraient faire de la correspondance, donnez-leur mon adresse et mon nom ou envoyez-moi les leurs. J'aime beaucoup correspondre et faire des échanges avec d'autres photographes car j'ai pu réaliser moi-même de magnifiques photos de garçons très beaux et photogéniques que j'aimerais bien partager avec d'autres en pays étrangers».

Après la lecture de ces passages, le juge Larouche a fait part des principes de droit qu'il devait suivre: la dissuasion personnelle, celle du public, l'exemplarité, la protection de la société et la réhabilitation de l'accusé.

Le juge a rappelé la façon d'opérer de Camil Girard, qui prenait le temps de gagner la confiance des jeunes en les amenant insidieusement à banaliser la sexualité et en présentant certains gestes comme normaux. Il a aussi décrit l'environnement et la décoration de l'appartement comme significatifs.

Il a aussi fait état de l'imposante somme de matériel qui lui a été fourni par la poursuite.

«... Il est évident que le fait de voir des photos ou cassettes vidéo ne change pas la nature des actes posés. Elles ont cependant le mérite de nous faire pleinement saisir à quel point un enfant est vulnérable, influençable... Le Tribunal aurait eu à procéder à la lecture du «tomographe axial» qu'il n'aurait pas été mieux placé pour évaluer toute la portée de la déviance de l'accusé».

Des Canadiens qui font des affaires à Cuba sont interdits de séjour aux USA

Robert RUSSO

Washington (PC)

Les membres du personnel cadre de la firme Sherritt International ont été avisés hier qu'ils étaient interdits de séjour aux Etats-Unis, à cause des liens que le géant minier canadien entretient avec Cuba.

Hier, le président directeur général de Sherritt, Ian Delaney, a notamment reçu une lettre du Département d'Etat. La mesure prendra effet dans 45 jours. Elle s'inscrit dans le cadre de la loi Helms-Burton, qui vise à punir les entreprises étrangères ayant des intérêts dans des sociétés cubaines confisquées lors de la révolution castriste.

Les cadres de Sherritt deviennent les premiers à se voir interdire l'accès aux Etats-Unis aux termes de la loi anti-Cuba. Des représentants de compagnies mexicaines et italiennes avaient reçu un avertissement.

Sherritt International exploite des mines de nickel et de cobalt dans l'île de Cuba.

Un porte-parole du Département d'Etat, Nicholas Burns, a refusé d'identifier la compagnie visée. Il a cependant précisé que la compagnie pourrait éviter ces sanctions en se débarrassant de ses intérêts cubains.

Le géant minier américain Freeport-McMoran avait déclaré que Sherritt exploitait des mines qui lui avaient été soustraites lors de la révolution cubaine.

Le premier ministre Jean Chrétien a annoncé la préparation de mesures de rétorsion.

A Ottawa, en fin d'après-midi, le ministre du Commerce international, Art Eggleton a déclaré que «cela constitue une violation du droit international et de l'ALENA», a-t-il dit.

Par ailleurs, Oxfam-Canada a pris la tête d'une coalition d'organismes pour lancer un appel au boycottage de la Floride comme destination touristique si les USA vont de l'avant dans leur intention d'imposer des sanctions aux entreprises qui font affaire avec Cuba.

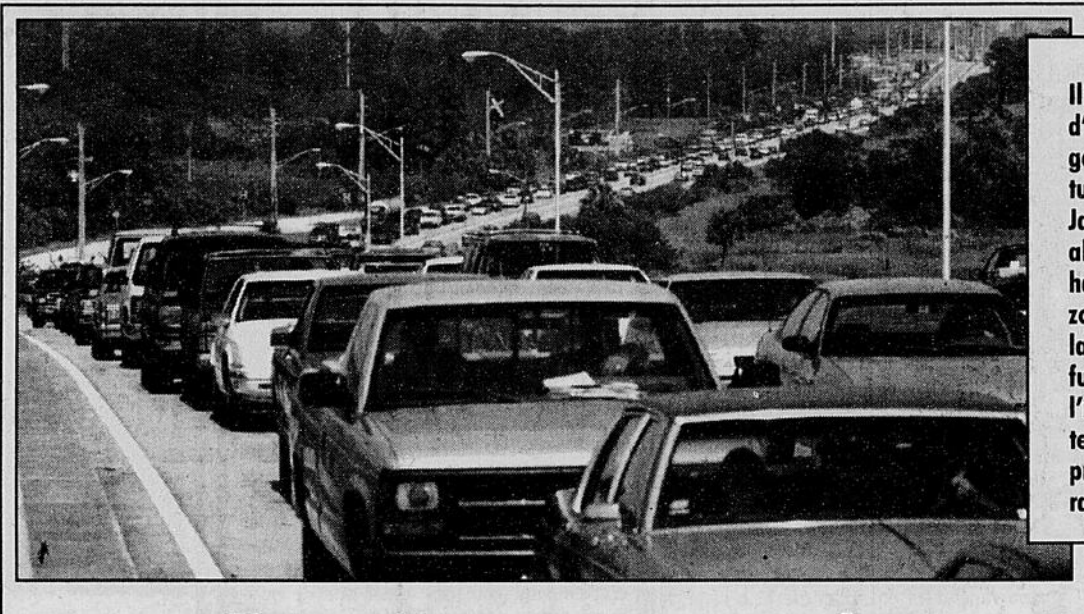


Photo AP

Il y avait plus d'embouteillages que d'habitude hier, à Jacksonville, alors que les habitants de la zone côtière de la Floride fuyaient vers l'intérieur des terres, à l'approche de l'ouragan Bertha.

Un million de personnes fuient Bertha

Jacksonville Beach, Floride (PC, AP)

L'ouragan Bertha s'est rapproché de la côte hier, avec ses vents de 170 kmh et sans aucun indice qu'il allait virer vers le nord, tel qu'espéré.

Près d'un million de personnes s'apprêtaient à quitter les zones vulnérables, de la Floride aux Carolines. Sur la côte de Georgie, des bateaux qui doivent servir aux Jeux olympiques ont été amenés à terre pour éviter qu'ils se brisent contre leur quai.

Quelques heures avant l'arrivée prévue de l'ouragan sur les côtes, la mort d'un homme de 28 ans a été attribuée à la tempête. Il a été entraîné À la mer alors qu'il se baignait sur une plage de Jacksonville.

Quelque 500 000 personnes ont reçu l'ordre d'évacuer six comtés en Floride, de même que 50 000 autres dans les Outer Banks (Hatteras et Ocracoke), deux îles très prisées des touristes, en Caroline du Nord et 380 000 personnes dans deux comtés de Caroline du Nord. Des habitants de la Georgie sont également du nombre.

EN BREF

Les aînés passent à l'action

Montréal (PC) — Furieux d'être les premiers à devoir se soumettre au nouveau régime d'assurance-médicaments, une cinquantaine de personnes âgées et d'assistés sociaux ont envahi les bureaux du ministre délégué aux Relations avec les citoyens André Boisclair, hier matin à Montréal, dans l'espoir d'obtenir un entretien avec le premier ministre Lucien Bouchard.

Les manifestants réclament à Québec de surseoir à l'application de la loi 33 en vertu de laquelle les quelque 800 000 personnes âgées et 700 000 assistés sociaux du Québec devront débourser 25 pour cent du coût des médicaments obtenus par ordonnance, dès le 1er août. Pour le reste de la population, le régime doit entrer en vigueur le 1er janvier prochain.

Débarqués au bureau du ministre Boisclair, boulevard Rosemont, sacs de couchage sous le bras, les manifestants étaient déterminés à ne pas quitter les lieux avant d'avoir obtenu un rendez-vous avec M. Bouchard.

Interrogé à Québec, en après-midi, M. Bouchard a toutefois laissé savoir qu'il n'entendait pas revenir sur sa décision et qu'il prenait ses vacances à compter d'aujourd'hui.

Michel Chrétien veut sortir

Prince Albert, Sask. (PC) — Michel Chrétien, fils du premier ministre canadien, a formulé hier une demande de libération conditionnelle, cherchant à quitter la prison où il purge une peine après avoir été reconnu coupable d'agression sexuelle.

Il devra cependant patienter avant de savoir si l'on acceptera de donner suite à sa requête.

Michel Chrétien est détenu au pénitencier Riverbend, à Prince Albert, en Saskatchewan. Il avait d'abord purgé une partie de sa sentence de trois ans à Yellowknife.

Il avait été reconnu coupable d'agression sexuelle en juin 1992. La victime avait par la suite témoigné contre le fils du premier ministre Chrétien, en expliquant qu'il l'avait attachée et sodomisée de force dans son appartement de Montréal.

Michel Chrétien avait à l'époque 21 ans. Pour sa défense, il avait soutenu que la femme était consentante.

Cinq femmes sous-ministres

Québec (PC) — Quelques heures avant de partir en vacances, le premier ministre Lucien Bouchard a créé un précédent, hier, en nommant du même coup cinq femmes au poste de sous-ministre, portant ainsi le nombre total à huit sur 23, soit plus du tiers, une première au Québec.

Les heureuses élues sont Mme Pauline Champoux-Lesage au poste de sous-ministre aux Affaires municipales (antérieurement sous-ministre adjointe à l'Education,

- Mme Diane Gaudet, sous-ministre à l'Environnement (anciennement sous-ministre adjointe au développement des régions pour Laval;

- Mme Nicole Fontaine, sous-ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (anciennement curatrice publique);

- Mme Michèle Buissières, sous-ministre des Relations internationales (ancienne Déléguée générale à Mexico);

- Mme Monique Bégin, sous-ministre chargée du Secrétariat du développement des régions (ex-directrice générale de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la région de Québec).

Un quadragénaire tué à Eaton

Sherbrooke (SD)

Un résidant de Saint-Isidore-d'Auckland, Ludger Gagnon, a perdu la vie mardi soir après que sa voiture ait fait quelques tonneaux au coin des routes 253 et 210 à Eaton. Seul dans son automobile, l'homme de 44 ans n'a pas fait son arrêt à l'intersection et a plongé sa voiture dans le fossé vers 22h15. Peu après 23h, les médecins du CUSE, site Saint-Vincent de Paul, n'ont pu que constater le décès.